

127-1
7

СЯТКО

17-18 №



Г.П.Б. в Лнгр. Ц
О.Э 1932 г.
Акт № 586

Номерсэнтъ сермадозь:

Колхостнэнь туртов модань кемекстамонть видесэ верев келедемс колхозонь производствань парокснэнь	1
СССР нь ЦИК-нь ды СНК-нь постановланият:	
а) Колхостнэнь туртов модань кемекстамодо	3
б) Обществонной социалистической ули-паронь ван-стомадо ды кемекстамодо	4
Якунин. — Виде-паро севооборотонь аравтозь, агротехникань тевс ветязь в. х. паро-енкссо кепецынек урожайностенть	6
Ермолаева, (агроном). — Келейстэ аравтомс соцпелкстамонть ды ударничестванть колхойсэ	10
Извольский, (агроном). — Кода карми виелгадомо-касосо социалистической в. х. озяйствась областьсэнтъ 2-це пятилеткастонтъ (энергетикась ды промышленностьсь)	12
Герасимов, (агроном). — Эрзямокшонь областьсэ эмежень путомс тевень пятилеткась	18
Карелов, (зоотехник). — Кода ловомс, зняро ловсо максить скалцнэ эрва ковонтъ иень печтямс	20
Рябов, (агроном). — Правила, кода човорявкшномс удобреният	22
Д—в. — Топинамбур — эли модань груша	24
Звездин. — Те — весе мастор лангсонть весе мастор лангонь васенце промкс (Амстердамонь антивоенной конгрестэнтъ)	26
М. Горькоень. — литературной роботанзо 40 иень топодама чизэ	27
Оргкомитетэнтъ. — тердимазо — эрзя-мокшонь искусствань васенце высгавкань организовамо	20
Я. Григошин. — Ине-веденть бороцизь (поэма)	31
А. Заревский. — Сюронтъ кис (стихотворения)	32
Т. А. Раптанов. — Филянъ кизэ (повесть — полатксозо)	33
Э. Золя. — Угулиянь таргицят (сезевть пелькс. Эрзякс сермадызе. К. Звездин)	38
Д. Васильев. — Мекс мольсть эрзятне мокшотне пугачевщинасонть ды кодамоль программаст	40

Лангакссонтъ:

СССР нь Наркомземесь Яковлев ялгась.

СЯТКО

ЛИСИ НИЛЕЦЕ МЕ

ИСКРА

IV ГОД ИЗДАНИЯ

НОЛДЫЦЯТНЕ: эрзянокшонь ВКП(б)нь
обкомось ды обЛИН-сь| эрзянь колхозникень навто недлянь
общественно-политической журнал

17-18 № сентябрь нов 1932 ие

Колхостнэнь туртов модань кемекстамонть видесэ верев кепедемс колхозонь произвоцтвань пароенкснэнь

Эсь сельменек лацо ванстомс общественной (социалистической) ули паротнень

Те номерсэнть печататано СССР-нь ЦИК-нь ды Совнаркомонь решения „колхостнэнь туртов модань кемекстамодо“. Партиянь ды правительстванть весеме тевест ютксо-неть решениятнень значеният лек покш. Сынь аравтозь колхозонь организационно-хозяйственной кемекстамос, од социалистической строень виелгавтома-кастамос. Сонзэ удемезо ашти сень эйсэ, што покш социалистической земледелиянт икеле, кона минек масторсо теезь колхозонь движениянь изня вкснэнь видесэ, велень бедняконь середняконь массатнень социализманть енов туеманть видесэ ды совхозонь сроямонть видесэ, весеме сэрьсэнзэ аравтозь задача—паро'енксонь ды культурной касома кепетема.

Коллективизациянь шкастонть, бедняконь середняконь хозяйстватнень колхойс суавтомань кис бороцямонь шкастонть те тевес кадновкшнось атак топавто. Атак топавтоколь сон секс, што колхозонь модань орантне атак лотксе полавтневкшнесть колхозов од членонь сувамо, вишка колхостнэнь покш колхозокс теемадост, кува-кува „гигантонь“ межатнень аволь эрвомань коряс, хозяйствань лезэнь атак лово, теемадо ды лиядо.

Единоличной хозяйствань яжамонь-тапамонь ды од общественной, социалистической формас ютамонь шкась беряньстэ еватаощь модань обработкань паркстомтоманть ланкс.

Ней те шкась восномном прядовсь. СССР велень хозяйствань главной районтнэва колхостнэнь кедь ало 80—90 % государствань весе моданть эйстэ, кона икеле ульнесь единоличникень кедьга. Тестэ лисни, што бедняконь средняконь хозяйстватнень покш коллективной хозяйствас ютамоост ды текень човор кулаконь хозяйствань маштомась, основном прядозь. Тестэ эщо лисни, што педе пес маштозь чересплосицась, модань васоло таркась ды модань учаскань панксонь-панкс явшемась — неть крестьянонь хозяйствать душмантнэ, миллиононь крестьянонь хозяйствань экономической ды культурной кепедемань-кастомань кинть ланксто икелень шкава аизнявица те пирявксось.

Сень таркась, штобу эрвикс лацо ловомс партиянь ды советэнь властенъ те покш изнявксонть таркань ламо организациятнень туртов кодаяк аютавтови эсист одов теемань „кинетемаст.“ кода понгсь ды эсь олясост явшить модат, керцитъ, покшолгавтыть, виш-калгавтыть, арцяк талакавтитъ колхостнэнь, таргситъ акемемат модань межатнень коряс ды тень эйсэ лавшомтыть колхозникнень мелест мода мельга якамосонть. организовавкшныть модань тевень ванкшныця комиссият.

Истя вана робочеень крестьянонь правительствас максы оля шка эрва колхозонь колхозникнень, штобу виде паро мельсэ седейшкава кундамс эсист модатнень мельга якамо.

„Сестэ зярдо зейке колхозось модань тевень ванкшныця камисиянт мереманзо коряс, максы омбоценень мода, евтазь постановлениясонть, конань сон паркстомты зе карчовкасо, мелиорациясо, удобрениянь путомасо ды лиясо-мейсэ, сестэ се колхозось, конанень ули максозь модась должон пандомс весе ютавтовт средстватнень“.

Бути кортамс коопхозоньмодатнень эйстэ совхостнэнь ды колхостнэнь туртов, правительствась эзь мере таркава властенъ органднэненъ керьцемс колхозонь модатнень эйстэ эрва истямо башка тевень коряс модань тевень ветитця Высшей камисиянт меремавтоманзо.

ЦИК-нь ды Совнаркомонь постановлениясъ теде башка максы оля шка эстет колхозникнень эсь мелест коряс башка колхостнэнь теемс велувэли вишкалгавтомс-явомс. Велув тееманть эли вишкалгавтоманть можна ютавтомс ансяк сестэ бути мерить те тевентъ теемс весе колхозникнень 3,4 галикаст. Правительствась кармавты таркава властенъ весе органднэнь седе кеместэ ванстомс в-х. артеленъ уставонть. Улиндеряйтъ колхойстэ лисицят сынст туртов мода эрви керямс государствань чаво фондсто, аволь колхозонь модатнень эйстэ.

Советэнь правительстванть те постановленианзо эйстэ содаст весе колхозникне ды партиянь весе организациятнень задачаст не-

ень шкасто ашти сень эйсэ, штобу те постановлениянть видесэ эщо седеяк келейст: аратомс икеле пелев колхозонь организационно-хозяйственной кемекстамонь кис броцямонть.

Колхозонь орг хозяйственной кемекстамонь кис Партиянь ЦК-нть ды правительстванть весеме тевест ютксо ЦИК-нь ды СНК нь те постановлениясь пек кеместэ ашти вейс сюлмавозь общественной социалистической ули паронь ванстомать кувалма правительствань декретэнтъ марто.

Те пек покш зыянонь кандыша талномась ды кода понгсь човор-бакор тевень ветямось, „кона те шкас эщо моли ламо районга, нейти, што аволь весе организациятне чарькодизь сень, мейсэ аштитъ задачатне неень шкань велень хозяйствань социалистическойс теemasонть. Сех эрявикс тевесъ течинь чине сень эйсэ, штобу касыця механизациянть видесэ колхозонь крестьянствань модатненъ лангсо теems ме ды культурной хозяйства, модань обработкань паркстомомасо, сор тикшетченъ каршо бороцямосо виде-паро севооборотонь аравтомасо ды удобрениянъ путомасо. Истя тешксты те задачанть вере лештявт постановлениясь.

Тень кувалма неень шканень те покш тевентъ топавтомга правительствасъ аравць, „эрьва колхозонтъ туртов кемекстамс мода, кона те шкантень ашти сынст кедь ало, неень грантненъ коряс, а меремс тейнеме кодаткак явшемат“. Теке марто колхознэнь юткова модань кис спартнэнь ванкшномо советской апаратонь звенава

Эрьвейкенень парсте неяви, што те постановлениясь аравтозь общественной социалистической, колхозонь собственностень (ули паронь) кемекстамга, революционной законностень условиятненъ кеместэ кирдемга, штобу сынъ лездавольтъ хозяйствань од социалистической форматненъ производствань од форматненъ кемекстамо. Социалистической, общественной ули паронь кемекстамонь ды ванстомань кис бороцямось, весеме пелькса революционной законностень кеместэ кирдемась неень шкастонть аштитъ сех покш эрявикс задачкас те од хозяйстванть од сроентъ кемекстамосо ды виелгавтомасо-кастомасо.

Администрирования, командования, хозяйстванъ лезэнь амельсэ ловома, экономиканъ, науканъ, техниканъ лезэнь аловома, общественъ зепс, прок эсь зепс, эцема—весе неть течинь чинень сехте покш зыянонь кандыцят од, эщо асатыкстэ кемекставт социа-

листической колхозной строентень, весе те стьякшны пек покш пирявксокс од ладонь хозяйстванъ кемекстамо ды виелгавтома-кастома кинтъ лангсо.

Нень шкастонть моданть весе общественъ (государстванъ) ули-парокс кемекстамо-зо ашти сех эрявикс таркакс социалистической в. х. производстванть кемекстамосо, в. х. виелгавтомасо ды кепедемасо-кастомасо. Сонзэ видесэ хозяйстванть сувавтневи од машинанъ техника, конанъ советэнь властесъ макснесынзе колхозонь крестьянстванть. Сонзэ видесэ пек покш лезз марто планонь коряс ветяви хозяйствасъ, видестэ парсте аравтневить севообротнэ, планонь коряс аравтневить эрявикс таркава культуратне истя, кода эряви весе робочеень крестьянонь государствованть. Сонзэ видесэ тейневить истят покш тевть, кодамо, примеркс, камышнанъ (Рав лей лангсо) плотинанъ сроямось.

Те сексестэнтъ саезь, те постановлениянть видесэ седе парсте ютавтовозо сексень видемась ды лов алов сокамось. Партиянь ды советэнь организациятненень эряви путомс весе виест сенень, штобу алкуксонь тевсэ лездамс колхозникненень седейш-касто кундамс моданть мельга парсте якамо ды колхозонь модатненъ лангсо парсте хозяйстванъ аравтомо.

Озим видеманъ ды зябс сокамонь планонъ топавтомась, теке марто вейсэ пек парсте видемась сокамось, неень шкастонть ашти сех покш ды эрявикс задачанть ютксо минекъ видема-сокамось тевень кепедемасо ды виелгавтомасо кастомасо. Виевнестэ бороцямс видема сокамо тевень паркстомтоманть аэрявиксэкс ловоманъ снартнематненъ каршо. Кеминестэ вачкодемс сеть снартнематненъ ланга, зярдэ башка колхозга ды райононь организациява улитъ истят мельть, штобу видема-сокамо тевень паркстомтоманъ кис бороцямонть ало кекшезь вишквалгавтомс озимой зерновой клинэнтъ (видевтентъ), отказамс озим видевтентъ келейгавтомадо. Неть снартнематне молить партиянь установкатненъ каршо ды государстванъ лезэнтъ каршо.

Весе минек партиянь организациятне икеле молиция колхозникненъ марто вейсэ, весе колхозникненъ марто вейсэ те постановлениянть каршо отвечить дружнасто ды боевойстэ сексень видеманъ ды лов алов сокамонь келейгавтомасо агротехниканъ весе вешиматненъ ютавтозь, отвечить государстванъ планонъ топавтомасо ды велькса топавтомасо.

Пштинестэ ды кеминестэ ванстодо общественной (социалистической)

ули-паротнень!

Колхостнэнь туртов модань кемекстамодо

СССР-нь ЦИК-нь ды СНК-нь постановленияст

СССР сз велень хозяйствань сех важной районтэва коллективизациясь в основном пядозь. Неть районтэва колхозонь крестьянстванть кедь ало ашти 80 90% государствань весе моданть эйтэ, кона икеле ульнесь башка хозяйствань кедьга, ды текень видесэ педес-пес маштозь башка хозяйствань душманось—черезполосицась, модань васоло таркась ды модань учаскань панксонь-панкс сезнемась-явшемась. Текень видесэ неень шкасто саезь касыця механизациянь ланкс нежедезь сеть модатнень ланксо, конань робочеень-крестьянонь государствась максынзе колхозонь крестьянстванть туртов, можна теems кеме ды культурной хозяйства модатнень мельга парсте якамасо, лангсост сортикетнень каршо бороцямосо, виде паро севооборотонь аравтомасо ды удобрениянь лутомасо.

Текень човор таркава сеештэ эрить истят теvгь, што колхозонь модатнень эйтэ керье кшнить совхознэнь; таркань властень оргатнэ эсь олясост полавтнекшнесызь колхостнэнь юткова грантнень сынст покшсто теemasо эли вишкалгавтомасо; керьцекшнить мода колхостнэнь пельде колхойстэ лисицятнень туртов ды явшекшнить модат башка колхостнэнь юткова.

СССР нь ЦИК сь ды Совнаркомось аравтыть:

1. Моданть ланкс робочеень крестьянонь государствань азоркс чинть кеместэ вантозь, эрва колхозонть туртов кемекстамс мода, кона ашти сонзэ кедь ало, неень шкань грантнева, а меремс тейнеме кадаткак явшемат.

2. Модань кис весе спорямотнень ды колхозонь модань кувалма весеме теvтнень ванкшномо теems районной земельной камиссият (модань теvень ванкшныця камиссият). Камиссиясонть улест: райЗО нь завось—председатель ды членкс—МТС-нь директор, районнь агрономось ды колхозонь кавто председатель.



Стенгазетанть колхозонь орг, хоз. кемекстамо теvс

Володарскоень лесэ комунасо (Ливенск. р-н. ЦЧО) эрва чистэ нолдыть стенгазета.

СНИМКАСОНТЬ:
Редколегиясь сермады-теи газета.

Истят жо камиссият теems областень, краень ды республикань центрава. Модань теvень ванкшныця районнь, областень ды краень камиссиятнень кемекстакшносьызь исполкомонь президиумтэ.

Республикань камиссиятнень кемекстакшносынзе союзной республикань ЦИК нь президиумось, Высшей земельной камиссиянтэ СССР-нь ЦИК-нь президиумось.

Тешкс: Ало аштиця камиссиянтэ теevть решениянзо ланкс можна пеняциамс седе вере аштиця камиссиянтень.

3. А меремс таркань властень оргатнэнь тейнеме кодаткак сеть модатнень керьцemat, конат аштить колхостнэнь кедь ало, совхостнэнь ды коопхостнэнь туртов эрва теvенть коряс башка, Высшей земельной камиссиянтэ эндо апок мере.

4. А меремс районной властень оргатнэнь вейке колхостнэнь пельде омбоценстнэнь модань керьееме.

Колхозонь грантнень, сынст седе покшсто теems эли вишкалгавтомсто, полавтомс можна анцяк сестэ бути тенень согласить сеть колхостнэнь члентнэнь $\frac{1}{4}$ таликаст ды эрва башка теvсь икелев улезэ кемекстазь областень эли краень камиссиясо.

5. Гранень полавтоманть ды колхоз колхоз марто кара каршо модань полавтоманть сень кис, штобу маштомс чересполосицанть ды модань васоло тарканть можна теems ансяк сестэ бути мериндеряй районнь камиссиясь.

Сестэ, зярдэ вейке колхозось, районнь камиссиянтэ путовксонзо коряс, максы омбоценень мода, конань сон паркстомтызе карчевкасо, мелиорациясо, удобрениясо ды лиясо-мейсэ, сестэ се колхозось, кананень максось модась, пандосо тона колхозонтень весе сень зяро сон ютавць.

6. Колхозонь модань грантне колхойстэ лисицятнень кувалма иляст полавтово. Меремс весе властень таркань оргатнэнь кеместэ кирдеис велень хозяйствань артелен уставонть коряс, конань эйсэ еvтазь, што колхойстэ лисицятнэнь мода моксови государствань модань чаво фонгнэнь эйтэ, зярдояк а макснемс тенст мода колхозонь модатнень эйтэ.

7. Совиндеряйт колхойс од члент единоличникнень эйтэ, сестэ колхостнэнь туртов мода керить вельсоветнэ единоличникнень моданть эйтэ.

СССР-нь ЦИК-нь председателесь М.Калинин.

СССР нь Совнаркомонь председателесь В.Молотов (Скрябин)

СССР-нь ЦИК-нь секретаресь А Енукидзе.

1932 июнь сентябрь кэвонь 3 чистэ
Москов, Кремль.

Государствань предприятиянь ды кооперациянь парочинь ванстомадо ды общественной (социалистической) собственности кемекстамо

СССР-нь Центральной Исполнительной Комитетэнь ды Народной Комиссаронь Советэнь постановленияст

Меельсь шнанть эстэ рабочейтне ды колхозникне сеецтэ кармасть пеняцямо чугунной ки лангсто ды ведень транспортсто грузонь саламо, кооперациянь ды колхозонь парочинь саламо, конатань теить хулигантне ды эрва кодат обществань карчо молиця ломатне. Истя жо ламолгацть пеняцямит куланнэнь лангс, конат наргыть ды тандавтити неть колхозникень, конатненъ арась мелест лисеме колхойстэ вадрасто ды честнойстэ роботыть колхознэнь немекста о тевсэнтэ.

СССР нь ЦИК-сь ды НКЗС-сь ловить, што общественной собственности (государствань, колхозонь, кооперациянь) ащи советской строентень основакс, сон священной ды неприкосновенной, неть ломатненъ, конат арсить—теить общественной собственности саламонзо—коламонзо, зряви ловомс народонь врагонс, тень эйстэ общественной парочинь салыцятненъ каршо виевстэ туремась Советской властенъ органтнэнь икеле ащи сехте понш обязанностекс.

Весе неть арсиматненъ кувалт ды рабочейтненъ ды колхозниктненъ знялдомаст каршо вастозь СССР нь ЦИК-сь ды НКЗС-сь путыть:

I

1) Чугунной кинь ды ведень транспортонь грузтнэнь эсь значенияст коряс ловомс вейкетьстэ государствань парочинь марто ды немекстамс неть грузтнэнь ванстома тевентэ.

2) Чугункань ки лангсто ды ведень транспортсто грузонь саламонь ниссудонь репрессиянь (наказамонь) меракс ладямс сехте понш социальной защитань меранть—ледема весе парочинь саема марто, ды, бути улить чумонь чевтенга-втомат, полавтомс аволь аламо 10 иеде свободань лишениясо весе парочинь саема марто.

3) А макснемс амнистия неть преступникненъ, конат судязь транспортсто грузонь саламонь тевень кувалт.

II

1) Колхозтнэнь ды кооперативень парочинь (пансясо суро, общественной

запаст, скотинат. кооперативень складт ды магазинт ды лият эсь значенияст коряс ловомс вейкетьстэ государствань парочинь марто ды пекине кемекстамс те имуществанть саламадо ванстомадо.

2) Колхозонь ды кооперативень парочинь саламонь ниссудонь репрессиянь (наказамонь) меракс ладямс сехте понш социальной защитань мерась—ледема весе парочинь саема марто ды, бути улить чумонь чевтенга-автомат, полавтомс свободань лишениясо 10 нь иеде аволь аламось весе парочинь саема марто.

3) А макснемс амнистия неть преступникненъ, конат судязь колхозонь ды кооперативень парочинь саламо тевень кувалт.

III

1) Ветямс виевстэ турима неть, обществань карчо молиця кулацко—капиталистической элементнэнь каршо, конетне наргыть ды тандавтити эли кортити нарьгамо до ды тандавтнемадо колхозникненъ, штобу кармавтомс сынст лисеме колхойстэ, штобу вийсэна-автомонзо колхозонтэ. Весе неть преступленийтень ловомс вейкетьстэ государственной преступления марто.

2) Колхозонь ды колхозникненъ улипаронь саламо тевтненъ кувалт кулаконь ды обществань каршо молиця лия элементнэнь пельде нарьгамонь ды тандавтнемань тевтненъ нис ладямс судебной репрессиянь (наказамонь) мера—свободань лишения 5 стэ ды 10 иес ды пенстамост концентрационной лагерьс.

3) Неть тевтненъ кувалт судязь преступникненъ амнистия а макснемс.

СССР-нь ЦИК-нть председателесь.

М. КАЛИНИН

СССР нь ЦИК-нть председателесь.

В. МОЛОТОВ (СКРЯБИН)

СССР нь ЦИК-нть секретаресь

А. ЕНУКИДЗЕ.

Августонь 7 чи 1932 ие

Тонавцынек миллионт трудицятненъ общественной улипаронь седеяк эщо пек питневстэ ловомо, вечкеме, ванстома, кемекстамо ды кастома.

Общественной ули паронь салыцятненень седей марямо илязо уль

Крзсноармеецэнь колхойстэ (рузаевкань р н) колхозникть Есин С. Есин И ды Медведев П. Кадяйкин Степан марто кавксть микшнестъ сюрэ колхозонь тинге лангсто. Омбодеде сюронтъ миизь арх. га лицинской разездонь начальниктень — Захребеткиннэнь.

Колхозонь ули паронтень те колхойсэнтъ салцестъ икелеяк, не тевтнень эйсэ ютавць теке жо Кадяйкин Степаносъ

Салыцятнень кувалма тевесъ максозь суц.

Рисункась Васильевонь



Вейке семья

Витнемс ильведевкснэнь

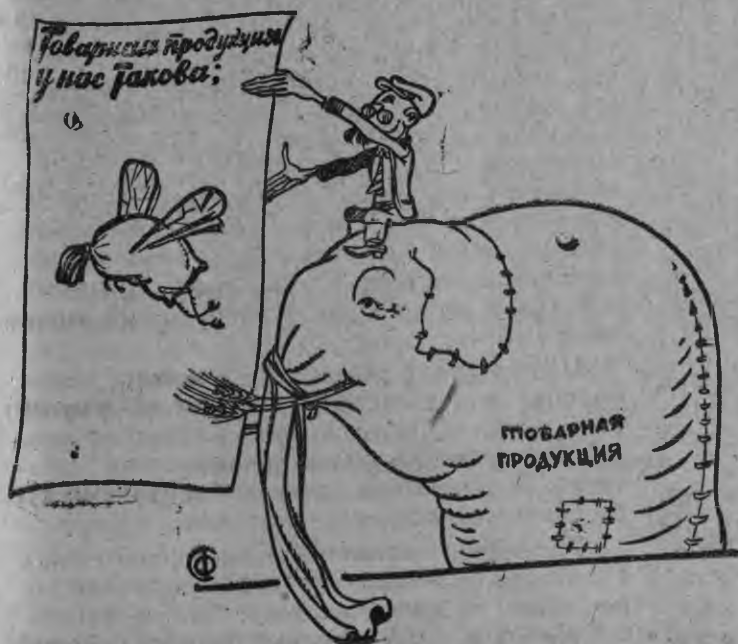
Од пиче велень Калинин лемсэ колхозосъ (Клявлинань р-н) сюронь юмсиманть каршо бороцямонть кадызе сехте удалов весе роботатнеде. Васняк колхозонь правлениясь эзь заботя тейнеме зернань кунцимкат нума машинатненень ды эссе ладя парсте роботанть колозонь пурнамо тевсэнтъ.

Теде парсте корты те, што 1-це бригадась пелензэ малав кащ товзюронтъ колойс апак сюлма емсеме, што пултнэнь ускомадост мейле единоличникне мешоксо якить се уматнень ланга пурныть колост.

Колхозонь правлениясь, партиань ды комсомолонь ячейкатне сюронь юмсиманть каршо бороцямонть а ловить эрвиксэкс. Эрцитъ истят тевть, што ламо колхозницат а ягить бригадав роботамо, эсь прят ловсызь сэредиаякс, сынсь якить паксяв мешоксо колозонь пурнамо ды пивсыть эйсэст.

Колхозонь правлениянтень ды весе велень паргыйной, советской, общественной организациятненень эряви васенце таркас ладямс сюронь юмсиманть каршо бороцямонть-Паня жой.

Рисункась Васильевонь



Слонстонть—карво.

Совхозонь фокуст

Кона-кона совхостизэва меля лацо жо, улить буржуазной снартнемат кекшемс государстванть эйстэ товарной сюронтъ.

Виде-паро севооборотонь, аравтозь агротехни- кань тевс ветязь в.-х.роботань паро-енкссо кепецынек урожайностенть

Сексень видема компаниянь ютавтоманть, озим алов ды 1933 иень арвой алов модань анакстамосонть минь тевсэ кундынек омбоце пятилеткань васень иень роботанть ветямо. Омбоце пятилетканть минь вастсынек пек покш изнявкс марто.

Партиянь ды правительствань путозь за-
дачатне социалистической в/хоз покш произ-
водствань (совхозонь ды колхозонь) органи-
зовамонть, од технической базанть (механи-
зациянть ды машинизациянть), суро видема
тевень задачатн решамосо ды социалисти-
ческой животноводствань организовамосонть
васень пятилеткастонть теезь пек покш из-
нявкст—весе Советской союзонь келес истя
жо эрзямокшонь областьсэнтькак.

Теке шканть теезь покш изнявкст видезь
плошадень келейгавтомасонть ды агротехни-
ческой темень ветямосонть как. Сайдян при-
мер: 1932 иень ранной паринань площадесь
1928 иень коряс кассь кавксть (52,3 тыща
гасто—126 тыща гас), лов алов площадесь
1931 иестэ—1828 иень коряс—кассь 9 ксть
(37 тыща гасто—355 тыща гас), сортовань
видьмесэ видеветсь 1932 иестэ кассь 34 ксть
(3,0 тыща гасто—105 тыща гас), рядовой ви-
деветсь кассь 17-ксть (30,2 тыща гасто—535,0
тыща гас) ды многопольной севооборот алов
площадесь кассь 9-ксть (1932 иестэ малов
960 тыща гас 1928 иень 97 тыща гань коряс).
Истяжо касомась улилия тевсэяк.

Кой-кона видезь культуратнень эйсэ ка-
сомась иствямо: розень урожаесь кассь 2 про-
центс, тюзурось—7 проц., пинемесь—7 проц.
модамаресь—6 проц., суросо ды бобовой
культуратнень эйсэ мекев ланкт—урожайно-
стесь алкине; сурось алкалгаць—13,5 проц,
ксनावось—8,5 проц, чичавкась—4,3 проц.,
лияназось—18 проц. ды мушкось—15 проц.

Истямо аволь покш урожаень касомась
ды алкалгадомась кой кана культуратнень
эйсэ ашти ламо эрва кодамо тевсэ, васенце
ды сехте важной се, што ламокс-чинь нев-
тематненень арасель максозь роботань паро-
енкс модань обработкасонт ды виде-паро
севооборотонь а ветямосонть.

Тень эйстэ корты се, што секе районь
колхозт получасть суро кой-кона культура-
сонть весть кавксть седе ламо шабрань кол-
хознэнь коряс.

Васень пятилеткастонть, сехте пек васень
иенть, ульнесть пек ламо стака таркат аг-
ротехнической темень ветямосонть ды мно-
гопольной севооборотонь аравтомосонть.

Неень шкане минек улить весе возможнос-
тенэк, штобо келейстэ ютавтомс весе агро-
технической тевтнень. Организованной соци-
алистической в-хоз. производствась (совхоз-
нэ ды колхознэ), од техникасо вооружени-
ясь (МТС сь, механизациясь) максы возмож-

ность велень хозяйствас сувавтомс наукань
ды техникань весе достижениятнень ды од
лацо ладямс омбсче пятилеткастонть уро-
жайностень каustomань теветь.

17-це партконференциясь эсинзэ решени-
ясонзо велень хозяйствань коряс тешкстызе,
што „омбоце пятилеткастонть центральной
задачакс ары колхозонь ды совхозонь пак-
сясо урожайностень каustomась, коськень кар-
шо туремась“.

Областень омбоце пятилеткань теезь
плансонть тешкстазь урожаень каustomась
истя, што зерновой культурань ды модама-
рень урожаесь касы кавксть, технической
культурасть 30-40 процентс. Апак ваном те
ланкс, што урожаень каustomа темпатне пек
покшт, яла теке урожайностень цифрась
эри аволь сэрей (розь ды пинеме гектарсто
саеви 14 центнерт, бобовой культура ды су-
ро саеви 12 центнерт, мушко видьме 6,0,
мушко сэлге—6,5 центнерт, модамарть—150
центнерт). Германиясо ды Швециясо розень
средней урожаесь—18 центнерт, Бельгиясо
24 центнерт. Тестэ парсте неяви кода пек
ещо кадовдан удалом урожаень кепидима-
сонть икелев молиця государстватнень эйс-
тэ.

Штобо саемс ведря урожай минек мо-
датне вешить вадрялгавтома шка—аволь
вейке—ламо иеть.

Те иенть озим видемань, модань анокс-
тамонь ды агротехнической темень ютавто-
ма условиятнень ловозь ды 1933 иень ярвой
видеманть модань анокстамо шканть арав-
тневи, 1933 иень урожайностенть (директив-
ной оргатнэ те планонть эщо эзизь кемекс-
та) каustomс вете иень шкань средней уро-
жайностенть коряс: розенть—14,4 процентс
пинементь—15,0 проц., суронть—29,3 проц.,
ксनावонть—25 проц., чичавканть 9 проц.,
модамаренть—14,7 проц. ды технической
культуратнень—18 проц., (1932 иень урожа-
енть коряс каustomс 30—50 ароз, техничес-
кой культуратнень ды ксनावонть 100 проц.
ламос).

Штобо саемс тешкстазь планонть коряс
омбоце пятилеткастонть 1933 иень урожа-
енть, эряви нейке жо келейстэ аравтомс уро-
жаень каustomанть коряс эрва кодамо робо-
танть. Те теветнень эряви мобилизовамс ве-
се советской общественностенть.

Урожаень каustomань изнявкснэ теевить
анияк сестэ, знярдо ули парсте планонь ко-
ряс в-хоз. ветямось, вадрясто ладязь колхой-
сэ ды совхойсэ трудонь организовамось,
таркаваст средствань производствань арав-
тнемась (ускома виесь, инвентаресь) ды
весе робочей виень парсте мобилизовамось.

Секс колхозонь организационно-хозяйс-

твенной кемежмасть должен аштемс урожаень кепедема роботасонть сехте эрвиксэк.

Штобо весе колхозникне паромельсэ роботавольть производительной виень ды урожаень кепедимасонть; доходонь явиемасонть эрви доходовать явшемс аволь анцяк трудоднянь коряк истя жо бригадань робтанть парсте ветямонзо коряскак. Бригадатненъ кемекстамс участкатнева цела иень шкас, штобосон вадрясто аравтовлизе весе роботанть, ледяволь эрва чинь кентроль вадрясто ды шкасто топавтоманть мельга.

Агротехникань теветь ютавтомась веши в.х. производсвань кеме планирования. Эрва культуранть аловплощадень явшемсэ ды агротехниканть ютавтомсто эрви ловомс колхозонть специализациянзо, истя жо ловомс ускома виень, эрва хозяйстванть кода т моданзо. Заданиянь плантнэ улест вадрясто кемекстазь ды производственной совещаниясо, колхозникненъ промкссо, седе келейтэ ванномс башка бригадава, штобо весе асатыкс таркатне улест ловозь планонь остатка кемекстамосонть.

Виде—паро севооборотонь ветямось

1. 1933 иестэ урожаень кепедемантень сехте сех эрвикс тевкс ашти многопольной виде-паро севооборотонь ветямось.

Многопольной севооборотонть алов площадесь эрва иёне апак лотксе кассь (1928 иестэ—970 тыща га 1929 иестэ—127 тыщ га, 1930 иестэ—230,0 тыща га, 1931 иестэ—606,4 тыща га, 1932 иестэ районтнэва—721 тыща га), те иень весе видема-сокамо моданть пелезэ саезь многопольной севооборотсо, 721 га сто совхойс пры 75,4 тыща га, крестьянской секторс 645,6 тыща га. Крестьянской секторсто колхозонь секторс пры—537,9 тыща га (тень эйтэ колхозонь, косо роботыть МТС т, пры 273,2 тыща га), башка секторонть—107,7 тыща га. Бути ловомс лия районтнэваяк, сестэ обласнень келес истямо площадесь малав 900—950 тыща га.

Бути ваномс площадень покшолманть ланкс, теветь ашти вадрясто, анцяк алкукс теветь ашти аволь истя. Тесэ улить кой-кона р-нь совавтозь площадть, конат аравтозь «кабинетсэ», колхозникненъ совещаниясо ды собраниясо апак ванкшно ды ламо эщо тевсэ эсть кунда севооборотонь ветямонтень.

Неень шанке пурнави материал, зняро колхозонь правлениява ды кодамо площадь саезь севооборотсо, зняро колхознэнь Райзось кемекстась севооборот ды зняро колхозга керязь севооборотонь паксясь. Тень видева таргави ланкс, кода ашти теветь алкукс севооборотонь ветямосонть.

Седе верев государствав сюронь максома темпатненъ



СНИМКАСОНТЬ; „Артемовец“ совхозось (Шахтинской р., Сев Кавк.) укссь розь Власовской эле ваторов.

Специализированной хозяйстватненъ севооборотонь схеманть теизе облЗусь Научно-исследовательской Институтонть марто вейсэ, кона кемекстазь облЗунь коллегиясо ды январень 26-це чистэ ульнесть максозь, районтнэненъ. Эрва райононтень ульнесть максозь ламо схемат, конатненъ эйтэ эрва районось кодамо арьси ветямо севооборот те эли тона колхозонтень. Ламо районт те схеманть марто согласасть ды тевсэ кундасты сонзэ ветямо.

Васенце ды основной условиякс севооборотсонть—вадрясто топавтомс плановсй заданиянь те хозяйстванть.

Севооборотось должен арамс урожаень кепедема ды площадень кастома задачатненъ топавтомо.

Примеркс, коноплеводческой районтнэненъ—иушконь культура, косо тешкстазь ви никурной заводонь строительства, эрви севооборотонть максомс модамарь.

3) Севооборотось должен живствноводческой ферматненень максомс сатышка кором.

4) Севооборотось должен кирдемс покш пакся. Теке шанке истяжо улезэ сатышка ускома ды рабочей виесь.

Кодат севооборотонь схемат тейсь облЗусь Научно Исследов. Институтонть марто ды кодат ладясь облЗунь коллегиясь:

1. Коноплеводно-молочной хозяйстватненень ульнесть ладязь: 1) занятой пар (вика пинеме марто човор), 2) розь, 3) модамарь, корнеплодт ды бобовой культура, 4) пинеме клевер марто, 5) клевер, 6) клевер, 7) мушко.

Ксй кона хозяйстватнева, косо ламо видить мушко, севооборотонть теемс эрви истя: саемс пелькс паринас, мушко алов, эли жо мушкодо мейле сисемеце паксясонть эщо

вѣсть видемс мушко. Истямо сисем паксянь севооборотось вадрялгавты мушконтъ урожаензэ сондедензэ икеле видевть клеверэсь.

Теде башка клеверэнь ды лия культурань видемасонтъ минь макстано животноводствантень кормовой база. Мушко аловь можна нолдамс усадьбань модатнень, конатнень эйстэ истя жо теемс севооборот, виднемс культурат истя:

1. Мушко, 2) мушко, 3) модамарь ды корнеплодт.

Усадьбань севооборось карми виеветэ молеме пятилеткань васень иетне эйстэ. Знярдо эщо паксясо видемантень а кармить улеме эрвяикс условиятне.

Те сисем паксянь севооборотось карми ветявомо коноплеводческой районтнэва. Теке шкане, бути коноплеводческой ды свиноводческой ферматнень истямо севооборотонь ветямонтень а улить вадря условият, сестэ эрвяи ветямс лия севооборот. Теде башка сисем паксянь севооборотонь ветязь а карми улиме зерновой культура, конавтомо нельзя ули кирдемс скотина, секс эрвяи ветямс основной севооборотонь башка лия севооборот ды севооборотт озимень ды ярвоень культурань покш площадь марто. Примеркс, хозяйстватнень улить вадря лугаст:

1) занятой пер, 2) розь:

3) модамартъ ды бобовой культура,

4) Ярвойть; бути тикшесь а ламо, сестэ эрвяи ветямс тикшень клин, бути те клинэсь занясы вете пелькснэнь эйстэ вейке пельксэнтъ, сестэ эрвяи ветямс вете паксянь севооборот Дояренко, (вика марто пинемесэ видесть парина): 1) парина, 2) розь, 3) модамарь, 4) ярвой, 5) клевер, клеверэсь розь марто виднемс иень трокс.

Неть 4-5 паксянь севооборотнэнь можна ветямс свиноводческой хозяйстватневаяк, секс што те севооборотось максы модамарь ды бобовой культура.

Коноплеводческой совхознэнь можна ветямс мушконтъ покш удельной вес марто севооборот: 1) мушко, 2) мушко, 3) модамартъ, 4) пинеме клевер марто, 5) клевер, 6) клевер.

Котопаксянь коноплеводческой севооборотонтъ пропашной культура марто полавтнезь, мушконтъ удельной весэнзэ можна кастамс 50 процентс.

Коноплеводческой районтнэва лугань клинтнэнь сокамсто культуратнень виднемс истя: 1) мушко, 2) мушко, 3) корнеплодт, 4) мушко, 5) мушко, 6) пинеме ламо иень тикше марто.

Соказь лугатнева скотина ваноматаркань теемстэ культуратнень видемс: 1) пинеме марто вика, 2) пропашной культурат, 3) пинеме скотина ваномань кис видесть тикше марто, 4, 5, 6, 7, 8, видемс тикше.

Молочно животноводческой хозяйстватнева эрвяи ветямс истямо севооборот: 1) вика пинеме марто видесть парина лангс, 2) розь, 3) модамарь ды бобовой культура, 4) пинеме клевер марто човор, 5) клевер, 6) клевер, 7) ярвой культура (сурь, товзюро, лияназ ды лият).

Бути а саты тикшесь эли ваноматаркась, те севооборотонтъ кувалгавтомс колмо иес (видемс эрвяи клевер тимофеевка марто човор) мейле карми улиме 8 паксянь севооборот

7 Паксянь севооборотонт эрвяи ветямс животноводческой районтнэва: Ардатовской, Рамодановской Саранской ды Рузаевской районтнэва.

Коноплеводческой районтнэва истя жо эрвяи ветямс кой-кона колхознэва 7 паксянь севооборотто башка 4-5 паксянь севооборот. Эмежень видиця районтнэва эрвяи ветямс мемень севооборот, эли жо 4 паксянь эмежень севооборот:

1) пинеме марто викасо видесть парина, 2) розь, 3) пропашной ды бобовой культурат. 4) ярвой культура, эмежень севооборот, истя жо кой-кона эмежень культуратнень видемс пропашной клинс.

Эмежень севооборотонтъ Байшев аравтни истямо: навозязь васень паксянтень видемс; капуста, салат, дурак куяр, 2 паксянтень: брюква, морков, петрушка, якстерькай куярт, помидорат, 3 паксянтень: модамартъ, репст, чурька, кшумань,

Модамарень севооборот.

Винокуренной ды модамарень човсема заводнэнь малава хозяйстватнева кармить ветямо ниле паксянь севооборот. виднеме кармить истя: 1) пинеме марто викасо видесть парина, 2) розь, 3) модамарь, 4) ярвой культура. Бути сова втыть лугань клин, сестэ карми улеме вете паксянь севооборот. 1) парина, 2) розь, 3) модамарь, 4) ярвой, 5) клевер (виднемс розентъ марто иень трокс):

Се хозяйстватнева, косо основной специальностест модамарень видема, можна ветямс вете паксянь севооборот: 1) парина, 2) розь, 3) модамарь, 4) модамарь, 5) ярвой. Неть кавто севооборотнэнь эзга бобовой культура марто мода

Культурно-бытовой строительствась совхойсэ



СНИМККСОНТЬ; Анцяконь сроявт баня Воровскоень лемсэ совхойсэ (Мензелинск. р., Татареспублика).

марень полавтнемань ветязь истямо севооборот теемс свичоводческой хозяйствасо.

Модамарень севооборотнэ кармить улеме ветязь: 1) Ковылкинань, 2) Краснослободань, 3) Темниковань, 4) Теньгушевань, 5) Торбеевань, 6) 3-Полянань районтнэва.

Нетъ районтнэва строявить вино куренной ды модамарень човсема од заводт Кой-кона заводтнэде ве ено колхознэва ды совхознэва, модамарень севооборотто башка, улить ветязь сисем паксянь севооборот: 1) парина, 2) розь, 3) модамарть, 4) пинеме тикше марто видезь, 5) тикше, 6) тикше, 7) ярвой эли жо свиноводческой 4—5 паксянь севооборот.

Нетъ модатне вадрылгавтозь, улить тикшесэ модамарень ды свиноводческой севооборотнэва навозсо ды лия удобрениясо.

Севооборотось должен максомс истят, культурат, кодат эрятьвить райононтень специализациянзо коряс, секс, што видезь площадесь эрва иене полавтневи, сонзэ—севооборотонтъ теемс аволь 1933 иень культуратненъ коряс, эряви теемс сынст икелев касомаст ды полавтнемаст ланкс ванозь.

Неень шкане Научно-Исследовательской Институтось пряды 1937 иень посевной площадень аравтнеманть -явшеманть. Площадень аравтнема шканть основакс ульнесь путозь: промышленностентень максомс сырья, населениянтень—продукта, скотинатненень кором. Те робутадонть мейле ули невтезь, кодамо площадь ветязь те эли тона севооборотонтень.

Районной организациятненень эряви аравтомс севооборотонтъ коряс робота. Основной севооборотнэ максозь уш январь ковсто, бути ули полавтнима ды лия севооборотонть ветямо, сестэ сынст эряви ветямс, косо эщо севооборотось арась, эли оц организувиця колхознэнь эзга. Районтнэненъ эряви ладямс эрва колхозонтень, совхозонтень башка севооборот. Од севооборотонть ветямсто ули пакся гранень полавтнема, секс эрва колхозонтень эряви теемс од севооборотонть ветямо схема. Тикшень видема севооборотонтень стака карми улеме секс, што аволь ламу ламу иень тикше видьмесь. Районной организациятненень ды колхозонь правлениятненень нейке жо тевсэ кундамс видьмень анокстамо тевентень, штобо видьмекс клевертнэ улест шкасто пивсэзь, видьметне ванстазь ды тунда видезь.

Севооборотонь ванкшнома ды аравтома

Виде паро севооборотонть шкасто ды вадрыасто ветямось ули сестэ, кода колхозной

Келейгавцыцен социалистической животноводствантень коромонь базанть



СНИМКАСОНТЬ: Анокстыть клевер Сталинэнь лемсэ колхойсэ (Стар. Бухара, Узбекистан.)

массась ули таргазь те тевентень ды мобилизовазь весе советской общественность.

Обкомонь бюронть ды Облисполкомонь призидиумонть август ковонь 14-це чинь постановлениаст коряс сентябрьнэ ковсто ульнесь организовазь севооборотонть келей ваннома, октябрьнэ васень читнестэ ютавтовь полеводонь ды колхозонь бригадирэнь районной совещаният, косо вейсэ ваннызь севооборотонть ветямо робутанть. Севооборотнэ улест ваннозь эрва колхозонтень производственной совещаниятненъ эзга ды колхозонь собраниятненъ эзга. Ламу паксянь севооборотонть ветямо тевесь ульнесь аравтозь райаграномонь областной совещаниясо августонь 8 це чистэ 1933 иенень посевной олощадень ванномсто.

1933 иень посевной площадень ветямсто колхозникненень эряви ловомс весе севооборотонтъ пароксонзо. Теке шкане эряви туремс сетне марто, конат арьсить, што ламу паксянь севооборотонть ветямсто 1933 иень посевной площадень нельзя келькстямс, коната эряви алкалгавтомс. Эряви ловомс, што 1933 иесь ули виде-паро севооборотс ютамо иекс ды сонзэ можна ютавомс, анцяк эряви вадрыасто явшемс колхознэва.

Виде-паро севооборотонть теемась ды ютавомась пек покш задача. Те тевентень эряви мобилизовамс весе агроперсоналонтъ, землеустроительтненъ ды колхозонь активенть. Эрва культуранть алов модань невтемась улезэ прядозь ноябрьнэ 10 це чис.

Штобо правильно ютавомс севооборотсонтъ культурань келькстямонтъ, нейке жо эряви теемс учет, кодамо моданть пароксонзо, эрва паксянтъ ды участканть берянь ды паро тарканзо.

ОблЗУ-нь аграном Якунин.



Келейстэ аравтомс соцпелыкстамонтъ ды ударничествантъ колхознэва

Што соцпелыкстамонтъ ды ударничествантъ производительной виень кепедемасонтъ значениязо пек покш (бути соцпелыкстамонтъ организовамонтъ ланкс ваномс аволь форманзо кис), можна неемс Кочкурованъ р-нь „Крупской“ лемсэ колхозонтъ эйстэ.

Соцпелыксамось валсо

Тундонъ видема компаниястонтъ весеме бригадатнень эзга колхозонтъ правлениятне соцпелыксамонтъ организовакшнызь форманзо кис—валсо. Соцпелыкстыця бригадатне соцдоговортнень эйс аравств истят обязательстват: 100 процентс лисемс роботас, аванъ виентъ таргамс паксянь роботантень, аватнень аравтомс плуг мельга якамо, сокамо тевсэнтъ кепедемс производительностентъ.

Эсь прят яволявтызь ударникекс 83 ломань, тень эйсэ тевест соцпелыкстамонтъ кувалт прядызь. Соцпелыкстамонтъ коряс а правлениясь, а активесь кодамо як руководства эсть максне. Соцпелыкстамонтъ свал кияк эзь ютавто. Истя жо арасель ударникень учоткак, договоронъ коряс соцпелыкстамонтъ саезь обязательстватнень ды сынст достиженияст эзизь ванно.

Тундонъ видема компаниянтъ парсте роботыця колхозникненень ульнеть максозь премият, ды те ланкс лоткасть, вейкиак саезь обязательства бригадатне эсть топавто. Тестэ неяви, што соцпелыксамось эсь лезэнзэ эсе невте. Тестэ лиссть берянь таркатнеяк.

Вейке бригадирэнтъ кевкстизь, зняро ломать сюронь урядамо компаниянтъ ульнеть ударникт, сон отвичась истя: „эсь прянзо ударникекс кияк эсе яволявто, тевень коряс улить ломать, конатнеде можна меремс ударникт.“ Мекс энэ сынъ прят а яволявтыть ударникекс,—састыне отвичась: „мелест арась, виздить натъ“.



А кирдемс колхозникненень авансонъ явшемантъ.

СНИМКАСОНТЬ:
„Авангард“ колхойсэ явшить авансокс тикше (Нов-Торжск. р-н, Моск. обл.). Колхозник Глинин сермады росписка, авансонъ кис.

Весе неть кортыть седе, што аволь вадрясто ульнесь ладязь соцпелыкстамонтъ тевесь, арасель таргазь массань активностесь, арасель максозь икеле пелень касомантень паромель. Те можна неемс тень эйстэяк, што кочкома кампаниясь ютась соцпелыкстамовтомо.

Соцпелыксамось тевсэ

Тундонъ видема компаниянь шкантъ весе нолдазь теезь ильветкснэнь ловозь колхозонтъ правлениятне розень удядамо шкастонтъ тевсэ кундасть соцпелыкстамонтень. Колхозонтъ правлениятне, активесь ды партиячейкатне ламоксть якасть паксянь, колхозникненъ марто ютавсть раз'ястинельной робота—кортнемат сецпелыкстамонтъ коряс, конадо мейле кавто бригадат совасть соцпелыкстамос. Бригаданъ члентнэнь производственной совещаниясо договоронтъ теизь розень пивсэма шкантень. Соцпелкстыця бригадатне сайсть эсь лангозост обязательства, прядомс розень пивсэмантъ васень бригадась августонъ 5-це чис, омбоцесь июлень 30 це чис. Паро колхозникень опытэст невтемантъ ды нузякснэнь ланкс таргамост коряс тейсть якстере ды раужо лазт, ульнеть понгавтозь колхозонтъ правлениятнень эзгяк. Васень пивсэма читнень эйстэ договоронъ теемадо мейле соцпелыкстыця бригадатнева кепедевсь производительностесь. Омбоце бригадась кармасть пивсэме договоронъ теемадо икеле, васень читнень пивсэсть 13 центнер малав (кавто виень молотилкасо) секс, што машинась ульнесь ладязь аволь пек парсте, эсть кенере машинантъ мельга пултонъ усксеме,—куваць аштикшнэсь машинась стяко.

Васень бригадась кармасть пивсэме договоронъ теемадо мейле, васень чинтъ пивсэсть истямо жо молатилкасо 20 центнерт.

Меельсь читнень эйстэ бригадатнева производительностесь пек кассь (кавто молотилкасо) кармасть пивсэме чинтъ малав 123 центнерт омбоце бригадась—145 центнерт. Бригадатне пивсэмаст прядызь шкасто—омбоце бригадась июлень 30-це чистэ, васень бригадась августонъ 5-це чистэ.

Те ульнесь теезь секс, што бригадатне вадрясто аравтнизь виентъ, организовасть вень роботат пултонъ ускома ды скирдас вачкамо роботантесэ, шкасто ды весе лиснеть роботас, се шкантъ, знярдо лия бригадатнева ульнесь роботас а лисима, эзь сатно рабочей виест; соцпелыкстыця бригадатнесэ истямо тев арасель. Аванъ виентъ аравтызь истямо роботас, кодамос икеле ладязь арасель, примеркс, пултонъ ускомо

Тосо, косо арасель соцпелкстамо.

Сеть бригадатнева, косо соцпелкстамось ютавтозь арасель, косо бригадиртнэ отказасть сонзэ ютавтоманзо, роботасо тевест истятт; 6-це ды 7-це бригадатне нуемадо мейле, алак ваню те ланкс, што кадовсть удалов, кармасть пивсэме кавто чиде мейле. Скирдас вачкамонтень ды пултонь ускомантень вень робота эсть организова. Роботас лиснильть аволь весе, истя роботазь 9-це ды 7-це бригадатне кармасть пивсэме сестэ, здярдо васень ды омбоце бригадатне пивсэмаст уш прыдализь.

Васень ды омбоце бригадань бригадиртнэнь, виень парсте аравтнеманть ды роботань большевикень темпатнень кисэ, фамилияст ульнесть яволявтозь якстере лаз ланкс, 9-це ды 7-це бригадань бригадиртнэнь берянь роботань ветямонь кисэ—раужо лаз ланкс.

Колхозонь производственной совещаниясо кортасть премиянь максомодо, явсть кандидат, колхозникесь премиянь получизе сеске жо.

Месть тестэ лиснить?

Икеле молиця бригадиртнэнь фамилияст якстере лаз ланкс сермадомасонть ды удалов кадовиця бригадиртнэнь раужо лаз ланкс сермадомасонть верев кепедевсь колхозникень активностест. Бригадатнень эзга келейстэ аравтовсь самокритикась, конадо мейле кодовиця бригадатне кундасть соцпелкстамонтень. Кочкасть камисия соцпелкстамонь роботань ванномантень, правлениянь членэнтэ ланкс пудть обязанность ваномс соцпелкстамонь ютавтоманть ды саезь обязательстватнень топавтомаст мельга.

Эрзя-мокшонь областень весе колхознэнь, косо соцпелкстамось моли аволь седе парсте „Купской“ лемсэ колхоздонть, нейке жо лиякс теэмс весе роботанть, покш мель явомс соцпелкстамонь роботанть ды производительностень кастоманть, а эряви стувтомс Сталин ялганть валонзо, конань сон меринзе партиянь 16-це промкссонть:

„Ней уш арасть кавтолдомат, што сехте покш эрвикс тевтнень ютксо бути аволь сех покш ды сех эрвиксэкс, минек строительствасонть неень шкасто ашти соцпелкстамось“.

Ды теде мейле:

„Соцпелкстамосонть сехте парось се, што сон кореном полавцынзе ломатнень мелест трудонть ланкс, ванномасо, соцпелкстамось стака трудонть, кодамокс лововсь сон седе икеле, тейсы паро тевкс, роботамонь паро мелекс ды роботамонь геройствань тевекс“.

Кода организовам соцпелкстамонть

Соцпелкстамонть ютавтомс аволь ансяк бригадатнень юткова, истя жо ютавтомс звенатнень, группатнень ды башка колхозник-

Обецтэ оймсе ма шканть ютавтомс культроботас

СНИМКАСОНТЬ:

„Красный боец“ колхозонь 2-це бригадась (Урюпинань р-н, Н.-Волга) обецтэ оймсема шкастонть кунцолыть газет.



нень ютковак. Ансяк весе колхозной массань роботазь топавтовить теэзь договортнэ ды соцпелкстамонь кастомась.

Соцпелкстамонть ютавтомс аволь ансяк сезонной ды поксянь роботасо, сонзэ сувавтомс колхозонь производствань весе роботатнес, животноводствас, строительства, культобслуживания, истя жо ютавтомс конюхонь группатнень, скалонь потявтыцятнень, плотникнень ды лия специальностнень юткова.

Соцпелкстамонь тевтнеде ды алкуксонь ударникнеде яволявтомс колхозонь бригадань производственной совещаниясо ды колхозникень промкссо.

„Договортнэнь сермадомсто парсте сермадемс теэзь роботань парокс ды ламокс-чинь невтематнень, парокс ды ламокс-читнень эряви теэмс ударникнень роботаст коряс.“

Эрявить аравтомс—сермадемс ансяк конат а вешить стака учет, примеркс: бригадатнень юткова договоронь теэмстэ видема лангонь шкантень:

1) Чинь роботамонь норманть „...“ гасто камтамс „...“ гас (кавто мелехень плугсо).

2) Сокамс целизнавтомом „...“ сэрсь:

Изамсто: 1) чинь роботамонь норманть кастомс „...“ гасто „...“ гас.

2) сокамс кавто следт пропусктомом.

Видемасо: 1) Чинь роботамонь норманть 10 рядной сеялкасо кепедемс „...“ гасто „...“ гас.

20 Розенть видемс „...“ см. сэрь, пинементь—„...“ см. сэрь.

Сокамонь шканть бригадасонть нурькалгавтомс „...“ чистэ „...“ чис, изамсто — „...“ чистэ „...“ чис, видементэ—„...“ чистэ „...“ чис.

Роботамсто эряви аравтнемс вадрясто роботыця колхозникт истя, штобо сын машто-вальть эсист примерсэ таргамс кадовиця группатнень, примеркс, скулмиця группась, звенась кадови удалов—а кенери, тозой эряви ладямс вейке-кавио вадрясто скулмицят.

Аграном Ермоласва

Кода карми виелгадомо-касосо

социалистической велень хозяйствась Эрзямокшонь областьсэ омбоце пятилеткастонть

(Печасынек весе общественностенть инеле ванкшномань нисэ)

3-це СТАТЬЯ

(Вант 13—14 ды 15 № сэ 1-це ды 2-це статьятнень)

Энергетикась ды энаргетикань уликс таркатне - Эрзямокшонь областьсэ

(Пезэ, ушоткосо вант 16-це №-сэ)

Областенть чилисема енсо, кирдима сень-гак, што минек косо сехте аламо торфонть эйстэ, электрической энергиянь добувамо тевенть эряви истя жо аравтомс мушконь чалгамонь калгтнень ланкс, конань (мушконть) эйстэ пятилетканть пензэ малас карми улеме видесть малав 100 тыща гектар. Весе калгонть эйстэ, кона карми кадовома чалгамодо мейле, карми улеме 294 тыща тоннат, конатнень можна уштомс; сынь кармить максосо 27-28 тыща киловатт электрической вий.

Бути текень марто вейсэ саемс калгтнень, конат кадовить лияназонь чалгамодо мейле, сестэ те цифранть можна кастомс 37-39 тыща киловатт малас.

Бути парсте варштамс калгонть лангс, уштома пель лангс, сестэ мельсэ эряви кирьдемс сень гак, што завотнэнен, конатне кармить тееме васенце робутанть мушко лен марто (чалгамо ды лия тевть), карми эржавома 10 тыща тонна малас атак чалга мушко ды лияназ. Те тевесь вейке куця карми максосо 6,5 тыща тонна малас калгт, зняро калго эряви электростанциянте, кона карми максосо электрической энергия 600 киловатт малас.

Вере евтась энергетической виень саема таркатне областсэ миненек можна ули строямс истя электростанцият, конатнень лемест сермадозь ало спискатнень эйсэ: (Вант 2-3 4-це таблицатнень).

Теде башка, штом инь облакстьсэ энергетиканть кастынек-берянь уштома-пель лангсо (калгт), миненек эряви мельсэ

кирдима сень-гак, што минек можна получамс электро-энергия чугунной китнень эйстэ, конат кармить роботамо электричествань вийсэ, конатне ютыть весе областенть ланга.

Те тевесь неяви государственной плановой комиссиянь кинигаство: „Основные указания к составлению второго пятилетнего плана народного хозяйства СССР“ (Куйбышев ды Межлаук), косо Средне-Волжской краенть ланга кортамсто свтазь истя: „... истя и сеяк, што Средней Волганть, истяжо весе поволжиянть энергетической базазо карми улеме кемекстась электрофицированной чугунной кинь связенть эйсэ, союзонь угулиянь базатнень марто ды сехте пек „Караганданть марто.“

Тень ланга корты Вольфкак эсинзэ статьясо: „Велень хозяйствань тевтне омбоце пятилеткастонть (Большевик 8 №), конань эйсэ сон невти, што омбоце пятилеткастонть карми улеме электрофицированной чугунной ки 20 тыща километрань кувалмосо.

М. Вальф лови, што можна саемс чугунной кинть кавто бокава 25 километрань кувалмосо тарка конатнень эзга можна нолдамс электрической энергия аволь пек виев электростанциятнень эйстэ. Сон мери: „...электричествань шкасто, чугунной кинь эрва сямось станциясь, депось— кармить улеме электрофикациянь центракс, аволь анцяк сень кувалт, што сынь кармить максосо электрической энергия анцяк чугунной китнень, те-

де башка сынь кармить максосо электроэнергия народонь хозяйствань лия пелькстнэнен ды икелев гак велень хозяйстванть...“

Се тевенть, зняро кармить максосо электроэнергия чугунной китне, эряви пек ваномс се ендояк, што велень хозяйстванть можна электрофицировамс седе покш площадь лангсо, секс што цють аволь весе областсэнтэ районтэ ащить МК чугунной кинть эйстэ 25 километрадо цють седе ламо, сетне жо районтэ конат ащить чугунной китнень эйстэ васоло: Теньгушевской Темниковской, С-Шайговской, ды Игнатовской можна электрофицировамс минцинек уштома пель-лангсо,

Истя вана тракторонть лангс нежедезь минь оомоце пятилеткастонть механизировасынек, весепаксянь тевтнень, электричестванть лангс нежедезь минь механизировасынек анцяк скотинань прямо-кастога тевенть совхойсэ ды аламодо седе лавшосто скотинань прямо-кастома товарной колхозной фермасо конатне кармить ащеме совхостнэнь ды промышленной предприятиятнень маласо, можна аламодо механизировамс велень хозяйствасо сырьань теема роботанть ды механической мастерскойсэ роботатнень.

Пезэ эряви евтамс кавто валт велень хозяйствасо авиациянть лезэнзэ. Омбоце пятилетканть пензэ самс велень хозяйствасо авиациянть ды химинизациянть лезэзэ карми улеме пек покш.

ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯТНЕНЬ ЛЕМЕСТ

конашнень кармить тееме омбоце пятилетнасто областьсэ (велень хозяйствавтомо)

Радонь Лемэ	Электростанцият лемезэ	Кодамо вийсэ киловатсо	Тень эйсэ		Эяро карми улеме литнезэ целковойсэ	Кодамо заводнэ, Фаб-рикне карми максомо вий
			Запасонь виезэ	Роботамовиезэ киловатсо		
1	Теплоэлектростанция, Ковылкинской р.со	36000	12000	24000	135000	Синткаучуконон заводнэ, сывелинь комбинатнэ, винань теема заводонте, фосфоритной заводонте, кобикормовой, алонь ды нармунень комбинатонте клинкерной заводонте.
2	ТЕЦ краснослободской районсо коськстэ чувтонь панема заводонть эйсэ	900 3x300	300	300	450	Коськстэ чувтонь панема завод. Парень ды клепкань теема завод. Винань теема завод, комбикорм. Оень теема завод.
3	Ельковской электростанция винань теема заводонть эйсэ	600	300	300	360	Винань теема завод. Комбикормовой.
4	З.-Полянской р-со Вадскоень ТЕЦ	6500	2500	4000	320	Бумажной фабрика. Дуб. экстранти. завод. Сконанань тпрямо совхоз.
5	Яванской ТЕЦ вирень комбинатонть эйсэ	1200	300	300	650	Явашской комбинат. Коськстэ вирень панема завод.
6	Темниковской ТЕЦ винань теема заводонть эйсэ	1500	750	750	750	Винань теема завод, комбикормовой. Бумажной фабрика.
7	Виндреевской электростанция	900	300	600	450	Вирень керямо завод. Сапунень ды канифоль завод. Крахмально-паточной завод.
8	Чамзинской мушконь чалгамо комбинатонть эйсэ	3000	750	2250	1500	Мушконь чалгамо комбинат. Оень теема завод.
9	Ардатовской крахм.-паточной завод. эйсэ	300	—	300	180	Крахмально-паточной завод.
10	Саранскоень электростанция	22500	750	15000	12400	Катонинной фабрика. Консервань комбинат. Оень теема завод. Шердема ды кодамо фабрика. Ремонтно-механ. завод. Лия эрявикс таргат. Атемаринь заводнэ. Рузаевкань кирпич. завод. Пенькокомбинат.
11	Ромодановской крахмально-паточной заводонть эйсэ	300	—	300	180	Тракторс частень теема завод. Крахмалонь-патокань завод.

Те шкас аэроплантнэнь лезэст ульнесь анцяк се, што сынь боруцясть велень хозяйствань вредительтнень каршо. Навсть меельць шкастонть, седе як пек 32 иень большевикень колмоце тундосто ульнесть теезь пек паро опыт: аэроплансо видесть ярвой культурат: рис, товзюро ды лият, кона мери сень кувалт, што авиациясь аламо шкань ютазь велень хозяйствань одов теemasонть саи пек покш тарка.

Седе як пек эряви евтамс сень, што агротехникасо появась од метод — видемс пек рана, видемс рудайс.

Велень хозяйствань одов теemasонть пек виевстэ сюронь чачоманть кис боруцямонь большевикень темпатне кортьть сень кувалт, што можна аравтомс тевсэ роботасо од латт, сувовтамс од техника, конань коряс минь тевс ютавтовлинек лозунгонть: „сасамс ды удалов кадомс (икельдыамс) капитализань мастортнэнь.

Яровой кукьтуратнень пек рана рудайс видема тевесь как раз ули агротехникань од лад, конатань Средне Волжской крайсэ ды областень кона-кона районтнэнь эйсэ большевикень тундонть эйстэ аравтнизь тевс. Истямо (видеманть стака тарказо се, што видьметне, конат видезь аэропланлангсто, аламос ащить моданть лангсо, мода поц апак сокак, лембе поранть самсто, зярдэ эщю модась сокамс амаштови, сестэ видьметне нолдыть отроска. Эряви нейке парсте арьсемс сень ланга, штобу аэропланлансто видезь видьметне валявост мода поц.

Пек рана видема тевсэнтэ, зярдэ тракторось ды лишмесь амолевить рудазнэ пакся ланга, ломанесь ламо виень путозь можит видемс кецэ, модас апак сока, аэропланось теи цела революция.

Аэроплансто видема опытэсь максы пек покш лезэ. Те шка-не изобретательне роботыть сень ланга, кода бу седе парсте теемс аэропланонь сеялка-нть (видема машинанть), арьсиль теемс ледница сеялка, ко-на бу покш вий марто видьметнень тулкадевланзе масторов, конатне цють аламодо бу совавольть мода поц, авольть кадов мода лангс. Аэроплансо

В.-хозяйствасо электростанциятнень точкаст омбоце пятилеткастонтъ

Ряд. №№	Точкаст таркаст	Мейсэ карми ушне-веме	Зяро уштоманть запасозо	Прокт-ной вие-зэ кило-ватсо	Кодамо районнень карми максомо электричества	Кодамо иестэ кармить эйсэ-зэ тееме
1	Потишостра (Инсарской районнь)	торфсо калгосо	15 м. т.	500	Инсарской	1934 иестэ
2	Шайгова веле	торфсо	30 м. т.	1000	Шайгова велентень	1934 иестэ
3	Шишкова (Рузаевкой районнь)	торфсо	20 м. т.	500	Рузаевской Саранской р-с ды Шайгова велес	1935 иестэ
4	Пермис (Кочкуровской р-нь)	торфсо	30 м. т.	2000	Кочкуровской Чамзинской Саранской	1935 иестэ
5	Чамзинка	торфсо	30 м. т.	1000	Чамзинской	1934 иестэ
6	Дубенка	торфсо калгосо	25 м. т.	1500	Дубенкас ды Атяшевас	1934 иестэ
7	Атяшева	торфсо	15 м. т.	1000	Атяшевской	1935 иестэ
8	Тургенева (Ардатовской районнь)	торфсо	—	500	Ардатовской	1936 иестэ
9	Каласева (Ардатовской районнь)	торфсо	30 м. т.	2000	Ардатовской ды Атяшевской	1936 иестэ
10	Ежовка (Игнатовской районнь)	торфсо	30 м. т.	2000	Игнатовас Ичалкас Атяшевас ды Ардатовас	1935 иестэ
11	Ичалка	торфсо	30 м. т.	1000	Ичалковской ды Ромодановской	1936 иестэ
12	Теньгушевской	торфсо	30 м. т.	2000	Теньгушевской	1935 иестэ

Зяро карми эрявомо

промышленной электростанциятнень эйстэ велень хозяйстванть электроэнергия омбоце пятилеткастонтъ

Ряд. №№	Электричествань станциятнень лемест	Виезэ киловатсо	Запас киловатсо	Зяро эряви в.-х. киловатсо	Кодамо районнень карми максомо электричества	Зяро под-станойт
1	Ковылкинань	36,000	12,000	10,000	Ковылкинской Торбеевской Инсарской	1
2	Краснослободск.	900	300	300	Краснослободской	
3	Ельниковань	800	300	300	Краснослободской	
4	Вадскоень (З.-Поляннь)	6,500	2,500	2,000	З.-Полянкой Торбеевской	
5	Виндревской (Зуб.-Поляннь)	900	300	300	З.-Полянкой З.-полянской.	
6	Явосскоень (Зуб.-Поляннь)	1,200	300	300	Темниковской	
7	Темниковань	1,500	8,500	800	Саранской ды	
8	Саранскоень	22,500	7,500	6,000	Ромодановской	
				20,000		

видемс можна пек ламо, те тевесь нурьканьгавцы видема шканть-как' Пек покш леззэст аэроплантнень велень хозяйствань химизациянь, минеральной удобрениятнень ертнемстэ

Улица энергетиканть ды велень хозяйствань механизациянь лангс ванозь омбоце пятилеткастонтъ эряви механизировамс:

1). Технической культурань производстванть областьсэ—мушко, лияназ, модамарьтэ 1934 иенть самс,

2). Зерновой производстванть скоро видема районтнень эйсэ 1935 иенть самс;

3) Совхйсэ андома-пелень видима тевенть—1933 иенть самс, колхозонь товарной фермасо—1936 иентень.

4). Совхойсэ скотина мельга якамо тевенть—1934 иенть самс, колхозонь товарной фермасо—1937 иенть самс.

Промышленность

Весе народонь хозяйствань социалистическойк те масонт промышленностесь ащи ветиякс; велень хозяйствась ашти народонь весе хозяйствань пельксэкс.

Промышленностесь велень хозяйствань туртов максы производствань средстват ды сонзэ пельде веши эрвикс сырья, продовольствия ды робочей вий. Промышленностесь ашти велень хозяйствань социалистическойк теема со главной базакс.

Энергетической виень таркава аравтнемадонть ды сень ланкс ванозь областень кодамо таркава ашти вельхоз сырьянь производствась васенце пятилеткань ютамо шкантень ды велень хозяйствань сырьянь производствань таркава аравтнемадонть кармить улеме аравтозь в.-х. продуктань переработкань промышленностень предприятияне. Омбоце эндо промышленностень предприятиянь ды промышленной центранны таркава аравтнеманть ланкс ванозь карми улеме аравтозь районень в. х. специализациясь ды в.-х. предприятияне — совхоз, МТС-т ды колхоз—велень хозяйствань пелькснэнь ды культуратненъ коряс ды велень хозяйствань пелькснэ ды культуратне велень хозяйствань предприятиянева.

Промышленной предприятиянь аравтнемась, велень хозяйствань аравтнемась ды сонзэ специализациясь истя аштить кара-каршо веис сюлмавозь, што эрвейкенъ башка ванкшномс нельзя.

Тень вана дух а эрви стувтнемс омбоце пятилеткань планонь теестэ. Те васенце.

Омбоце сех эрвикс тарканть минь тешкстакшынек теде икеле. Сон ашти сень эйсэ, што омбоце пятилеткань планонь теестэ лиймакс улезэ аравтозь минек областень общественной индустриализированной в. х. покш производствакс теемазо велень хозяйствань продуктань переработкань пек покшто кастазь промышленность марто.

Андык текенъ видесэ—промышленностень кастоманть видесэ ды областень социалистической в.-хозяйстванть промышленностень туртов сырьянь пек виев базакс теемазо видесэ эрзямоксонь областес прок удалов кадовозь национальной область омбоце пятилеткастонть должен арамы икеле молиця областень марто ве ряц.

Колмоцекс таркась—конань мон нурьканясто евтния уш,—се што областень велень хозяйствась промышленностень туртов прок виев товарной сырьянь база, омбоце пятилеткантень карми основном прядовозь сплэш коллективизация марто. (Облпартконференциянь решениязо) ды омбоце питилеткастонть карми аштеме ванькс социалистической велень хозяйствань сэрей-товарной предприятияс-

то—совхоз, МТС-т ды колхоз.

Областень промышленностень кастоманзо коряс тешкстакснэ, конань мон невтнинь теде икеле, минек ловоматненень сайнинь сень ланкс ванозь, што областесэнтъ промышленностесь карми улеме: мушконь-лияназонь переработкань, модамарень, эмеженъ, ловсонь переработкань.

Прядовозь ловоматне ды минек уштома-пелень ды ведень виень запаснэнь коряс мельтне ды проэктсэнтъ аравтозь сырьянь саемань таркатне невтить козонь кодамо сроямс промышленной предприятия ды кодатт улест сынт виест.

В.-х. сырьянь базась, конатеевкшни омбоце пятилеткань планонь ушодома шкантень, парсте неяви вана те таблицастонть:

РАЙОНТ	Мушко-лияназ				Модамарть			
	1928 ие		1932 ие		1928 ие		1932 ие	
	Площадь	%	Площадь	%	Площадь	%	Площадь	%
Дтяшевандь	2893	4,33	5198	7,95	—	—	—	—
Дубенкандь	1791	4,13	3223	7,24	—	—	—	—
Инсаронь	3451	4,77	8286	10,74	—	—	—	—
Кочкуровань	2473	5,81	4077	7,37	—	—	—	—
Ст.—Шайговандь	3168	4,5	8064	9,27	—	—	—	—
Чамзинкандь	3386	5,38	5355	7,6	—	—	—	—
З.-Полянандь	—	—	—	—	4877	9,75	7695	13,07
Ковылкинань	—	—	—	—	7066	10,04	12186	14,62
Краснослободандь	—	—	—	—	10138	12,37	13642	14,2
Темниковандь	—	—	—	—	7461	12,67	8995	12,93
Теньгушевандь	—	—	—	—	2417	12,85	4256	20,19
Торбеевандь	—	—	—	—	5755	7,7	8437	9,09

Тесэ неветвь цифратне пек парсте кортыть седе, што чилисема энксонь районтнэнь эйсэ неень шкантень уш ули кастозь сырьянь база мушконь ды лияназонь переработкань промышленностень туртов; чивалгома энксонь районтнэнь эйсэ—модамарень переработкань промышленностень туртов.

Бути минь карматано ванкшномо неть районтнэнь эзганевтевь культуратненъ сырь-

янь товарной производствань виелгавтоманть кастоманть таркань природной условиятненъ ланкс ванозь, истя-жо нейсынек, што неть районтнэ пек кармить виелгавтомо-кастомо омбоце пятилеткастонть сырьянь товарной производствань чилисема энкссо ды областень куншка таркасонть мушко, лияназ, чивалгома энкссо—модамарть ды ош малава ловсонь ды эмеженъ продуктат.

Истя вана минек энергетикань уликс-чинь таркатнень ланкс ванозь, сырьянь производствань таркава сынст переработкань промышленностень предприятиянень аравтнезь, минь пракшнотано истямо мельс-превс, што модамарень переработкань промышленностесь ды синтетической каучуконь комбинатось улест аравтнезь чивалгома районнэнь эзга, сеть таркатнева, конат сех парт виень производствань пурнамосонть ды промышленностень центранны келейавтомасонть - кастамосонть.

Текстильной промышленностесь (мушко ды лияназ ланкс) аравтови областень куншка таркань чивалгомань районнэнь эзга; ловсонь ды эмежень консервань промышленностесь—областень куншка таркань районнэва.

Теке марто эряви ловомс эщо вейке башка пелькс—национальной пельксэнтъ ды истяжо минек областень центранны индустрианть кастоманзо эрвоманть.

Секс оц сроявиця промышленной предприятиянень таркава аравтнемстэ, минек эряви теемс истя, штобу неть национальной удалов кадовикс районнэнь индустриализациянть видесэ ливтемс-автомс икелев молиця районнэнь марто ве ряц.

Истя вана карми аравтневеме в.-х сырьянь переработкань промышленностесь.

Омбоце пятилеткастонть областьсэнтъ сроявиця в.-х индустриянь предприятияне (обл. плансо сермадовт ды край. плансо ванкшновт ды кемекставт) планонть коряс кармить улеме аравтнезь вана кода:

1. Пенько-ткацкой фабрика, Чамзинкань р.н, карми нолдамо 38 млн. кв. мтр. мешококсоцт, 10 млн. кв. мтр. технической коцт; робочейтнеде кармить эрвамо 4,500 ломань, сроямонзо ушодомс 1936 иестэ, нолдамс роботамо 1937 иень март ковсто.

2. Мушконь-комбинат—Рузаевкань р.н. Карми нолдамо 6 тыщ. тн. канат, 5 тыщат тн. техн. пикс, 5 тыщат тоннат шпагат пултонь сюлмамо; робочейтнеде кармить эрвамо 2,000 ломать, сроямонзо ушо-

домс 1933 иестэ, нолдамс роботамо 1934 иень апрельковсто

3. Катонинэнь фабрикат, кавто эрвейкесь карми нолдамо 4. 200 тоннат катанин.

Винань пайема заводт: Ковылкинасо—1, Краснослободскойсэ—2, Темниковасо—1, Теньгушевасо—1, эрвейкентенькармить эрвамо 150 тыща тоннат модамартъ.

* 5. Комбинированной коромонь заводт: Ковылкинасо—1, Краснослободскойсэ—2, Темниковасо—1, эрвейкесь карми аноктамо 15 тыща тоннат.

6. Крахмалонь-паткань производства: Зуб.-Полянасо, 10 тыщ тоннат патка, 5 тыщ. тн. коське крахмал, 26,3 тыщ. гектолитр шпирт; Ардатовасо—патка 10 тыщ. тн., глюкоза**)—3.000 тн., коське крахмал—1,3 тыщ. тн., шпирт—26,3 тыщ. гектолитрат.

Сывелень комбинат—Ковылкинасо; карми нолдомо переработкас 50 прят покш скотинат, ды 400 прят тувот вейке сменасто.

Райононь велень хозяйствань специализациясь.

Мон уш кортынть, што промышленностень аравтнемась, велень хозяйствань пельксэнь ды культурань аравтнемась аштитъ вейкест-вейкест марто пек кеместэ сюлмавозь, што башка башка ванкшномо сынъ а молить. Минь неинек, што минек энергитикань уликс-чинь таркатне ды в.-х. теевезь сырьянь базась ды икеле пелев соннэ кастовомась невтизь кува эряви аравтнемс промпредприятиянть.

Ней вана, зярдо пачкодинек в.-х. пельксэнь ды культурань аравтнемантень, кода минь нейсынек, те улезэ теезь промышленностень аравтнеманзо ды соннэ келейавтоманзо-кастоманзо ланкс ванозь.

Промышленностесь ашти народонь весе хозяйствасонть ветиця пельксэкс. Сон велень хозяйстванть социалистическоийкс тееманзо туртов ды техникань коряс одов тееманзо туртов максы индустриянь база. Соннэ видесэ максовкшныть производствань од средстват,

Оень-сырэнь тема заводт: Зуб-Поляна районс 2 заводт эрвейкентень карми эрвамо 3 тыщ. т. ловсо; Игнатовасо—1 завод, 5 тыща. тоннат; Инсарсо, Чамзинкасо, Дубенкасо Атяшевасо, Кочкуровасо Теньгушевасо ды Ичалкасо—вейтевейте завод колмонь-колмонь тыщ тон. ловсо ды Краснослободскойсэ-1 завод 5 тыщ тн. ловсо.

9. Саранонь эмежен-ловсонь консервань завод, карми нолдамо 55 мил. банкат эмежень кансерват ды 20 мил. банкат тустомгавтозь ловсо.

10. Умарень-ягудань-эмежен комбинат Ардатовасо, эмежен костямка 1,000 тонат эмеж ды 4,900 тоннат пидезь ярцамо-пельть, фруктовой велень завод 100 тыщ. гектолитрат.

11. Алонь-птицань фабрика—Атяшевасо, 19 мил. алт, ды 1670 тоннат птицат (печкезь).

12. Ямксонь комбинат—Рузаевкасо—карми эрвамо 16 т. тоннат пинеме ды 11 500 тон. кснав.

велень хозяйствасо роботанть сон теи индустриальной фабрикасо, заводсо роботань кондымокс. Эсинзэ туртов промышленностесь велень хозяйстванть эндо веши сырья. Истя вана велень хозяйствань пелькстнэ ды культуратне улест аравтнезь энергетиканть ды промышленностень ланкс ванозь. Истя-жо сави варштамс транспортонть, природань условиянень ды кой-кодат лия пелькснэнь ланкскак, конатнеде, таркань аразде, тесэ минь кортамо а карматамо.

Велень хозяйствась улезэ келейгадыця-касыця промышленностень туртов сырьянь пек виев базакс. Секс в.-х, пелькснэ ды культуратне омбоце пятилеткастонть улест аравтнезь истя, штобу промышленностень предприятиянень туртов максомс сатышка сырья ды промышленностень центратнень туртов сатышка продуктат. Ды натой седежк ламо, эряви теемс истя, штобу промышленностень предприятиянень туртов максомс саты-

шка сырья сынт промфинпла-
ност велькска топавтомга.

Покш предприятиянень сро-
ямот ланкс ванозь (мушконь-
лияназонь, синтетической кау-
чуконь комбинатт, винань пане-
ма завотт ды лият); сырьянъ
базанть эряви теемс аволь
областень келес сравтнезь, сон
улезэ малава ве таркасо

Секс самай синтетической
каучуконь камбинатонть ды
винань панема завотнэнь сроя
мост ланкс ванозь, минь чива-
лгома енксонь районънъ весе
группанть: Ковылкинань, Кра-
снослободань, Темниковань,
Теньгушевань, Торбеевань ды
Зуб-Полян ань районтнэнь
аравттано технической мода-
марень производства (путома-
астома), ловсонь скотинань ды

тувонь трямонь-раштамонь ке-
лейгавтома-кастома.

Проектэнь коряс аравтовт
нетне районтнэнь эйсэ мода-
марень переработкань промыш-
ленностень сроявиця пред-
приятиянень туртов кармить
эрявомо 875 тыщ. тоннат мода-
марть, Те промышленностень
туртов сатышкасто эрявиця
сырьянть ловозь, скотинань
трямо раштамонть туртов коро
монь эрявикс базанть ловозь ды
эрицятнень туртов ярцамо пел-
лень неень коряс кавксть-кол
моксть седе покшсто эрявома-
нзо ловозь НКЗ нь норматнень
коряс минь аравттано неть рай-
онтнэнь эйсэ в. х. пахсянь пель-
кснэнь.

Парсте сень ловозь, зяро
кармить эрявомо модамарть

промышленностень туртмв ды
зняро кармить эрявомо райо-
нонть туртов в.-х, лия продук-
таг, минь ютатано проектиро-
вкань сех покш тарканть, ко-
да аравтомс-теемс эрьва райо-
нсонть хозяйстванть, конань ви-
десэ парсте топавтвольть поле-
водствань аравтнемань тевт
не.

Истя аравтови эрьва районо
нть туртов эрявикс севооборот,
штобу сонзэ видесэ улезэ са-
тышка продукция—промышле-
ностень туртов сырья, свети-
нанть туртов кором ды эриця-
тнень туртов ярцамо-пельть,
ды севооборотсонть аравтне-
вить сех эрявикс культуратне,

А. Г. Извольский

С ю р о н ь м а г н и т о с т р о й .

1932 иестэ маень 22 це чистэ теезь ВКП(б) нь
ЦК-нь ды Совнаркомонь постановленияст
сень кувалт, штобо Камышина ваксс Рав
леенть лангс теемс гидро электростанция
1,8-2 мил. лишмень вийсэ.

Весе мастор лангось эзь сода истямо покш
технической сооружениядо.

Днепровской электростанциясь покш-чинь
коряс занизе сех васень тарканть весе ма-
стор лангсонть Волгань электростанциясь
Камышина вакссо карми тееме колмо дне-
простройть вейсэ саезь.

Капиталистэнь масторсо сех покш электро-
станциясь Ниагарской вель прамонть лангсо
425 тыща лишмень вийсэ. Минек Днепро-
строеь 850 тыща лишмень вийсэ лиякс ме-
ремс кавксть седе виев капиталистической
масторонъ сех покш электростанциядонть
Волгостроеь карми улеме 2500 тыща лиш-
мень вийсэ колмоксть седе покш Днепрост-
ройденть.

Нейсынк, кода ютынек ды ютатанок капи-
талистической техниканть электропромыш-
ленностьсэ. Уш ней границянъ томбольде те-
нек машинат рамсемс а сави, секс, што
сынест истямо покш сооруженияс, кодамо
Волгостроеь, машинат а теевить, вишкинетъ
сынест предприятияст. Волгостроенть обору-
довамо могут тееме машинат анцяк эсинек
машиностроительной завотнэ (уралмаш ды
крам. машстрой).

Волганть (Рав леенть) брудясызь, сонзэ
веденть кармить турбава ды канавава нол-
само нарошной теевь эрькс. Эрьктне улить

теезь вере таркасо, косто можна уливель бу
веденть нолдамс сюрөвалномо. Сюрө вално-
мась карми улемэ машинасо.

Рав леень Волгань районсо кода кар-
ми улеме искусственной орошениясь, гек-
тарось карми максомо 16 ды седе ламо
центнерт; истя картыть Безенчуконь, Валуй-
скоень ды Кытычевань в. х. опытной станци-
ятнень опытно эряви арсемс кодамо хозяй-
ственно—политической значениязо карми
улеме Волгостроенть, кона машинасо карми
валномо 4300 тыща гектарт.

Анцяк валномасо засухась а изняви, лия
иетне эйстэ пувить коське вармат, конат
костить сюронть ды тикшенть. Коське
варматнень каршо валномаськак мезияк а
теи Сынст каршо кармить бороцямо пизе-
мень пулеметт. Пиземень пулеметось прибор,
конань эйстэ лисить трубкаг, трубкагтева
ведь. Ведесь лиси чова струясо ды карми
начтамонзо коське варманть. Не кавто усло-
виятне овсе совсем меньститъ эйсонок засу-
ханть кедьалдо, Заволжиясь эрьва иестэ кар-
ми максомо 5 миллионт тоннатт сюрө 1921
ды 1931 коське иетнень эйстэ полочинек
анцяк 1,25 мил. тоннат. Заволжиясь карми
улиме сюронь „Магнитострой“.

Тесэ нурькинетэ евтнезь Камышинской
станциянть значениязо анцяк сюронь теветъ
коряс, мезияк апак евта, кода электрофизи-
ровать вельнь хоз-нь лия таркатне ды ме-
зе теи Камышинань электричествась Рав
ланксо промышленностень эйсэ.

А. Денисов.

Эрзя-мокшонь областьсэ эмежень путома тевень пятилеткась

(Пезэ, ушотксозо вант 16-це №-сэ)

Икеле уш ульнесь лещязь, што трудицятнень материальной эрямо-аштомань касамась веши седе питательной ды танстев эмеж—спаржа, кольраби, цветной капста.

Ашти пек покш работа, штобо полавтомс—одов теемс колхозонь товарной эмежень ферматнень.

Те аламо. Промышленностесь веши эрявикс сырья.

Аламо кастанано консервной кснавт, аламо касы умбрав. Истяжо тевесь ашти ве семе эмежтнень кувалт.

Эрицятнень культурностень касомась веши, штобо эмежесь лангаяк улезэ ванькс, свежа.

Штобо саемс эрявикс эмежт сави пек ламо робогамс. Колхозникнень ды колхозонь руководителтнень ютксто маштомс огородничестванть ланкс берянь ваноманть. Эмежень вадря уражаень саемантень васенцеке ашти эмежень сортось. Областень эмежень опытной станциянь 1931 иестэ сортонь ваномашканть помидоронь урожаест ульнесь аволь вейкеть—9,7 центнерстэ пракшнось 85 центнерс. Позда капстань урожайностесь 544 центнерстэ пракшнось 204 центнерс.

Областень эмежень опытной станциянь видьмекс сортонь ванномась ды кочкамось ансяк устававсь.

Консервн й эмеж видьмень кочкамонь, свежасто получамо эмежень кочкамонь ды таркань пек икелень капста, чурька, морков, куяр вадьмень кочкамонь тевесь те иенть областьсэнтэ ашти покш задачакс.

Эрва кодамо сортонь вейс пурнамось сюлмазь модань паркстомтома тевень марто, эмеж пиресэ вредителень появамось каршо бородямо тевень организовамонть марто. Колхозонь товарной эмежень фермань севооборотонтень эряви васняткеяк тонавтомс эмежень опытной станциянтэ тевензэ.

Теде башка консервной заводонь апак лотксе роботась веши сатомань коряс ды эсь шкасто сырьянь ускома. Ошонь эрицятнень свал свежа эмежень максомась истяжо веши куруксто кенерстемс неть эмежтнень.

Пек покш работа ашти областентэ икеле эмежень хозяйствас механизациянь соватомасонть. Апак пеле можна меремс, што огородничествась те шкас ашти кедь вий ланксо. Эрзямокшонь в.хозснабжениянь отделениянь огородной инвентаресь явшезь истя:
(Вант 2 це колонканть песэ таблицанть).

Видезь площадентэ ланкс эрва 100 гас

сави: конной планетат 3—7 штукат, мотыгат 8—2 шт, ручной планетат 9—3 штукат ды планет-сеялкат 1—4 штукат. Неть невтезь цыфратнень а эряви ловомс точнойкс секс, што кой-кува кадовсь ютась иень пирень инвентарь, яла теке эмежень хозяйствасо машино ворушонностесь ашти лавшокс.

Вельхозснабжениянь складс тунда ульнестэ ускозь коннотракторной эмеж видемань сеялкат, сынст эйстэ вейкеяк таркава мак созь арасель.

Мекс те кстя?

Минек арьсиматнень корас те тевесь ашти истя секс, што беряньстэ анокстэзь руковадящей квадратне эмеж видема хозяйства-сонть. Весеме колхозной эмежень ферматнень эйсэ бригадиртнень ули ансяк практической подготавликаст, те подготавликась саезь икелень помещикень мода ланксо роботамсто Икелень школань бригадиртнэ эщо а маштыть вадрясто роботамо крупной товарной ферматнесэ.

Товарной эмежень фермань руководи- тельской кадрань анакстамось ашти пек покш ды основной задачакс.

Консервань заводонтень эмежень вадря сырьянь кадомась, ошонь ды велень эрицят- ненень сатышка эмежень максомась, эмеж видьмень кадомась минек икелев аравты покш задача, анокстамс плановикт, органи- заторт, механизаторт эмеж видема хозяйст- ватненень.

Колхозной строительствань сехте вадря ударникнень, активистнень, конат невтизь организаторской способностест, кучомс кол- хозной товарной эмежень фермань органи- зовамо тевтнень тонавтомо.

Пригородной районтнэва райколхозсоюст- нэнень, васняткеяк Саранскоень, Рузаевкань ды Ромодановань райколхозсоюстнэнень эряви элист аппаратсо кирдемс квалифицированной ломань товарной эмежень фермасо эрва чистэ роботыця.

Ды иень роботатнень вакшномсто а эряви ютамс вакска эмежень продукциянь ускома тевентэ.

	Алашасо кочком- кат	Мотыгат	Ручной планет	Конной планетат
1931 иестэ .	283	763	472	82
1932 иестэ юи- лень 1 чис	130	292	52	95
Весемезэ	415	1055	984	177

Пятилетканть прядомс товарной эмежень ферматнень эйтэ эряви ертомс массачть юткс 35-40 тыща тоннат продукция.

Простой крандайсе те продукциясь планонь коряс таркас а ускови.

Миненек седе курок кармакс ускомо автотранспорсо—лунга-ланга ловоманть коряс, пятитеткань прядома малав эрывать 75 машинат, конат кармить ускомо ве ускоманть Сараншов ды Рузаевкав омбоце пель тонна эмежень продукция.

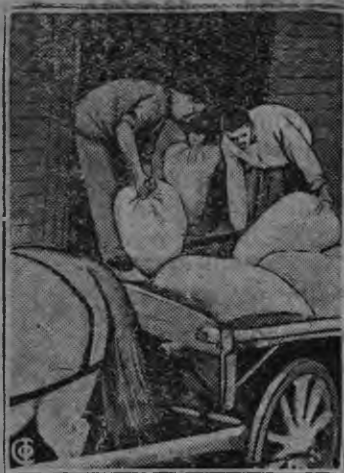
Теке марто жо автомашинатне эрва чинь якамонть вешить вадрят кить Товарной эмежень ветямо хозяйствань касома тевтне кармавить теэмс ошонть вадря под'ездной кить. Минек арсиматнень коряс васняткеяк шоссейной кинь теэме кармакс неть линиятнень эзга: Рузаевка—Саранск, Ромоданово—Саранск, Атемар-Саранск, Елховка-Саранск. Ютась иенть зональной станциясь эмежень ванстома таркатнень ютавсь 5000 целковой, те иенть жо весе эмежтнэ юмасть, примеркс: морков, ястерькай, капста ды лия эмежт.

Видьмень кастомась эряви седе пек дешо валгавтомс. Бути товарной видьмень ферматнень эйсэ эрва коренонть бокс стявтомс колия, сестэ виртнеяк а сатыть. Тень коряс парсте нейти Казанской эмежень опытной станциясь. Капста видьмень кавто ряцо путомагонть опытной станциясь арси теэмс сень, штобо эрва нетьксэсь неждяволь вейкест эйс колиявгомо.

Теде башка Казанской эмежень опытной станциясь истя жо делювалгавтызе видьмень кочкамонт ды видеманть.

Эрзя-Мокшонь эмежень опытной станциясь эзь тее дешовалгавтозь работа видьмень кастомасо ды лиясоак.

Эряви лоткамс научной исследовательской роботаст ланкс колхозонь эмежень покш хозяйствань организовамосонт. Эрзя-мокшонь областсьэнтэ улиць вадря условият покш товарной хозяйствань ветямонтень, косо ули зональной станцияк, кона кармасть роботамо 1932 иестэ саезь.



Пролетарской центратнень модамарть

Спасской районнь совхоз (Моск. обл.) эрва чистэ Московов уски 2-3 тыща кгр. модамарть

СНИМКАСОНТЬ Вагонс пештит модамарть Московс пачтыамо

Научно исследовательской институтось, кона роботы 1931 иестэ саезь нейти, кода научной учреждениятне тевсэ лездыть эрямонь вешиматнень.

Эмежень опытной станциясь 1931 иень эсинсэ робота нь отчетсонзоневти эмеж алов минеральной улобрениянь ветямонтень, максы ответ огротехникань кевкстематнень ланкс. Теке марто жо опытной станциясь эзь машто програмас совавтомс эмежень путома ды эмеж видьмень кастома тевень механизациянь вопронтень аволь ансяк 1931 иестэ но 1932 иестэяк, овсе ертызе програмасто трудонь организовамо вопронтень ды тевсэ а вети видьмень ванстоманть.

Тевсэ неяви, што народнохозяйственной задачатне аштить Эрзя-мокшонь областень ланксо. Те задачанть топавтоманзо кисэ отвечи эрзя-мокшонь областесь, васняткеяк научно-исследовательской учреждениятне

Советской общественностень марто вейсэ зональной опытной станциясь теи истят условият, конатнень эйсэ максы шкасто ответ весе кевкстиматнень ланкс.

Аграном Герасимов



Эрва колхозонтень вадря крольчатник.

Зырянонь „Свободный Труженик“ (Тюменск. р. Урал) в-х. артелень ули кудо-ну-молонь трямоз фермазо. Сексняя те фермасонт кармить улема 1500 кроликть.

СНИМКАСОНТЬ; сруить од крольчатник 250 пряс.

Кода ловомс, зняро ловсо максыть скалтнэ эрва ковонтъ иень печтямс

(Весеме ендо ванномань коряс)

МТС-нэнь производственной заданиянь максомсто савкшны ветямс теь эрва ковнэнь скалонь потяв томань коряс заданиятнень мартояк. Истя жо савкшны ветямс ловсонь потяв тумань сдельной роботань кис питнень пандомантькак.

Иень перть эрва ковонь потявтомась икелев видестэ а етэви секс што тесэ улить ламо причинат (тувтальт), конат пей мешить ламо ловсонь потявтомантень.

Причинакс (тувталокс) аштить: парсте андомань амаштомась, вазыямодо мейле аволь шкасто стадав скалонь явомась, берянь племась ды лият.

Бути улить покш стака таркат ловсонь потявтомань ловомасонть колхойсэ сестэ неть стака таркатнэ седеяк ламо улить те эли тона хозяйствясо эрва ендо тевтнень парсте а пак сода. Ловсонь потявтомасонть авейкетъкснэ эрить андомасонть, иень перть эрва кодамо шкасто мельгаст якамасонть.

Неть причинатне (тувтальтнэ) эрить свал:

1) Стаданть вазыямэ шкасто ловсонь потявтомасо;

2) Скалтнэнь гуляямодост мейле ловсонь потявтомань полавтомасо.

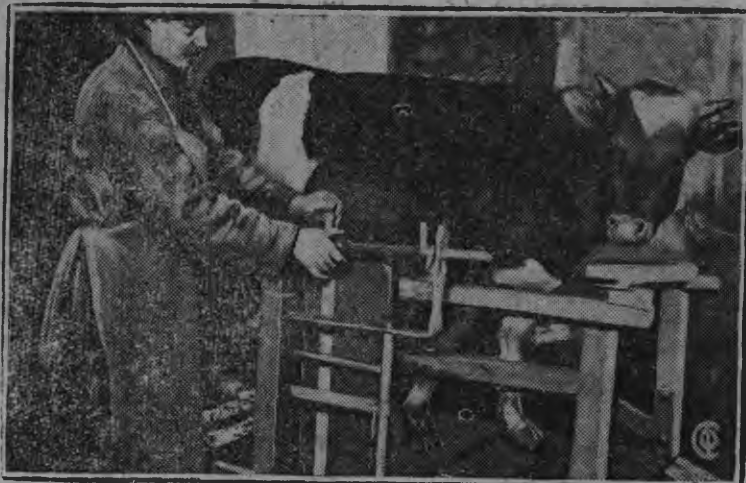
Неть кавто сехте покш таркатнень ладязь содави стаданть иень потявтомань процентэсь башка ковонь потявтоманть эйтэ.

Эрзямокшонь областьсэнтэ скалонь вазыямо явшемась ковтнэва можна саемс равкуншкань краенъ добровольной корресподентнэнь 1926-27 иень максовт кулятнень эйтэ (СССР-нь госпланось, — СССР нь животноводствась, 185 стр.)

Не кулятнень эйтэ саезь вазыиця 6000 скалт конатнева сынъ явшевить вана истя:

Январь	ковсто	16,9%
Февраль	"	25,3%
Март	"	23,3%
Апрель	"	17,8%
Май	"	25,4%
Июнь	"	5,4%
Июль	"	0,2%
Август	"	0,3%
Сентябрь	"	0,3%
Октябрь	"	1,3%
Ноябрь	"	2,7%
Декабрь	"	5,9%

Таркань скалтнэнь эйтэ гуляямо ковтнэва ловсонь потяв тумань полавтуматнеде кулят арась секс, што те тевенть коряс кодамояк работа ветязь арасель.



Кинигасо ды журналсо улить кой кодат кулят культурной скотинатнень—русской ды иностранной паро племань скотинатнень кувалт.

Минек скотинатненень сехте маласонь племакс эряви ловомс бестужевской скотинатнень, конатнеде уш улить эрзямокшонь областьсэ (икелень Ульяновской губ.)

Гуляямо ковтнэстэ бестужевской скалтнэнь ловсонь потявтомань полавтневемась максовт кулятнень коряс ладязь истя: (Поспелов, Бестужевской скотинань ловсонь продуктивностест коряс. (Вестн. жив., 1928 ие, 9 10 № 1,

Потявтомомо шкань:

1-цековсто	14,0%
2 " "	14,3%
3 " "	13,4%
4 " "	12,7%
5 " "	11,5%
6 " "	10,1%
7 " "	3,7%
8 " "	6,8%
9 " "	4,7%
10 " "	2,7%
11 " "	1,1%
12 " "	0,3%

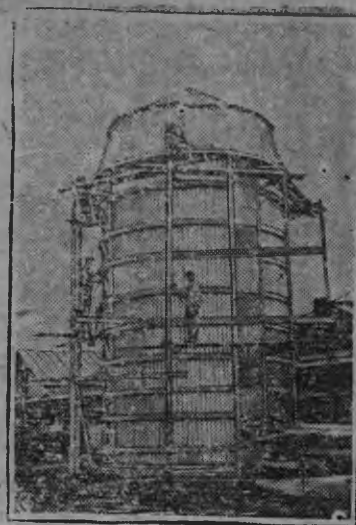


СНИМКАСОНТЬ: Симвить вазт (Майорщинской совхоз, УССР).

Эрва шкань вазиця скалтнэнь ловсонь потявтоманть, сынст потявтума шкань потявтомань полавтневеманть лангс ванозь, минь весе ловоматненъ можим максомс ало таблицасонть истяня: те эли тона ковсто вазиця скалтнэнь процентэнь саемс ды ламолгавтомс гуляемо ковтнэнь эйстэ ловсонь потявтома процэнтэнь лангс, те сермадозь ало невтезь таблицанть графатнес; сайдян пример: май ковсто вазиця скалтнэненъ (5,4%) васень гуляемо ковось ули май ковось, те ковонть сын максыть ловсо 14% иень потявтома процэнтэнь, весе стаданъ иень процэнтэненъ те ковонть потявтомаст ули 0,76% (5,4, 14,0%), омбше гуляемо ковонть (июнь) 0,78%, (5,4%×14,3%) ды истя седе тов:

СНИМКАСОНТЬ

Сроить силосонь башня коромань культурань институт совхойсэ (Ст. Луговая, Моск. обл.).



Кодамо ковсто зняро вазиакшныть скалт (%-%-сэ)

Кодома шкасто вазиывт скалтнэ зняро ловсо максыть иень эрва ковонть (%-%-сэ весе стаданть ловсонзо коряс)

	Стада в %-%	Янв.	Февр.	Март.	Апр.	Май	Июнь	Июль	Авг.	Сент.	Окт.	Нояб	Дек
Январь	16,9	2,36	2,42	2,26	2,15	1,94	1,71	1,47	1,15	0,79	0,46	0,19	0,05
Февраль	25,3	0,08	3,54	3,62	3,39	3,31	2,91	2,55	2,70	1,73	1,19	0,58	0,08
Март	23,2	0,25	0,07	3,25	3,32	3,11	2,94	2,67	2,34	2,02	1,68	1,09	0,54
Апрель	17,8	0,48	0,20	0,05	2,49	2,54	2,39	0,26	2,04	1,80	1,65	1,21	0,84
Май	5,4	0,25	0,15	0,06	0,02	0,76	0,77	0,73	0,69	0,62	0,52	0,47	0,37
Июнь	0,7	0,05	0,03	0,02	0,01	—	0,10	0,10	0,09	0,06	0,08	0,07	0,06
Июль	0,2	0,02	1,01	0,01	0,01	—	—	0,03	0,03	0,03	0,02	0,02	0,02
Август	0,3	0,03	0,03	0,02	0,01	0,01	—	—	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04
Сентябрь	0,3	0,04	0,03	0,03	0,02	0,01	0,01	—	—	0,04	0,04	0,04	0,4
Октябрь	1,3	0,17	0,15	0,13	0,11	0,09	0,06	0,04	0,01	0,01	0,18	0,18	0,17
Ноябрь	2,7	0,37	0,34	0,31	0,27	0,23	0,18	0,13	0,07	0,03	0,01	0,38	0,30
Декабрь	5,9	0,85	0,79	0,75	0,68	0,59	0,51	0,40	0,23	0,16	0,06	0,02	0,89

Стадась максы ловсо эрва ковонть (%-%-сэ иень ютавтоманть коряс)

100,0	4,95	7,76	10,51	12,48	12,49	11,59	10,38	8,94	7,36	5,73	4,89	3,72
-------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------

Неяви, што иень перть потявтозь ловсонть эйстэ 46,67 процент пры сгоиласо потявтома шкантень (потявтома шкакс эрви ловомс октябрюнь 15-це чистэ сазь маень васень чис) ды 53,33% пры ваномашканть лангс.

Те вере евтат таблицасонть невтезь цифратне стаданъ эрва ковонть потявтоманть коряс весе районтнэненъ ды истяжо башка хозяйстватненень свал истя а теевить.

Роботамо ладонь парсте солазь можна теемс лия таблица. — Зоотехник Д. Карелов

Видестэ ветямс ловсонь потявтомань учотонть

СНИМКАСОНТЬ; Онскнить, зняро эрвапотявтыцясь потявты ловсо ды зняро ловсо максы эрва скалось.



Костян. муга . . .	▲	▲	▲	△	△	△	△	○	○	○	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	△
Преципитат. . . .	▲	▲	▲	△	△	△	△	○	○	○	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	△
Реванья ф ефат . . .	▲	▲	▲	△	△	△	△	○	○	○	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	△
Терм(ф) ефаты . . .	▲	▲	▲	△	△	△	△	○	○	○	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	△
Амофсс	▲	▲	▲	△	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Двамофсс.	▲	▲	▲	△	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Лейнафсс.	▲	▲	▲	△	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Нитрофсс.	▲	▲	▲	△	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
Навоз	▲	▲	▲	△	△	△	△	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	△	△	△	△	△	△	△	△

Сеецтэ ве таркас савшны путемс эрва кодат удобренийт.

Башка - башка путомась сай ламо шка ды вий. Тень эйстэ чалгсеви ды калгодстоми модаськак. Секс модас путемадо икеле эряви удобсрениятнен човорямс вейс.

Удобрениятнен човорямсто эрсикшне вана мезе:

1. Улить удобренийт, конатне можна човорямс коть нярдо, сынст човорямось кодамояк химической реакция а теи;

2. Улить удобренийт, конатне човорямс а маштовить, Човорямстост теви химической реакция. Ламо ментев (питательной) веществат емит эли теевить амаштовикс удобренийкс, Тень эйстэ вишкалгады (аламокстоми) удобренийнь лезэсь;

3. Улить удсбреният, конатне можна човорямс 24 часто модас каямодо икеле. Те шканть ютамс химической реакциясь теевемс а кенери, ментев веществатне а емить;

4. Улить удобренийт, конатнен човорямонт лезээ кодамояк а ули, ментев веществатне эйсэст вейкеть.

Те правилась сермадозь васняк совхозсо ды колхозсо роботыцятненень лез



Можна човорямс 24 часто модас путомодо икеле



Човорямс а маштовить



Човорямонт эйстэ лезэ арась



Човорямс можна свал

дамонь кис. Сонзо куевлт химиянь апак сода эрва ие човорясынзе удсбрениятнен, кода эряви.

Те правиласнтэ невтезь малав весе содазь удсбрениятне. Табликасонтэ удсбрениятнен лемест сермадозь кавксть: верде алов ды трокс.

Штсбу содамс, можна эли аволь човорямс вейс хозяйствасо уликс удсбрениятнен, эряви теемс вана кода:

Вейке удобренийт (конань мелеть) леменээ эряви муемс верьде алов рядстонтэ, омбоцень леменээ трокс рядстонтэ, эйсэст ветямс виде кикст. Киксэн вастома таркасо ули знак, кона невсазо эряви а эряви човорямс.

Меремс, сайтано сильвинит ды калий сульфат. Верьде алов рядстонтэ муйсынек сильвинитэнтэ, трокс рядстонтэ— муйсынек калий сульфатонтэ. Ветятанок

эйстэст виде кикст. Вастома таркасонть мутан знак квадрат, конась невти, што човорямось лезэ кодамояк а максы. Алкукскас, кавонест сын калийной удобренийт човорямс сынст а мезекс. Эли сайтано эщо кавто удобренийт. Меремс суперфосфат ды норвежской селитра. Верде алов рядстонтэ м у й с ы н е к норвежской силитранть, трокс рядстонтэ суперфосфатонтэ. Ветятанок эйсэст виде кикст. Вастом таркасонть мутано знак ромб, конась невти, што човорямс неть удобренийтне а маштовить. Алкукскас, суперфосфатось теви амаштовикс удобренийкс. Сонзо лезээ юми.

Сайтано лия удобренийт, меремс, аммоний сульфат ды преципитат. Верьде алов рядстонтэ муйсынак амм. сульфатонтэ, трокс рядстонтэ—преципитатонтэ. Ветятанок эйсэстэст виде кикст. Вастома таркасонть мутано знак треугольнич, конась невти, што неть удобренийтнен човорямс можна свал. Алкукскас, човорямстост кадомояк химической реакция а ули.

Истя можна муемс лия удобренийтненыгак.

Агроном В. РЯБОВ

Топинамбур — эли модань груша

Омбсцек пятилетканть ютавтомстот в хоз. кармить видеме аволь анцяк се куьлурат-нень, конань уш виднинек те шкас. Омбоце пятилеткастонтъ карматан видеме-путомо од куьлурат, конатнень ней эщо а содасынек-как. Васень куьлтуракс, конань кувалт ламо роботыть научно-ислед. институтнэ ды конань те шкас а ламот содасызь — карми улеме-топинамбур — модань груша.

Топинамбурдонть содыть уш умок; $3\frac{1}{2}$ сядот ие Европасо ды ламо иеть кода уш содыть минек масторсяк.

Мекс те шкас эсть виде топинамбуронть минек СССР-сэ?

Те ланкс можна отвечаем истя, што научно-исследовательской роботась эзь кенерть практической теветь мельга, теориясь кадновсь практикадонть.

Соя тикшень институтось, Наркомземень од куьлурань секторось ды лия институттейсть опытт 16 совхозга. Опытнэ кортыть седе, што минек СССР сэ топинамбурось карми улиме пек эрявикс питнев куьлтуракс сех пек животноводческой районтнэнь эзга.

Топинамбурось касы цють аволь эрьва таркасо минек СССР сэ, касы сон Раужо морянт маласо, Ленинград ало, Байкал эрькенть кругом, мик Аляскасяк касы Касы эрьва кодамо мода лангсо, (чернозем, глинозем, песок ды лия), анцяк улезэ аволь салов. Топинамбурось а чачома а соды, сон касы ды максы покш урожай засушливой Поволжиясо ды мик Узбекистансо. Паксятнень эйсэ, косо мик засухоустойчивой тикшетне емасть псиденть, топинамбуронть эзь тев мезияк, яла теке макссь паро урожай.

Топинамбурось максы урожай гектарстонтъ 196 центнерт, модамаресь 74 центнерт (Франциянь паксясо 1911-1926 иестэ, средней урожаяезэ минек паксясо 130-160 центнерт вейке гектарстонтъ, лиясто гектарось максы 600 центнерт.

Ингушетиясо агроном Ушаков голучась гектарстонтъ 150 цент. Америкасо лиясто гектарось максы 230 цент. Корендо башка топинамбурось максы тикшень паро урожай, нетьксээ скотинанень моли коромкс. Нетьк-

стонзо можна пурнамс 100-150 цент. коське тикше гектарстонтъ.

Топинамбурось а максы пря вредитель-нень ды эрьва кодамо тикшень орматненень.

Нетьксэнэ коськстэ андыть скотинанень ащи овсе паро лугань тикше. Нетьксэсь, ко-на пурнаты коренонтъ таргамодо икеле, мо-ли силосовамс, паро-чинь коряс кукурузанть коряс седе паро Коренозо тожо моли скотинань андомс, скотинась ярцы эйстэнэ прок модамарьде эли якстерькайде.

Топинамбуростонтъ ули сахарь 13-21%, сред-ней процент сахаресь эйсэнэ 15%. Сахаресь эйстэнэ получазь 1,5 раз седе паро ды уш муевть фабричной способ эйстэнэ сахарень добувамо. Минек анцяк ули дикойстэ касыця топинамбуронок, ито максы истяшка покш% сахарь. Якстерькайсэнтъ, кода кармасть пу-томо-видеме ульнесь сахаресь анцяк 6%. Мейле тейсть эйстэнэ паро сорт, ней максы ламо процент сахарь. Эряви арьсемс, што паро сортонь теезь топинамбурось карми мак-сомо сахарь якстерькайде аволь аламо.

Покш урожайностезэ, дешова обработка-зо максы покш сырьевой база сахарень про-мышленностентень. Эряви меремс, што сон кадови лов аловтундос, эли таргат эйсэнэ тельня. Якшамодо а пели.

Топинамбурстонтъ теить спирт. Центнерэсь максы 7-8 литрат спирт, гектарось, — 200 цент. урожайсэ; максы спирт 1400-1600 литрат. Спи-ртэсь моли искусственной каучоконь тееме; минянек каучокось пек эряви автомобильной промышленностьс.

Топинамбурось моли ярцамо пелькс ло-маннень, ярцамс анокстыть эйсэнэ эрьва ко-да.

Солян ды од куьлурань институтнэ кеме-стэ кундасть роботамо сень кувалт, штобу сонэ кармам видеме седе ламо площадь лангс ды муемс районт, косо сон сех парсте шачи. Ней уш роботыть с ланксо, кода-бу эйстэнэ теемс седе ламо ды паро кором. Улить теевть вете экспедицият, конат туить эрьва сортонь видьмень пурнамо, штобо те-диде кармамс ветямо те куьлуранть коряс семеноводческой роботанть.



Топавтыть сывелень анок-стамо планонтъ

Боевик совхозось Донжанского р. Ц. Ч. О.) I ды II-це кварт. сывелень анокстамо планонтъ топавтызе 117% III-це кварт. манссь 1.000 центн. ту-вонь сывель.

СНИМКАСОНТЬ: Совхозонь молод-някось андомасо.

КОЛХОЙСЭ ДЕТСАДОНЬ ОРГАНИЗОВАМось МАКСЫ АВАТ-НЕНЕНЬ ОЛЯ-ШКА КОЛХОЙСЭ РОБОТАМО

Шевченкось лемсэ колхойсэ организовазь детсад 155 эйнакшс (Богуславск. р., УССР.) Колхозницатне 100% роботыть колхойсэ

СНИМКАСОНТЬ: Эйнакшнэ обедыть



ЗАЕМОНЫ УДАРНИКТЬ

СНИМКАСОНТЬ: Шутовской колхозонь бригадань член Рогунов ялгась (Моск. обл.) сермацты пятилетнень прядыця 4 це иень заем

ВИЕЛГАВТОМС КОЛХОЗОНЬ ПРОДУКТАНЬ МИКШНЕМАНТЬ

СНИМКАСОНТЬ: Колхозникне миишнить базарсо эменить



ГАЗЕТАТНЕНЬ БРИГАДАВ

СНИМКАСОНТЬ: „Красная нива“ колхозонь (Калачевск. р., Ц. Ч. О.) парт'ячейнань секретаресь явши газет ды журналт роботамо таркасо.

Те весе мастор лангсонть весе мастор лангонь васенце промкс

Колмоце пель тыща делегатт сакношсть Амстердам ошс (Голландиясто) Германиясто, Польшас то, Австриясто, Франциясто, Англиясто, Америкасто, Китайстэ, Яцониясто, Индиясто ды весе мастортнэнь лангсто.

Сынст кучнизь весе мастор лангонь робочейтне, трудиця крестьянтнэ, учительтне, врачнэ ды весе мастор лангонь трудицятне.

Сынс сакношть эрва кода. Кона ялго, кона лишмесэ, кона ма, шинасо, кона парашодсо. Кона наев, кона салава эсь правительстванть эйтэ. Кода тенест эсть меша. кодат пирявкст тенест эсть пиря буржуинь правительстватне ды сынст лакейтне социал фашистнэ, сынс ваньскавтызь кист ланкто весе мешицятнень, яжизь пирявчснэнь ды аравтозь чинтень састь шкасто.

Минек союзонь трудицятне тожо кочкхсест эсист ютксто тов делегатт, сынст ютксо кочксизь М Горькой ялганть анцяк минек делегатнэ тов эсь пачкоде. Тандацть весе масторонь буржуйтне, тандацть сынст удалксонь нолситне—социал фашистнэ те промксонть эйтэ. Тандацть сынс теде, што минех делегатнэ кармить улеме сехте активнойть. Теде минек делегатнэнь тов эзизь нолда.

Ки те промксонть пурнызе?

Сонзэ пурнамонь ушудыцянзо ульнест минек вечкима писателенек Максим Горькой ды Франциянь пролетарской писатель Анри Барбюс ды Роман Роллан.

Сынст ушудуманть капудизь весе мастор лангонь пролетариятне, трудиця крестьянтнэ, ды трудовой интеллигенциясь.

Месть решась ды тейсь те промксось.

Сонзэ икеле ацесь анцяк вейке тев—войнань каршо туремань тевесь.

— Шайтяг месть теить мерить,—лиятне,—ведь войнась эщо эсь сырга. Кодамо мартонзо турема можот улемс, зярдо сон арась.

Тесэ тевесь ашти истя, што войнась—эщо эзь сырга, но сонензэ весе капитализмань мастортнэ весе вийсэст анокстыть эсь пряст. Васняк те анокстамонь тевесь моли минек каршо. Япония вана уш цела ие воюви Китай марто, - пови Китаень трудицятнень.

— Кодамо можот улемс война, мерить лиятне,—зыярдо анцяк те иестэ весе мастортнэ цють аволь цела ие кортнесть оружиань маштомадо, войнань а ушодомадо?

Тевесь ашти истя, што сынс Женева ошсо (Швейцариясто) аштесть цела ие, ламо картасть, ламо сермацть анцяк вейкеяк вал эсть сермадо войнань а ушодомадо, аружиань маштомадо

Минек Советской Союзось тыща раз пек парсте невтизе весе масторонь трудицятнень икеле эсинзэ мирэнь вечкема политиканзо. Анцяк сон киньгак лангс каявомо а



Амстердамсо. войнань каршо молемань конгрессэ (промксось) СНИМКАСОНТЬ: Корты Анри Барбюс

сырги, ломанень мода саемс а думси.

Весе капитализмань мастортнэ весе вийсэст анокстыть, пряст тееме од война, ды васняк каявомс минек лангс. Теде кортыть весе сынст тевест. Теде корты васняк те, што войнань анокстамонь тевс иеде иес ярмакнэнь югавтыть седе ламо, военной завоитнэ, кризисэнтэ лангс апак вано, роботыть апак лотксе.

Неть мирдэ, вооружениянь маштомадо кортнемкагне, аштить качамонь пелекс, конатнесэ чопулавтыть весе трудицятнень сельмест ды мелест, штобу сынс авульть сода, авульть чорькоде, месть теить сынст правительстватне. Сехте пек теньсэ лездыть тест сынст лакейтне—социал фашистнэ.

Войнань ушудоманть можот лоткавтомонзо ансяк весе масторонь трудицятне. Бути анцяк сынс тень кувалт кармить улеме розняязь, апак организова сестэ тенест мезеяк а теви. Сынест эрва мезе теви ансяк сестэ, зярдо сынс кармить улеме парсте организувазь, зярдо сынс лоткить кемеме социал-фашистнэнь, ды арыть компартиятнень знамяст алов. Анцяк компартиятне педепес алкукс тевсэ аштить робочейтнень ды весе трудицятнень тевест кис, ветить эйсэст бойс капитализманть каршо социализмань ки лангс.

Те промксось невтизе тень, што весе трудицятне кармасть парсте чарькодемензэ опасностэнь, конань тенст анокеты буржуазиясь ды сонзэ лакейтне—социал-фашистнэ. Секс буржуазиясь пек тандацть, ды аволь седе а пек тандацть сонзэ лакейтне.

Кунсолодо—буржуйть, кунсолодо! Амстердамсо кортыть весе масторонь трудицятне.

Минек пельде те промксонь делегатнэнь пси поздоровт ды эрва кодат паронь арсема. Минь тердтяно весе трудицятнень кеместэ ваномс месть тейнить буржуйтне.

Керясынек юрга се кеденть, кона карми иепедеме война, таргасынек се келенть, кона корты войнадо

Звездин.

Топоцть 40 иеть

МАКСИМ ГОРЬКОЕНЬ литературной роботасонзо

Те иень сентябрю ковань 25-це чистэ то-
поцть 40 ие кода Максим Горькой ушодизе
литературной роботанзо ды роботы те те-
вэнтэ. Те юбилеентэ ютавтомо ВКП(б)—нь
ЦК—сь ды СССР—нь СНК—сь организовасть
комисия. Те комиссиянтэ васенце заседания-
сонзо решастэ организовамо литературной
институт (покш учебной заведения) М. Горь-
коень лемсэ. Институтось должен арамс ве-
се союзонь центракс пролетарской писатель-
тнень тонавтомасо, конат эсь пряст невцызь
вадря произведениясо.

Теде решазь аравтомс М. Горькоень лем-
сэ стипендият СССР—нь келева ВУЗ—тнэнь
ды ВТУЗ—тнэнь эзга.

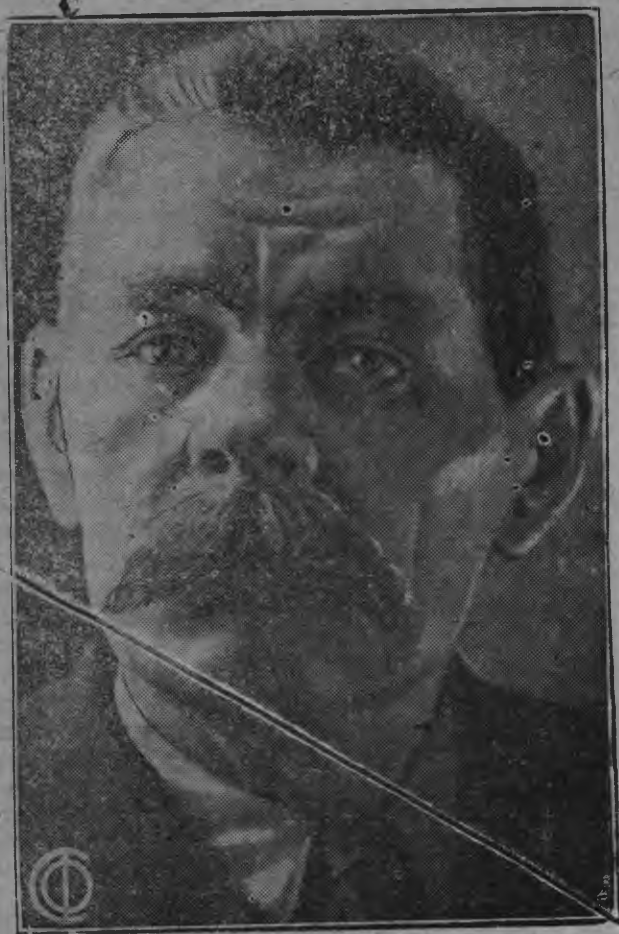
М. Горькоень литературной роботанзо
нилинкемень иень топодама чинть тешкста
сызь Советэнь союзонь келес весе культурно-
художественной учреждениятне.

МОСПС—сь яволявць литературас робо-
чеень омбоце призыв М. Горькоень лемсэ.

Белорусиянь Наркомпросось аравсь сех
вадря клубтнэнень библиотекатнэнень ды
школатнэнень максомс М. Горькоень лемэнтэ.
Ули аравтозь Горькоень лемсэ эрва иень
премия сех вадря художественной произведе-
ниянь кис, ВУЗ—га аравтнить Горькоень
лемсэ стипендият Белорусиянь Госиздатось
белорусонь кельсэ нолды М. Горько
ень произведенийат.

ГИЭХЛ—сь (художественной литературань
издательствась) нолды Горькоень кинигат
национальной кельсэ—циганонь кельсэ «Мои
университеты».

Мордгизэсь Сараншосо нолды Горькоень
произведения—эрзянь кельсэ «Мэрдовка»
(Эрзянь тейтерь— печатазель „Сяткос“).



А. М. Горький

Ленин Горькоень кувалма

Владимир Ильич пек покшсто ловилизе М. Горькоень,
прок пролетарской писателень. Ленин эрва шканень лите-
ратуранть ды искусстванть ланкс ванось се ендю, кодамо
сон максы лезэ эли зыян, конань канды революциянтень ды
робочей класонтень те эли тона писателесь эли художни-
кесь,— Горькоень сон ловсь пек питневкс, прок художни-
кень секс, што сон канды пек покш лезэ робочей класон-
тень, социализмань теветень.

Ало минь невсынек, месь Ленин кортась ды сермаць
Горькоень кувалма, Россиясо революционной движениянь
шкатнень эйстэ.

(Ловнодо „Сятконь“ сы № сэнтэ М. Горькоень 40 иень творчествадонзо, „Соколдо моростонзо“
саевкс, Буревестникте моронзо).

М. ГОРЬКОЙде содаст весе трудицятне

Максим Горькоень алкусонь лемезэ ды фамилиязо Алексей Максимович Пишков. Чачсь сон 1868 иестэ нижегородской обой-щикень мешанской семиясо. Ниле иесэ кадось тетявото. «Сисем иесэ (ловнотано минь сонзэ автобиографиясо) монь максымизь школав, эйсэнзо мон тонавтнинь вете ковт. Тонавтнинь беряньстэ, школань койтнень езилинь вечке, ялгатнень тожо, эрва шка-нень вечкилия улемс ськамом. Школасо то-навтнемстэ ормалгадын ливксэ, мон кадыя тонавтнеманть ды теде мееле школав эзинь яка. Те шканть кулось мон авам чахотка ор-мадо. дедам розривсь. » Царыненць эрямо-сонзо сась пек стакашка. «Кавксэ иесэ монь максымизь „церынекс“ карцемань магазинс (куч—киява якамо мейс кармавцызь эрва мезень тееме), анцяк кавтошка ковонь ютазь мон невельдинь кедень лаки ямсо ды монь кучимизь мекев дедяненць. Пичкаmodo мееле монь максымизь тонавтницякс чертежникнень васоло род—племанень, анцяк иень ютазь, пек стака эрямодонть, мон эйстанзэ орьгединь ды арынь парахоцо повариэнь тонавтницякс. Меелень эрямось пек сэрмав ды эрва эндо стака: поваронть кэцтэ мон таго пачкодинь чертежникентець, мейле микшнинь пазават, служинь Грязе-царицинской машина ки лан-ксо ванстыцякс, ульнинь крендельщикекс, булочникекс, савшнось эрямс трущобава.»

Весеме те шкастонть Горький пек бажась эрва мезень содамо. Сон ловны весе кинигат-нень, конат анцяк понгоность кедензэ алов. Парахоцо поворенкакс улема шкастонть сон ловны франк—миссонтнэть ды Александр Дюмань, «Гуака или неопреборимая верность» ды Пушкинэнь стихотворниязо. Кемень иесэ уш Горький кармасть ветямо дневник, козонь сон сермалекшнинзе весе „мелензэ превензэ ды арьсеманзо, конань сон литвнекшнинзе эрямо ашгома—чистэ ды кинигасто».

Казань ошсо Горькоень эрямосонзо теевсь од шка (1886 иестэ саезь) сон кармасть со-дамо народник—революционертнэде. 1888 иестэ ульнесь сонзэ апақ удалавт васенце агитациязо. 1889 иестэ—Нижней Новгородсо сонзэ арестовизь поднадзорнойтнень марто човор-бакор аштемань кис. 1891 иестэ Горь-кий роботань вешнемань кис тусь Россиянь

1909 иестэ В. И. сермаць:

„Горький ялгась пек кеместэ сюл-мизе эсь прянзо эсинзэ пек покш, художественной произведениясонзо россиянь ды весе мастор лангонь ро-бочей движениянтъ марто“ (Ленин XI т., 1 пелькс).

1010 иестэ Ленин сермаць:

„Горький—алкукс пролетарской ис-куствань сех покш представитель, сон пек ламотейсь ды седеяк ламо можит теемс.. Горький—пролетарской искусствань тевсэ пек покш содыця те алкукс виде. Пролетарской искуст-вань тевсэ М. Горький пек покш плюс“ (Ленин, XI-це том, 2-це лелькс).

келес якамо, ютызе Поволжиянтъ. Дононть, Украинанть. Тифлиз ошонь газетсэ лиссь (Горькоень васенце евтнемазо «Макар Чудра 1892 иестэ)—сон се шканть роботась маши на кинь мастерскойсэ Тифлиссэ.

Кармасть сермадомо «Волжский вестник» «Самарской газетас», конасонть Горький сермады фельстон, псевдонимезэ ульнесь Ие гудиил Хламида. Горькоень произведениян-зо печатась „Руской богатствасо“, „Север-ной вестниксэ“ «Руской мыслясо». 1902 иестэ Горькоень кочкисизь почетной академикекс, те кочкамонтъ Николай II эсе кемекста секс, што Горькой ульнесь „политически неблагонодежной“. Иеде икеле Горькой ал-кукс арестовазель Нижнейсэ ды кучозель Арзамасов.

Горькой васнятко мольсь „освободительной“, движениянь либеральной пельксэнтъ енов мееле кармасть седеезо аярдавомо либераль-ной буржуазиядонть ды пек кеместэ кармасть молема седе малав революционной пролета-риянтонть ды сонзэ авангардонть (икеле молиция отрядонтень)—большевикненень 1905 иестэ Горькоень озавтокшнызь Петропав-ловской крепостьс, тень каршо стьякшность чивалгома енксонь ламо пек покш писатель-ть (сермадыцят). 1906 иестэ Горькоень нол-дызь ды сон орьгець Италияв ды эрямо кар-масть капри остров лангсо. Горькой лездась ярмаксо социал-демократонь салава лиси-ця „Искра“ газетанть нолдамо, лездась боль-шевикень наяв лисиця „Новая жизнь“ газе-танть организовамсто, совещательной вайгель марто ульнесь РС ДРП нь сездсэ (Лондон ошсо 1907 иестэ), пек малав арась Ленин-нэнь ды теде мееле кара-каршо кучнекшне-сть сермат.

Реакциянь шкастонть (1907—1912 иетнень, революциянтъ лепштамодо мееле) Горький кавтолды Ленинэнь ды „впередовецтнэнь“, ютксо, ве эндо, роботась капри остров лан-гсо пропондисткой школань организова-мсо, Богдановонь группань „Вперед“ газе-тасо, омбоце эндо (1912 ие малав)—одов кармасть шаштомо Ленин енов, роботась большевикень „Звезда“ газетсэ, конань эйсэ ульнесь печатазь кой—конат сонзэ „Евсон-зо“ эйстэ, ульнесь редакторкс большевикень нолдавт „Просвещениянь“ белетристикань отделэнтъ (вант Ленин марто сонзэ сермале-манзо Ленинской II-це ды III-це сборниксэ). Импералистической войнань шкастонть

Горькойнень эсь сермасонзо Ленин максни идейно-воспитательной роботань пример. Горькойнень пек ламо серманзо ютксто вейкесэ В. И. Ленин сермаць:

„Художникень эсь талантсоть тон кандыть росиянь робочееень движени-янтень—ды аволь ансяк съкамонзо росиянтень—истямо покш лезэ што дух ковгак а маштови тонеть максомс эсь прят стака мельс превс арсемас каямо конат теевсть омбо масторога бороцямонь тевтнень лангс ванозь.“

Горький арась милитаризмань каршо молиця „Летопись“ журналонь правтокс. Февральской ды Октябрьской революциятнеде мееле Горький таго аволь кувака шкас туекшнесь большевизманть эйстэ „Новая жизнь“ газетань организаторкс ды сотрудинокс, яла теке активнасто ветясь общественной работа ульнесь ушодыцяк ученоень (пек тонавтозь ломанень) эрямонь паркстомтомань камисиянь организовамос; те камисиясь вачо иетнень макссь пек покш лезэ научной роботникень эрямонь паркстомтомасонтэ Ульнесь „Всемирная литература“ издательствань прывтокс (мееле пекстазель): те издательствась эсь икелензэ аравтнесь задача печатамс (нолдамс) весе мастор лангонь сех покш писательтнень произведенияст. Тявеляв ормадс Горькойнень савсь туемс (1921 иестэ) Капри остров лангс.

Ленин енов одой туемазо лек парсте невтнесь сонзэ кавто статьясонзо Лениндэ кона ашти Вл. Ильичнень пек вадря характеристикакс—вейкесэ эйстэст печатазель „Коммунистический Интернационал“ журналсо.

1928 иестэ Горький таго аволь пек кувака шкас сакшнось мекев СССР-с; сонзэ востокшнызь пек паро мельсэ, литературань юбилееинзэ Совнаркомось тешкстызе сень эйсэ, што МГУ нь Лит. отделениянтень пугызь сонзэ, лементь кочкизь Коммунистической академиянь членкс ды лият мечь.

1929 иестэ велявць мекев прокс СССР-сь, теевсь „Наши достижения“ журналонь редакторкс, „Советская страна“ журналонь редакторкс, „СССР на стройке“ журналонь редакторкс.

Пек покш лезээ Горькоень ашти сень эйсэ, што эщо Октябрюнь революциядонть икеле сон пек мелявць робочееень ды крестьянонь писателень организовамонтэ ды кастоманть кепетемантькувалма. Сетьиетнень, зярдо робочееень ды крестьянонь литературась ансяк кармакшнось чачомо, Горькой пек кемезь евтнекшнесь мельть превть, што трудицятне „Смелстэ“, „од вий марто“ кундыть „од культурань“ тееме (И. Морозовонь стихненень васень валсонзо).



1914 иестэ пролетарской писателень сборникень нолдамсто Горький васень валсонзо тешкстась, што „пролетариатось может теемс эсинзэ художественной литература, истя—жо кода сон пек ламо виень путозь ды ламо стака таркань вастозь тейсь эсинзэ зрьва лисиця“, ды што эсь шкастонзо те вишка кинишкинень кувалт лецтысызь, прок „русской пролетариатонтэ васенце эсь кельксэнзэ эсинзэ художественной литературань теемасо“.

Теке жо робочееень крестьянонь писательтнень пурнамосо ды кастомасо кепетемасо задачанть Горький топавты неень шкастонть как; сермадомо оц кармицятненень превень максомасо, рабкортнэнь ды якстереармеец писательтнень икеле кортнемасо ды лиясо мейсэ.

Минек роволюциянь васенце иетнень уш пек вечкимизь Горькоень ловныця робочейтне, сех икеле молицятне, сехте пек сонзэ „Мать“ романонзо кувалма, ды—кода неяви библиотекань отчетсто сонзэ киниганзо эйсэ сех пек ловныть робочейтне ды кармасть седе пек ловномо крестьянтнэяк.

Сон пек авечксы мешчанствань, весе виензэ пугы превей. алкуксонь ломанень общевань строямонь кис бороцямос. Горький мольсь ды моли ве лувсо икеле молиця пролетариатонь авангардонть минек ваенце революциянтэ марто ды минек неень шанть марто, зярдо пролетариатось велень аволь кулацкой элементнэнь марто ве союзсо строи общественно—культурной эрямонь од форма Се лангс ванозь, што Горькоень киниганзо пек ловныть робочейтне ды пек маласо ашти бороция робочейтне класонтень В. И. Ленин лемдизеяк эсь шкастонзо Горькоень—„пролетарской писателекс“.

В. Ф.

(Материалось саезь литературной энциклопедиясто, II-це том, 643-644, 645-646 сгран.)

1917 иестэ эсь „Васолдо сермасонзо“ Ленин смел стэ-кемезь сермаць:

„Арась акемема, што Горький художественной пек покш талант, кона канць ды канды пек ламо лезэ весе мастор лангонь пролетариатонь движениянтень.“

**Весе робочейтненень, колхозникненень, профсоюзонь
члентнэнень, учительтненень, тонавтнициятненень,
ленинской комсомолтнэнень ды пионертнэнень.**

Вечкимаялгат!

Эрзя-мокшонь Автономной областесь эсинэ эрямо иетнестэ областной партийной организациянтъ кеме руководстванзо видесэ ленинской национальной политикантъ видестэ ветямонтъ видесэ, партианъ генеральной линиясто эрва кодат эрва енов чиремкшницятненень каршо, а пак лотксе туремантъ видесэ, Областень келес трудиця массантъ активностензэ видесэ, тейсь пек покш тевть социалистической, строительствасонть

Нетъ покш тевтненень видесэ седеяк келейстэ туй трудиця массантъ творческой виень виелгавтомась-кастомась социально-культурной ды политической эрва тевтнесэ. Эряви меремс, што Эрзя-мокшонь областесь те чис культурной касомасонть моли удало лия Автономной республикатненень ды областнень коряс. Те удалов кадовомась сехте пек неяви эрзя-мокшонь изо-искустванъ касома тевсэнть. Эрзянь-мокшонь искуствась форманъ коряс национальной ды тевень коряс социалистической остатка шкас аштесь нувсезь лацо ды культурась как совась аволь весеме таркава Истямо тевесь кадовсь росиянь икелень капиталистической обществасо искуствась ульнесь ды нейгак сон ашти ветия класнень енов. Трудиця национальностень творческой виесь царской росиясонть аштесь кавто гнет ало—политической произволонть ды рузонъ политикантъ ало.

Октябрьской революциясь весе нациятненень оля чинь максомасонть ды весе национальной народонь вейкендыамосонть макссь возможность келейстэ аравтомс национальной изобретательской искуствантъ, эрзянь-мокшонь изо-искуствась пек моли удало анцяк секс, што те шкас эзь получакшно общественной кинь невтема. Теде башка эрзянь-мокшонь изо-искуствась ашти самобытнойкс эрзянь велетненень эйсэ. Те творчествантъ паронексозо ды покшолмазо кирди исторической ды истия жо политической енкст.

Эрзя мокшонь од областсьэнтъ покш ды вишкине придприяятнева, покш ды вишкине велетнева, башка колхознэва, школатнева ды учреждениятнева улить тыща ломать, конат вечксызь изо-искуствантъ ды роботыть те тевсэнть.

Те шкас те виесь ды оц касыця творческой активностесь вейс а пак скулма ды эсензэ творческой роботасонть роботы кода анцяк сы превезэнзэ. Нетъ вийтненень вейс пурназь эрзянь-мокшонь изо-искуствась должен

арамс лия национальностень изоискустванъ рядонтень, путомс эсист творческой виест те тветия искуствантень.

Облисполкомонь призидиумось эсинзэ постановлениясонзо тейсь решения, весе эрзянь-мокшонь художественной виентъ пурнамс советэнь художникень союзс ды скулмамс Эрзянь-мокшонь искустванъ художественной васень выставканъ организовамонтъ марто.

Художественной виень скулмамо ды художественной выставканъ ютавтома задачась, ашти васень эськельксэкс творческой виень эрзянь-мокшонь изоискустванъ роботанъ ваннома кисэнтъ

Те васень эськелькс художественной виень организовамо кисэнтъ, те социалистической стройканъ шкантъ активной роботантъ ушотксозо.

Тень коряс Облисполкомонь Призидиумсонть кармасть роботамо областной оргкомитет, кона роботы васень художественной выставканъ ютавтоманъ анокстамосонть ды весе эрзянь-мокшонь художественной виентъ вейс советской художникень союзс пурнамосонть

Секс весе эрзянь-мокшонь художникненень, конат вечкить искуствантъ эряви путомс те тевентень зняряк эсист виест, лездамс кеме советской художникень кеме союзонъ теамосонть, истяжо лездамс эрзянь-мокшонь искустванъ весе тевтненень пурнамосо ды вейс ладямосонть, конатне марто можна улевель смелстэ кармамс роботамо икеле лелень эрзянь-мокшонь изоискустванъ кастомасонть.

Робочейть, колхозникть, профсоюзонъ члент, учительтвась, ленинской комсомолось, тонавтницият ды пионерт!

Областень оргкомитетось тынк эйсэ терьди активнасто лездамо культурной тевсэнть.

Толкувинк велень эрицятненень.

Стараядо мукшномс искуствасо весе роботыцятненень ды сонзэ вечкицятненень.

Предприятиява, колхозга, школава ды учреждениява организовадо художественной кружек. пурандо экспонат, лездадо Обласной художественной васень выставканъ организовамо тевентень.

Эрзянь мокшонь областень изоискуствась—покш.

Миненек эряви путомс покш вий сонзэ кастомантень ды комунистической партиантъ кеме руководстванзо ало лездамс не тевтнесэ социалистической строительствантень.

Оргкомитетэнь пред. Кастаргин
Секретаресь Карташова

„СССР-сэ пролетариатонъ динтатуранъ ды социализманъ сроямонь шнась—социалистической потмо-енксонъ ды национальной форманъ, национальной культуранъ насома-непетема шна“.

(Сталин.—Вопросы ленинизма, 565-566 стр.)

Ине веденть бороцизь

(ПОЭМА)

I

Сексь.
Тунь чопуда ве.
Ине ведесь келей-келей...
А неяви пе.
Покш волнатне овтокс
Стайсост кызыргаць,
Вармась сезнезь-сезни—
Прок сон азаргаць.
Стявты шоржов волнат
Жигуль пандошкат,
Варштат—келест-сэрест
Вай, сынст нярошка!

**

Тыж-ж,
Лаж-ж.
Був-в!,,
Ине веденть келес
Истя моли „ув-в“
Тыж-ж.
Лаж-ж.
Чов!

Ине веденть чирес
Истя моли тов.
Ранги кежей вармась:
„Морянь селноса“!
Морясь стямо кармась
Буйкстазь волнасо.
Конат-конат спорязь
Венствесть морянь трокс;
Конат мендевесть керязь
Параходонть бокс,
Волна—пандо ланга
Параходось сти,
Вере—нюри-нюри—
Волна лашмос пры.
Истя варманть каршо
Вети „Урал“ бой,
Косто-косто рулесь
Лепштезь ранксты „Ой!“

II

Ранги капитанось:
„Руль ланкс!
Нежитты!
„Максат тон сядо комсы!“
—Есть!—зэрякаць толонь вал.

**

„Урал“ пря чавсь
То тей—то тов,
Сон налкстазь паркстась
Ашо чов,
Ашо чов...

**

Тыжж,
Лаж-ж
Був-в!,,
Ине веденть келес
Яла моли ув в!...

**

III

Капитанонть вакско
Кото комсомолт,
Пряст весе анокстазь,
Сельмест—палы толг.
Варма, варма...
Тунь чопода ве,
Морясь яла лажны,—
А неяви пе.

Покш пургине лацо
Зэрякаць гол валсо
Боцман Кубиков:
—„Эй!
Скорей!
Ялгатне, тей!
Трюмось лазовсь!
Чуди ведесь, прок лей!

**

Седеяк пек урнозь
Морясь соракаць.
Параходонь трюмось
Весе жалакаць.
Конат рангить:
„Дайте прянок ерцынек!“
Конат пижнить:
„Вейсэ веденть кирцынек!,,
Конат-конат лецяксть
Штапо кенкшентень,
Конат селнозь кундасть
Нюрьгезь венчентень...

**

Покш волнатне овтокс
Стайсост кызыргаць,
Вармась сезнезь-сезни,
Прок сон азаргаць.

**

„Вай, авакай, трюмось
Кармась ваямо!“
Истя гай—аватне
Кармась оямо.

капитан Гас
Максь приказ:
Комсомол, вперед!
Тонь леметь шеф,—
Тюремстэ ульть
Прок виев лев!...,,

„Урал“ уски комбайт
Мастор томбальде,
Колхоз учи лезэ
„Уралонть“ пельде
Нерень нолдазь сон юми
Те весе парочись,
Вперед!
Кона а истя думи—
Сонзэ нать лия кись.
Амаксынек юмамо
„Уралонь“ грузонть!
А кадынек ваямо
Колхозонь лезэнтъ!

VI

Кото алят арасть
Приказ валонь стройс,
Пласторь бойка ерасть,
Кундасть вейс бойс...
Ранги кежей вармась:
„Трюмонть лазноса!“
Морясь стямо кармась
Буйкстазь волнасо.

Муськить ливизь поцо
Рунгост алятне,
Лоштить кавто кецэ,
Капшазь поматне.
Сех икеле Гара
Толсо вергеди:
„Истя седе парол!“
Ялгат сергеди.

Ульнесть кавто варят,—
Вейкесь потомдавсь;
Эщо вейке пластырь
Бойка анокстамс.
Ведесь яла лажны,—
Прок сон азаргаць;
Гара сизезь кижни
Весе соракаць.

„Куть бу местькак пельдемс
Варяньт потомдамс,
Веденть цютькес кирдемс,
Трюмас а нолдамс.

Се шкас таг) пластырь
Бойка теувель,
Сестэ истя весе
Зыянсь прядоволь.“—

Истя арсизь Гара
Таго лецяксь бойс,
Аравтынзе весе
Эс) мельганзо стройс.
Котьмерсэньзэ Гара
Варяньт лепштите.
Чуди веденть каршо
Пластырькс лоштите.

Ранги кежей вармась:
„Киськеть лазнос!“
Цярадомо кармась
Таго волнасо.

Ведесь вийсэ лепштязь
Пандот калавты;
Гара истя аштезь
Мезекс велявты!

Кирди пеень сускозь,
Весе ловтакаць;
Трюмось бойка тевсэ
Весе шалакаць.
Ведесь Гарань теланть
Овтокс боксари,
Гара веденть кирдезь
Верть уш аксори.

Учи—курок пластырь
Тевсэ прядови,
Ине веденть курксто
Прязо идеви.
„Куть котмерем янговсь
Ведень сруясонть,
Сюлон-пекем тармавсть
Виев морясонть,—
Яла теке тюрса
Морянь кольнеманть,
Яла теке кирьца
Душман кольгеманть!“

Покш вальгейсэ Гара истя
пижакаць
Остаткадо ведесь жойсэ шалакаць

**

Эщо ве раз
Максь команда Гас:
„Ну, сильней напри,
Меньше говори!

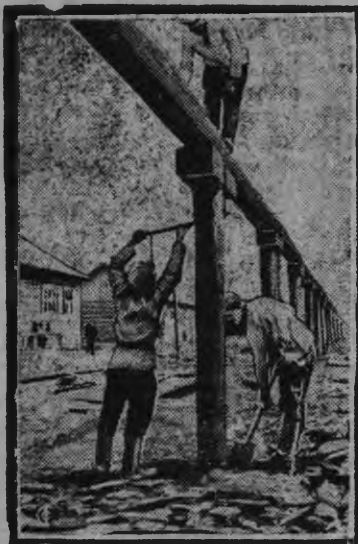
„Есть!“ капитан Гас.
Остатка покш варясь
Лоштязь потомдавсь
Азаргадонь морясь
Вейсэ бороцявсь.

Кадовсь вейке мелявкс:
Бойка ютамс кинть
Седе куроцк велес
Ускомс парочинть

(Пезэ омбоце пеле).

Сюронть кис

Морянь волнакс
 А лымбаксни розесь—,
 А сюкони
 Масторов колоз,
 Тусто розьганть
 А уйни интэрэсь,
 Ней розь—паксянть
 А судри колхоз.
 А воль умок
 Дирнесь тосо жнейкась,
 Интэрэськак
 Мартонзо цяхась.
 Тинге ланксо,
 Ней, дирни веялкась,



Сроить подвесной ки
 (Сев. край).

Сырненть*)кисэ
 Сонгак бойс арась.
 Зернанть кисэ
 Тюрить ударникне,
 Сюронть эйсэ
 Ве таркас пурныть.
 Бригадава
 Якить культурникне,
 Колхозникнень
 Газетат ловныть.
 Косо чись
 Зорянзо тейнекшни,
 Косо зорясь
 Мазыйстэ палы,
 Чокшнень зоряс
 Моторось дирьнекшни,
 Валскень зорянть
 Увнозь кутморды.
 Виев бурякс
 Кепси молотилкась
 Сюва марто
 Равужо пуленть,



Яла машты
 Колхозонь одинькась,
 Сон прибави
 Леватрав сырненть*).
 Молотилкась
 Глуши тинге пиренть,
 Одинькатнень
 Пачканзо нолды.
 Молить обост-
 Ускить тосто сырненть,
 Сюронть эйстэ
 Ридван чикорды.
 Морянь волнакс
 А лымбаксни розесь,
 А сюкони
 Масторов колоз,
 Тусто розьганть
 А уйни интэрэсь,
 Ней розь—паксянть
 А судри колхоз.

Сексень чи **
 Авуль пси
 Сувтнезь вәрде пизем пры.
 Менель чамась опаня,
 Ине ведесь оланя.
 „Тюх!“ цяхазевсь
 „Тюх!“ цяхазевсь
 „Урал“ поцо машинась
 Рулесь—нюри
 Керязь-кери
 Кона волнась трокс арась.
 „По моря-я-ям, морям' морям...
 Нынче здесь, а завтра там
 Истя гайги, гайги морось...
 Кода витевь „Урал“ корось.
 Тюхи,
 Тюхи,
 Тюхи,
 Тюхи!

Лексизь чави машинась.
 Ранги—
 „Дайка
 Седе
 Бойка!“—
 Каританонь камандась.
 Лецякст
 Лецякст
 Тов—икелей,
 Авулдака сядо комсь,
 Иля пеле
 Ней а коли
 Лазнок морянть кода понксь.
 Саты—саты
 Ней виенек,
 Тюрезь—касы
 Покш стаенек.

†) Сюронть.

ФИЛЯНЬ КИЗЭ

(Повесть)

(Полатксозо, ушотксозо вант16-це №-сэ)

Валскесь ульнесь сэтме, чи лисимась палць якстере толцо, пельтне истяжо тусто-сто ютыльть, кода ютасть исяк. Сынь ютыть чи валгумав ды бойкасто, прок волнат иневецэ, ланцек ланцек чавовить вейкест-вейкест эйс.

Филянэ эйстэ умок уш удумась тусь, умок уш велаятни бокано, пряпотмозонзо эшити исинь арьсематне. Тапарыдзе пряно пинжаксонзо, яла теке эзь мятидив, савсь тензэ стямс. Ертызе ланкстонзо олго куцянть, пулев сювась эцесь эрва козой—киневти теланзо эйсэ. Лиссь олктнэнь пошто, прок овто сорновтнинзе понксонзо-панаронзо, прячернэзэ пешксеть сювадо, кувать котьмась олктнэнь бокасо.

— Илядо яка роботамо. Пильгеть венсцыть те совхозонтень. Адядо кудов,—Каятоць ваигель олго ометонть омбоце боксто. Филя мольць ваксозост.

Ведьгеменьшка ломонь куцяс пурнавсть, прок аллуксонь промкс, эрва месьть толковить: конат советэнь властень проклянить, конат властительтнень тантарары нолдыть, кодаяк ачарькодят.

Филя эцесь юткост, ноки лисемс куншказост ды серьгидемс зняро ули виезэ.

Чизэ куйсь уш чувтонь сэрь, варма кош-тось костизе росанть, робочейтне яла талность ве таркасо.

Конат-конат уш сюлмсизь мешокост кутмерезэст, алкокс пурнызь-сэрнизь пряст, ноки срадомо кудов эли лияв роботамо.

— Тынь нузьягадыде, тармаскацть карязонк роботадонть?! Кие советэнь властень каршо? Ков пурныде сэрниде?

Филя, прок аратор, смелгаць юткост, сонць прок моданть пачк трисподни тусь, мелезэ ульнесь ношкстамс, ансяк пильгензэ неждинзе мастор чаманть, мерят прок корет нолдасть, натой вестькак эзь чиримтькак.

— Иля сорновтне панкс одарцот,—пшкацть ломатнень юткост.

— Советэнь властинть каршо кияк а моли, ансяк властительтне теить аволь истя, кода мерьць Ленин.

— Мезень кисэ тесэ карматанок стомамо?

— Косо карматанок сексенть уциме?

— Мелеткак моли ошсто кшинь каннизь.

— Кудусо роботатне ней прядовсть, ярцак ды сельгенек потолокс. Истя ведь одна сум? вализь Филянэ эрва кодамо валсо.

Сон кепединзе сельме керензэ ды таго арьси кортамо.

Се шканть мольць Яблоновский. Сон неждинзе пеке боказонзо кедензэ ды кунцолы, месьть кортыть робочейтне.

— Филип!—ранкстась Яблоновский,—твое дело итти на работу. Раз не хотят работать, хотят, чтобы им давалось дарма, пусть ищут. В старое время, бывало топнуть ногой и всю



Т. А. Раптанов.

шваль рукой смело бы, а то дали им повадку угаваривай теперь их.

Яблоновский якстерьгаць весе. Пек састь кежензэ. Трокс варштась Филя ланкс. Коматвызе картузонзо сельминзэ ланкс ды тусь.

Филя гек арьсезевсь Яблоновскойде. — „Старое время“ валтнэ сокардызь потмонзо.—Мейсь евтынзе не валтнэнь азе вешник, салава кортась Филя.

Истямонть истя, ялгат, ансяк кие тесэ карми роботамо, бутим весе тутанок?

— Тынь варштадо!—пижни Филя,—знярошка пакся перьканок, те весе минек, тынк марто, сон еми аmezень кис!

Филя кирвайсь, мерят вина цярка каясть потмозонзо, жар кармась пултамонзо, верезэ мик пиштяканть лаказевсь, пильге санонзо сеицтэ кармась чавома, арьсесь а саты виезэ аштимс пильге ланксо.

— Кадык чадыведь мельга туи,—пейдезь пшкацть ломатне юткост кие бутим.

Ломань куцясь шатазевсь, юткост лиссь Шишкин Митя. Прясо черензэ, прок цилигат дубушки стясть, неявсь, што кежейстэ карми картамо. Ушось општ мольць, ансяк ве пельдо марязь озяст чолецть олго ометонть вельксэ.

— Кие чадыведь мельга нолды совхозонтень?!

Кинь арьсь мелезэ роботамо?! Илядо машневте минек эйсэ! Кодымизь. Кияк а мери, што арасть стака таркат совхойсэнтень, сын улить. Вейсэ, ансяк вейсэ минь не асатыкнэнь машсынек. Мон... а туян...

Митя стамбарнэ евтызе остатка валонть; те валось неркстынзье сельмс сеть ломатнень, конат калавсть теветень.

Теде мейле ламо каизь кутьмерстэст сюлмотнень ды гурьбом тусть сборной пунктонтень.

Ветишка ломань букакс пряст нолдызь моланть ды тусть станциянть енов.

— Роботадонть, прок шайят ладонь чинедэ, пелить!—ранкстась мельгаст Митя.

РОССЕЛЬМАШ



Велень хозяйствань машинань теема Ростовонь заводось, иезэнзэ теи 241 мил. целково

Сборной пунктсонть истяможо шалт, иста жо нокить туиме. Кодак човрясь те армиясь юткозост, истяк шалтось майшсь, анцяк вейте вейте вайгель ранкстнесть асатыкснэде.

— Ялгат!—ранкстась Миргалей,—совхозось организовазь анцяк тедиде, ламо асатыкс тарканзо. Совхозонтень эряви панжомс коперация, коната бу теск максоволь: кши, сахар ды лия продуктат.

— Учок, бабань пеште кургот трокс таргить, ды порть эйстэнзэ.

Народось весе раказевсь.

— Сень нат а нейсынк, зняро кеньде пекть тетькить совхозонь ули-пародонть.

Кить не кенде-пектне,—арьси эсь потмованзо филя.

Уцитькак сацонть!—Таго пижакацть.

Филя аламодо чарькоць, што совхойсэнтъ кудотне эйсэ эрить заведующиентъ роднянзо: братозо, тесьтезэ-тештязо, своякозо, ланганзо кельме ведь валовсь; рикстядизе рунгонзо.

— Не кеньде-пектнеде карматанок кортамо мейле. Вана коперациянтъ эряви панжомс.

— Тонь Кузнецов, аравтадызь! Азе хлопчак,—ранкстась весе ды секе марто сраць паксяв роботамо; весе кармасть модань паксорямо—модарькань таргамо.

Филя яки ськамонзо, превензэ велить, прок чарыця реве злыдарьди—шешки ветаркасо. Асоды кона ендо кундамс коперациянтъ организовамо. Заведующиентень визць молеманзо. Лець мелезэнзэ союзонь организациясь, робочкомонь председателесь, Катя. Лець мелезэнзэ Глушковонь валтнэ: „Катянь пельде тонадат роботамо“.

Евардызе Самаркасонть чама кедензэ ды покш паро мельсэ напустясь Катянень.

* *

Валць валдонзо чись менельстэнтъ, пси коштось човалякс налксьесь венельксэнтъ, вармась сэтминостэ лымбакськавтнесь, ви-

рьсэ чувтнэнь. Филя кенярдозь чийсь Катянень, норов-жорштнэ чольдерьсть прывелькссэнзэ.

Катя ансяк маць оймсеме, сон сизесь Уды таркасонзо, сэрей рунгозо ваясь тарконтень шождынестэ таркси оймензэ, састосторвнасто кепсиви мештезэ.

Филя умок уш совась Катянень, ней ашти сон велькссэнзэ. Катянь човине чаманзо, вельтизь прястонзо новолезь кудрятне. Мелезэ ульнесь цопадемс Катянь, сьвордомс беремазонзо, ансяк соракаць седеезэ... стамбарнэ—стамбарнэ пшкаць:

— Катя... Катя...,—токизе Катянь, прок икра рунгонзо эсинзэ рунгува коткодавт бузмолгацть. Катя панжинзе сельмензэ.

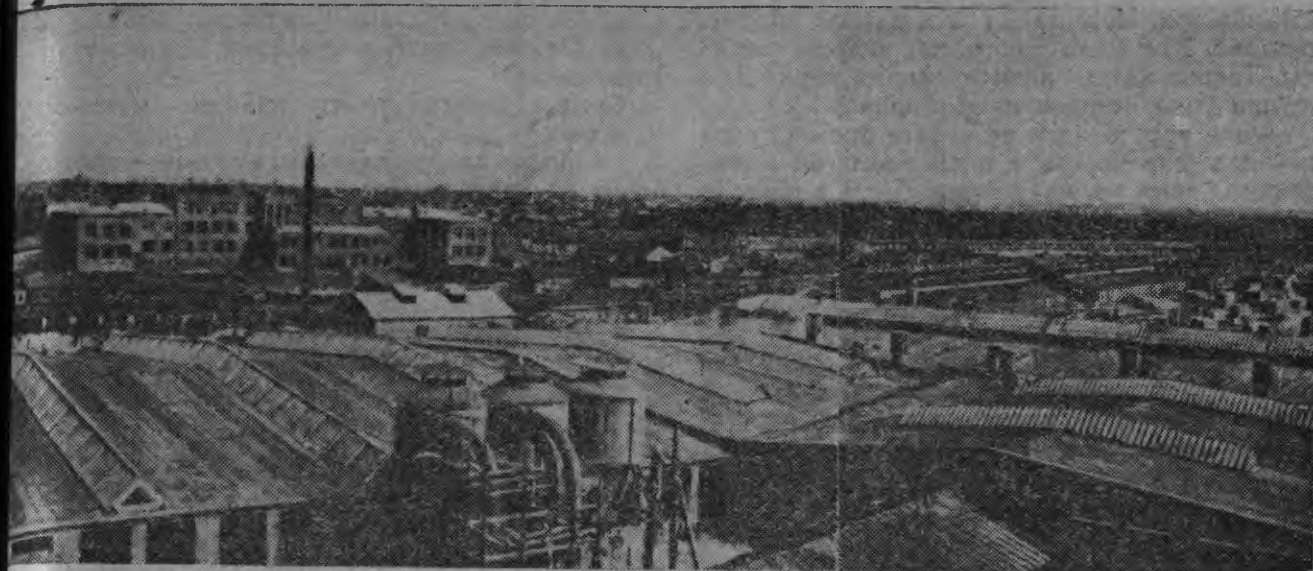
Валдумсть Катянь сельмензэ, прок тешть чопода вене цитнесть, чамазонзо теивсь апокш мызолкс.

Шумбрат, Кузнецов ялгай!

Катя кирнявць таркастонзо кеместэ сьвордызе Филянь вить кеденть.

— Вана,—кармась кортамо Филя,—робо чейтне нокить туиме совхойстэнтъ, а косто саимс кши, сахарь ды эщо кой-мень продуктат. Минь арьситянок организовамо тезэнь коперация, секс сын тоняць—мон а содан кона ендо кундамс.

Филя арасиль истямо тевсэ знярдож, эзь кортне сермас содыця ломань марто визьди ваномс Катянь сельмс, визьди Катядо. Лець мелезэнзэ сеть иетне, знярдо роботась кулакось кець, ванкшнось, стадат. Велисэ эзизь ловно ломанькекак, покордылизь мейсэ понкссь. Не апарогне кевень пандокс вачкавсть Филянь пряс, атак фатя лить сельведензэ, прок лисьма прясто ведь, кевирьць чамаванзо алов пант. Пурдызе бокав прянзо, салава Катянь эйстэ нардынзэ сельмензэ.



30 нь питне машинат.

— Ламоксть уш севнынь заведующиенть марто тень коряс. Съкамот мезеяк а теят, арась активесь эщо—мерць Катя ды шашсь Филя ежос.

— Содазь аволь вадря, мон ведь нейсынь, што робочейтне кшинть сисем вайгель петь кандыть кутьмирь ланкост,—таго кармась кортамо Катя.

— Актив совхойсэнтъ ули, —пшкаць Филя.—Монь ено ламо алкоксонь робочейть, анцяк сави марто сг роботамс.—Филя мендизе пильгензэ ды каизе вить кумажанть ланкс. Мейле кувать кулаксонзо лоштясь пильгенть ланга.

— Давай Катя пурнатанок союзонь промкс, серматтанок постановления, штобу минек совхойс панжомс ларек. Вачо робочейтне тенек а кирдивить, сралить ков понксъ, емить весе эмежтне паксыс.

— Кунцоломак Катя. Совхойсэнтъ покш обезличка; кияк мезень кисэяк а отечи, роботыть чисэ. Те аволь робота—анцяк пряст кайсить тей-тов, штобу чись ютазо седе курук, сдельщинадо кияк а содыяк.

— Ну вот бутим робочейтне улеме кармить истя эрямо условиянзо, сонзэ кецтэ а кода ды а кона ендо вешимс вадря робота. А ули се шкас ударничества, знярц администратортнэ а ютавитыть единоначалия, знярц арась вейке отечиця теветь кисэ.

— Думик тонць, Катя, истя роботазь, кода роботатанок ней, совхозось калады. Прок сараст, почаксыть почаксыть ве таркасо туйть омбоцес. Истя вана моли теветь, истя роботыть минек робочейтне.

Кие чумось? Чумотне минць. Минь эщо амаштанок вадрясто теветь ветямо..

Катя яла кунцолось, прянзо алов нолдызе кудрятне новольсть прястонзо.

— Чокшне кото часто тейдянок промкс.

Филя стясь, куратной рунгозо рисьмекс видемс Катянь икелей, веньстизе Катяненъ кедензэ, Катяяк стясь, лиссь ильтемензэ.

Катя совась кудов, комась вальмантень ды ванць Филя мельга. Филя емась сельмстэнзэ вирь чирентень. Катя прок кельме вец чопавсь.. Прязонзо кайсть мень-бутим думт: появи икилензэ, совхозось эци сельми-энзэ, эли заведующиесь боцька пекинзэ марто севнозеву.

Филянь мелезэ ульнесь велявтомс мекев, евамс поцо валонзо, што сон вечксы Катянь. Друк, прок изамо пейсэ, нерькставсь седеезэ, мик кирьявтовсь аламушкадо верей, лець мелезэнзэ совхозось, панчь сельмензэ икелей се омотось, козонь можит ваямо совхозось. „Аволь шка ней тейтирьде думамс“—мерць эстянзэ ды сыргась роботыцятнень енов.

Менелесь прок сэнъ паця ацавсь. Виресь лажнось вармадонть, вармась кежевстэ шкань-шкань вачкодеви чувтнэнень. Вирьцэнтъ чувтнэ меньдявить ве пелев ды састыне-састыне видемить одов, Се шканть пиже лопатне кашторсть, мазыйстэ, прок горниповт, чолецть озястнэ.. Филя яла теке эзь кунцоло эйсэст.

Сон ашти прок иневецэ, вармась кежевстэ перьканзо тапардавсь, анцяк сон мартонзо, анцяк сон вешке ваксонзо, озястнэ марто, веселгавты эйсэнзэ.

Варшты перьканзо, киньгак а неи, пото мдасыньзе пилензэ, теке вармась маряви.

„Вадрянтъ учомс акосто“—Филя пезнавтынзе суронзо пря черезэнзэ, сельмензэ тетькинзе плошкакс.

Поводемс кирганть те моргонтень.

Мезень кисэ мастор ланксо эно эрятанок? Чиде-чис тейдяно вадря эрямо, сон кодаяк минянек а теиве. Зняро иеть эринь ломань кецэ, кирьдинь вачо пеке, кандынъ штапо

ланго. Ней минць азортнэ, таго вачотано, штапотанок. Нузятанок эсь прянок андомс. оршамс. Знярошка пакся, сон кадуви, наксады. Тельня мезде лопнямо карматанок? Эх.. лучши уш а мешамс мастор ланксо..

Филя арсесь истя: куть вете промкст пурнак яла теке мезияк а лиси, малавгак аволь вейкегь ломатне, вейке корты истя, омбоце—лиякс. Зняро иля робота ялатеке кулат, кияк а лецятанзат как, кияк паровал а евты..

„Кулан теск совхозонтень, яла теке велев таго роботникекс а молян!“ ютасть прыванзо ендолкс..

Сюлмизе пиксэнтъ кирьгазонзо арьси куземе чувтонть пряс ды килькштыамс пиксэнтъ мортонтень, новолемс чувтонть прясно.

Варштась паксянтень, паксясонть тветить чинжарамот, пейдезь вануть чинть каршо.. Стакасто уктась:

„Тьфу.. овсе новольсть кедень пильгень—юксизе пиксэнтъ кирьгастонзо.

„Эх рудя понкс!—ранкстась эсьтензэ ды вачкодизе пиксэнтъ мастор ваксс.

„Ну, мезе, мон арьсинь тееме?!“

„Мон бу емавлинь ялатеке масторось а еми, ялатеке ломатне кармить эрямо.“

„Мон улян профсоюзонь кеме членкс, карман бороцямо—роботасо обезличканть маштомо.“

Озась чувтонть ваксс..

— Дон.. Дон.. Дон..—Каятоць баяга вайгель паксянтъ келес—чавсть кото част.

Филя лиссь вирьстэнтъ, стакасто эськильдяс мольць олго ометонть бокас. Робочейтне умок уш пурнавсть прядызь роботаст, сын поксарить олкнэнь поцо, прок тулявкст гайнасо.

Мезе ютась Филянъ прява кияк а соды, яла теке аволь истямо смел кодамо ульнесь.

— Кие моли промксов? Союзонь члентнэнь обязательна молемс!—пеень сускозь пшкаць Филя.

— Таго, прок чаволавжасо келентъ човить, лезэ косяк арась. Улевельгак эрьвойкенъ эсинзэ, умок пурнавлизе сэрнявлize, меньшек промская аволь эряв тензэ.

— Кадык тетьксить кель варяст, аволь миненек ведь, чись ютась—2 целковойть 50 трешкиктъ пант..

— Сын промкс, а заведующиесь сынст сядвикска.

Весе раказевсть.

—Проповедничамс тесэ а месь, раксимскак а кие ланксо. Вана саемс куть тонь, Ларионов, кежейстэ невсь Останков енов.

Останков прась пекензэ ланкс, трокс варштась весеме енов.

— Народонть кургост а потомдасыть,—пшкаць Останков ды кармась чова олгинесэ пей сивелензэ карамо.

— Тон кеж иля сайтъ,—кармась кортамо Фадянь Ехрем,—тон, прок боров, яраамодо мейле валяят, жаловнят, мерят, 2 ц. 50 треш. дай чинть, роботамо лиснить течи? Эзить лисне, проклет саинзат! Ехрем нерьксни Останковонь.

Останков почаксась чаво олго колозонть.

— Валске спискас понкс—эщо мезе эряви?—раказь пшкаць Абрамихин Коля.

— Осипов, адыдо сыргатанак,—ранкстась Татаринцев.

Осипов тей тов кайси прянзо, молемс а молем?

— Молят эли тармаскадыть тезэнь?—стамбарнэ кучкордызе Коля, Осиповонь.

Осипов стясь, каизе лавтов ланганзо каладышка пинжаконзо.

— Адыдо уш, молян, мезе анцяк монъ пельде леззсь?..

— Леззсь весемень пельде зняро, молемс эряви, может а алкукская мезияк вадря теить.

Лиссь Маша ломатнень ютксто ды келейстэ эськильдязь тусь икелев.

— Вана авась.. Эщо месь бутим кортыксэль Коля Абрамихин, буйкстась келезэ, силой нилize сельгензэ ды пшкаць:

— Адыдо, а месь учнемс.—Сонць истяжо кода Маша, келейстэ эськильдязь тусь мельганзо куть аволь мельцэ. Весе члентнэ сыргастъ промксов.

Промксовь ульнесь яволявтозь канторантень—заведующеесь эзинзе нолда.

Ломатне яла промсть. Катя, прок нарвицька дикаканзо ютксо, ков туй тов мельганзо либурдыть.

— Ладось ковгак а маштуви, а косо ютавомс промксонть, директорось таго эзимизь нолда, ков ней молемс?

Катя палець пси толсо, куратной рунгозо шта толокс видимсь.

Месь ней тейнемс?—таго ранкстась Катя.

— Сралемс а эряви! Мези ульць виезэ ранкстась Зюзин.

— Онот Самарканть чиресэ олгонь шалажось, адыдо тов.

Зюзин сыргась, мельганзо пиксэкс таргавсть меельщик-меельщик тустъ шалажонтень.

— Якак. мельгаст, прок уроз,—Осипов тошки Мясниковонь пилес. Филя тутмадизе бокас Осиповонь. Осипов тандаць, трокс варштась, Филя пейдезевсь.

— А эряви мерят советэнь властесь?—яволявт ГПУ-с..

— Иля кортавт пеень, сын а сэредить,—кежейстэ пшкаць Осипов:

— Тонь мелет арась, промкссо улеме—иля яка, анцяк аздан мейс ломатнень терьдят,—Судозонзо кармась чавомо Коля.

— Мень лезэ максы промксовь, бути азортне сур юткова вануть хозяйстванть ланкс.

— Кие азорось тонь койсэ! Азортнэ минць. Вана те промксонть таргамс ванькс ведь ланкс сеть ломатнень, конат нарошной теить не асатыкснэнь.

Колянъ пек састъ кежензэ. Пори камакшонзо. Мелезэ ульнесь покордамс Осиповонь анцяк варштась эщо вестъ лангозонзо ды тусь эйстэнзэ ве пелев.

Катяк лопаць, прок тюря чапамо ловцос. Новольсть кедензэ-пильгензэ, а надии промксонть ютавтомо.

— Ну столесь анок—пшкаць Катя.

Столентъ ланксо, модарька лукшт, кше паморькст.

— Промксонть ловсә панжозь, — серьгець Катя, сонць кенярдозь ванць весемень ланкс.

— Эряви. кочкамс призициум, — таго пшкаць Коля.

— Шустовонь! — серьгець удалдо Нарчук, вайгелезэ цятордозь цяторць, сакалонзо проклияназ пелькст, яхоевсть мештеванзо. Сон сехте сыре юткост, профстажозояк сехте покш Ламо иеть роботась помещикень кець, мейле кулаконь кець, ламо иеть ванць стада. Ламо мужа неись, ламо горя кирьць, ламо сельведь правсь мужа чиденть — кулакнеде, помещикнеде. Октябрюнь революциянь васняткияк Вельцовонь пиленть печкизе сон, менць кецтэнзэ — оргоць эзь чавов тензэ. Ледить мелезэнзэ не тевтне седеезэ потятмо карми, сельги кеженъ сазь, яходи кецэнзэ ды туй теვენзэ теиме

— Шустов ванць лангозонзо мельц паросо — пейдезь. Сон ломанесь од, тонавтни институт, сась практикас совхозонтень

Шустов коскстась. Промксось весе ванць лангозонзо. Бульчук учость пельдензэ вал, но Шустов мезеяк эзь ефта.

— Кузнецовонь ды Ермолаевань.

— Сатыты! — удалдо серьгець Абрамихин Коля.

— Кияк не кандидатнэ каршо молиция а ули? — кевкстизе промксонть Коля.

— Арась, — лажакаць весе промксось.

Промксось бузмолгаць, стольэкшентень появасть Кузнецов Филя ды Шустов.

— Вопросось вейке анцяк, повестканть ланкс, — ефтызе промксонтень Шустов.

— Саты, саты! — лажнось промксось.

— Кие карми кортамо? — кевкць призициумось

— Листь басьяк. — кармавсь Шустовонь Кузнецов. Шустов чаравсь прясонзо — от казась.

— Давай, Кузнецов, тонць кортак.. — пшкаць Катя.

Филя ланкс прок пси ведь валць. Тала каць алясь, сельмензэ позакацть, ломатне икелензэ неявсть ландошкат. Сон тейгак товгак мендя ы рунгонзо. жарц ды кельмс каяты. Стиксэль, варштась ваныт лангозонзо. учить вал пельдензэ, озась мекев.

— Кортак давай месь янгаваг?! мирьдинень, штоли эйсэть чиявтыть, — раказевсть ломатне.

— Филя седеяк новольць, варштась Катя енов. Катя конштась: „Кортак“. Филя фатясь okayники стясь таркостозо.

— Минь совхойсэнтъ ломатне аволь умонь, совхозоськак аволь сыре. Секс мон васняк карман кортамо асатыкснеде. Арась коперациянок, те васинь асатыкснек. Монь койсэ вана мезе теимс: кочкамс камисия ды эрва робочеентень эряви совамс членкс, камисиясь кадык валске жо хлопочи кше, табакт, сахарь ды лия эрявикс продукт.

Филя лоткась кортамодо, пильге санонзо сорность, сельмензэ штерьдезь — штердить елдо рцо кавто енов кайсевсть.

— Вейке уш истя хлопчась. — ранкстась удалдо.

Филянень пе сась, арасильть валонзо, мелезэ ульнесь напустямс шалаштонть, майшсь пиштьяканть памитизэ, стувтызе кода озавсь эзем пентень.

Нарчук якстирьгаць, кавксть полавтызе тарканзо, езась вейс пильге-пекензэ, мелезэ стямс кортамс, анцяк а панжови кургось а муи истят валт, конатнесэ бутармаскавтувлize се ломаненть, коната пжакаць удалдо, што а хлопчави коперация. Сон стамбарнэ стясь, эщо весть каинзе сельтнень весемень ланга ды пшкаць:

— Хлопчасынек, тынянк вадря аштемс канторасонть, ярцамс тенк укить, квартиранк улить, минь, ялгаг, кода эрятанок? Тувокс! Ито кашт мольдянок. Совхозось каладума ланкс — ве суре вельде нюрьги, весе салызь мезе ульнесь, ламо супонть тусть карь алов, седелка пикст карьксэкс, аволь аламо ашкт ульнесь миезь Троицкой базарцонть, Самар ошсонть...

Нарчук кежевстэ сорновтынзе сакалонзо, сельме чирькензэ новольсть, чама боканзо валскень зорякс цитнить, сонць весе сорнось, мелезэ ульнесь лоштыамс коня ловажас те ломаненть, штобу удиминзэяк лисест.

— Неть эщо аволь весе асатыкснэ. Минек совхойсэ улить (коть аламо) кудот. . кие эйсэст эри? — кевкць Коля — не валтнэнь евтынзе пелезь: сон пельць заведущейденть.

— Ниле квартират озорнойть, тосо эрить заведующиенть роднянзо, — таго завдясь Коля. — Вейкеяк эйсэст минек совхойсэ а роботы, анцяк потить совхозонтень. Кшувавтомс!..

— Яблоновский озадо столь песэнтъ, тусто качамо лиссь попироскастонзо. Попироскань тантей чине качамоесь скири ломатнень судо-варяст. А куш а каш, анцяк шкань-шкань кой кие косксты ды вармась сорновтни ша лайшсонть олгнэнь.

— Кие эщо месь корты? — кевкць Шустов.

— Дайте монянь вал, — стясь ломатнень ютксто Катя.

— Минь ней кочкатано камисия, сонензэ мердянок муемс коператор ды ветяволь коперативсэнтъ работа Тень ней минь курок тейсынек Яблоковскойгак вана лезды, сон чай хозяин. . Минек икиле покш задача, коната умок эряволь бу решамс, те сдельщинасо роботамось, ды чисэ роботамонть каршо туримась. Минек совхойсэ, те чисэ рототамось тейсь покш зьян; эрва робэчеесь ваны кода валги чизэ, чизэ валги инструментонзо ерцы эли мартонзо кудов сайсы. Ков истямо теवेशь маштови? Ковгак а маштуви.

— Камисиянтень аравтомс Кузнецовонь, Шустовонь ды Нарчуконь!

— Сатыты! — серьгець Абрамихин.

— Сатыты! „Сатыты!... пижнестъ удалдо.

— Кадык берьяить.. — удалдо каятоць вайгель. Теке шумонть марто срацть.

(Пезэ моли).

Угулиянь таргицят¹⁾

(Сезевть пелькс)

Э. Золя

Эрзякс сермадызе
ЗВЕЗДИН

Морисьенстэ Монсов*) чопуда вестэ покш кияза мольсь кодамо бути ломань, Истямо ульнесь чопуда, што натой сонензэ цютьцюль неявсь пильгеалдонзо модась: пувась якиамо варма, натой сон эсинзэ гумагань пинжаксонзо весе сорнось; кельмезь кедензэ лазнотовсть верьс. Сон кекшсь эйсэст зепезэнэ ды кеместэ кирць сермав пачине поцсюлмагь багажонзо эрва боказонзо. Сонзэ мелезэ ульнесь анцяк вейке: лембенитьсы эли арась валскенень?

Те ульнесь кудовтомо ды кшевтеме кадовозь робочей. Сон уш цела час мольсь апак локсе ды арьсесь анцяк лембеде.

Кавтошка километра Монсанть эйстэ сразу кармась неявмо якстере тол. Вере менель сэнть палсть колмо толбандят, Сынь прок новолезь ашесть коштсонть. А изнявикс мелыне коть цють цють эжнемс кармавтызь робочеент велявтомо кинть лангсто ды молеме толонть эйс. Чопуданть эйстэ аламонь-аламонь кармасть неявмо кодат-бути построикат, парсте неявсь фабричной турба марто алкине здания. Марявсь паравикенть стакасто кувцемазо. Робочеесь чарькоць, што сон понксь уголиянь таргамо таркас. Чопуданть эйсэ якэсть жив сулейть ды лоткесеть колмо покш тол-пандятнень эйстэ конантькак ваксс. Сон мольсь эйстэст вейкенть ваксс.

— Шумбратадо,—чевтинестэ пшкаць кодавт лиловой курткосо ды меховой шапкосо атянтень, коната эсь тюжа лишмензэ марто вейсэ учось, штобо чамдавлизь сонзэ усковт угулия марто тачкатнень.

— Шумбратадо,—нурькинестэ отвечась атясь.

Робочеесь чарькоць, кода а пек кемезь парштаксь лангозонзо атясь, капшазь евтызе эсь прынзо.

— Мон—Этьэн Лантье.. Механик.. Тесэ а ули робота?

Тол пандянь валдосонть можна ульнесь сонзэ ванкшномонзо: пек тюжа мазы чама, лангс ваномс чумбра. виев, куть човине тела лангс, комсешка иесэ.

— Механикне робота? Арась, арась! Исяк эщо кавто кевкснесть. Кодамояк арась.

— Те ведь шахта?

— Эно.. Ворезской шахтат,—мерсь атясь, пек кармась козозомо, селькссь, конаньстэ якстерьстэ аштиця ловонть ланкс кадовсь раужо покш петна.

Тачкатнень чамдызь. Сон тусь эсинзэ тюжа лишменть мельга чопудантень.

Этьен кадовсь толонть ваксс эсь верев кедензэ эждямо. Ней уш сонензэ парсте неявсь весе зданиянть пельксэнзэ ды кирпичень алкине постройкась, верев кепедезь,

¹⁾ Те сезевть пельксэсь саезь знаменитой французской писателень Эмиль Золяк покш романсто "Углекопы" Сон зрясь 1840-це истэ-1902 иень.

*) Франциянь ошнэнь лемест.

прок суро, турбанзо марто неявсь кодамо-бути пек кежев зверекс, конась анок сэвеманзо весе мастор лангонть. Сон вансь ды арьсесь эсь ланганзо: вана уш цела недля кода сон лыты тевтеме, кода сон эсь мастерскойсэ лоцизе чама ланга начальникенть, ды сонзэ панизь роботасто, ды мееле пансть эйсэнзэ эрва таркасто ков сон молекшнэсь роботанть кевкстеме. Весе недлячинть, сон аштизе пеньгень кардайсэ шочко экшсэ. Пеле веде мееле кавго часонь шкава сторожось сонзэ тостояк панизе. Ней сонзэ арась трешник ярмакосо ды кодамояк кше паморьксэзэ. Ды а ков модемс, штобо кекшемс ненястиядо?

Сон таго маризе атянть козоманзо. Сон мекев велявсь лишмензэ марто, конась усксь модадо пешксе пештызь тачкат.

— Монсасо фабрикт улигь?—кевкссь Лантье

—Зяро мелеть. Эряволь бу сынст неемс колмо ниле иень ютазь! Весе ранксть: ломатне эсть сатно.. знярдож арасельть истят нажувамот.. Ней вана.. Алкуксонь емамо минек таркатнень эйсэ: ломатнень панить, мастерскойтнень пекснить.

Этьень евтнизэ атянтень эсь эйстэнзэ, кода сон цела недля веинесь робота.

—Коть кшесь бу улевель!

—Алкукс! Коть бу анцяк кшел!

—Тон—бельгиецат?

—Аволь, мон франциянь обед енсто,—отвечась од ломанесь.

—Мон Монсасто.. монень мерить Бонмор. Монь колмоксть таргимезь кулыкскэкс шахтасто! вестэ весе пицезь, омбоцеде—кирга парем ульнесь пешксе модадо, колмоцеде—прок ватракшонь, вете пувазь пекем марто.. сестэ фатясть, што монь арась мелем куломо, монень пуць лем Бонмор.

Сон раказевсь, мейле кармась козозомо ды селькссь ды таго моданть ланкс кадовсь раужо петна.

—Тон умок роботат шахтатнесэ?—кевкстизе Этьен, петнанть неезь.

—Ох, эно, умок уш! Монь арасельть эщо кавксо иень, кода мон васенцеде тозой валгинь.. Ней вана монень уш ведькемень кавксо.. ловить! Мон весе ютынь: васнат ульнинь приемщикекс, мейле, кода аламинене касынь-кепетинь,—откатчикекс, теде мейлэ свал кемгавксово иеть—забойщикекс. Теде мейле, монь проклятоень пильктнень кувалма аравтымизь модань роботас. Ды анцяк вете иень ютазь монь таргимизь мода поцто ды теимизь усксицякс. Аволь берянь: ведьгемень ие шахтань роботасо, эйстэст нилингемень вете—мода ало!.. Ней монень кортыть; „Оймак“! Муизь дураконть! Таргасынь эщо кавто иетнень, кодкемень иес ды сядо кавксынъгемень франка¹⁾ карман получамо

¹⁾ Франка—франциянь ярмак-37 трешник

пёнсия. Истяк максыть анцяк сядо ведьке бути аволь горбугось конаньсэ пек сеецтэмень. Ежовт подлецт! Ды сехте ен—мон эщо виеван... Вана анцяк пилькне. Те, бути содат, ведесь совась кеденть алов... Эрьси, што апак пижакадо а тарнувтуви тень лапась—Сон таго косктазевсь.

—Те верь?—смелалгаць кевкстеманзо Этьен.

—Арась, уголия. Монь поцон сонзэ эйстэ истямо запас, што пиньгень эрямонь перть может эждямон. Вана ведь вете иеть уш кода мон тозой а валгунян..

Кармасть чать молема. Косо бути мода поцо ровнасто студи молотка; кошлось морась эсинзэ мелявтомань моронзо ды сон кайсетець чопуданть эйстэ, прок ки-бути кувси вачо аштеманть ды сиземанть эйстэ.

Атясь таго кармасть коргамо. Сонзэ семи язо роботась акционерной кампаниянтэ, ланкс неть шахтатнень панжомо чистэст—сядо кото иеть! Сонзэ дедазо сась тей церынекс ды кулось кодкемень иесэ сыре—дряхлой чиде, тетянзо лепштизе калаткс,—мезеяк эйстэнзэ эзь кадовт: вереськак ды ловажатнеяк кадовсть скаланть поц.

Кавто дядянзо, мейле колмо братонзо истя жо путызь тезэй пингест Сон вана—Винценть Маге—кадовсь безмалова целасто, анцяк пильгензэ кольсть. Месть кармат тейнеме? Эряви робутамс. Истя моли тетясто эй какшнэнень... Ней церазо Туссэн Маге—эль кулы тезэй, ды нушканзояк—весе семьясь... Сядо кото иеть те бойнянтэ эйсэ отт ды сыреть—весе теке вейке азоронтень

—Ярцамс коть бу пекень пешкедемс;—таго мерсь Этьен.

—Монгак истяжо мерян; бути кишесь доволь—эрямс можна,—пшкаць атясь ды стакасто тусь молема лишменть мельга.

Этьенэнъ эзь сато туюмс моцезэ Вармась эйкс кельмевсь сонзэ копоренть. Ков молят? кудовтомо кискак кулат козой-гак пирявкс алов. Сон мельсэнзэ чарькудизе, што а туйви те чопудас ваязь шахтастонть ды сайсь мелезэнзэ вешемс тестэ робота.

* *

„Кавто сядт нилингеменень“ (угулиянь таргичянь вейке вейсэнъ эрямонь кудотнеде) корпусось удось кемготовоце нумеронтэ эйсэ, косо эрясь Маге, а куш а каш, се шкантъ, кода козой бути стенас поведезь часонь кукусь кукуксь нилексть.

Катеринась кирнявсь васенцекс. Сонзэ куломс мелезэ ульнесь удомо, анцяк сон изнизе эсь прынзо ды кирвастизе штатолонтэ (свещанть).

Комнатасонть ащесть колмо краваткеть. Вейкенъ лангсо удось Магень комсьвийкее иесэ покш церазо—Захар, кевийкее иесэ братонзо—Жанлен марто; омбоцентъ лангсо—эйкакшнэ: Ленора ды Анри, кото ды ниле иесэ; колмоце кроваткесь ульнесь Катеринанъ ды Альзира сазоронзо, конанъ ульнесь вейксэ иензэ, анцяк сон ульнесь истямо вишкине, што Катерина сонзэ авульсе марьяк

Сон стьятнинзе братонзо, тетянзо ды кармасть орчнема. Штанасо ды коцгонь панарнэсэ, сэнъ пачинесэ сколмазь принесэ сон невясь церынекс. Братнэ кежейстэ кроясть эйсэнзэ мекс сон сынест а максы удомс ды тулкаестэ эйсэнзэ.

Ва атясь сы,—кежейстэ пшкаць Захарий, —нейсы кода аци таркась... мон еван што те тон..

Атясь ульнесь Бонмор дедась. Сон веть роботась, чить удось, теде таркась нярдояк эсь кельмсекшнэ.

„Кавто сятт нилингеменень“ вейсэнъ эрямо кудось аламонь-аламонь кармасть сыргоземе ды кармасть ушодовомо весень сельме икеле эрьва чинь эрямось. Стенатне ульнесь истят човинеть, што вакссо эрицятнеде мезеяк салава нельзя ульнесь теамс, эйкакшнэяк содасть ки месть теи.

—Левак тусь,—кунцолозь пшкаць Катеринась,—нинстэ эль сы уш Бутелу.

Жанлен раказевсь, Альзиранъ цильдердозевсть сельмензэ Те горбун тейтернесь ульнесь пек превей эсь вейксэ иензэ коряс. Месть тейнестъ перьканзо эритне весемеде сон содась. Сон содась, што сынст вакссо эриця Леваконть ули эрицяст моданъ чувичя Бутелу ды, што Леваконъ нинть кавто мирдензэ, содась, што сонзэ Лелянзо Захариенъ вечксы Леваконъ покш тейтересь, ды што сень уш кавто эйдензэ. Катерина братонзо марто кортась весе вечкеманъ истори ятнеде, прок самай простой тевде.

Меельсь пелев стясь Маге сонськак. Авась эщо чиремезель ды кортась мелявтоманъ вайгельсэ:

—Ярцамотне весе майшсть. Течинь чине кишеськак а саты, кофеесь тожо арась... Сави таго цела чи ярсамс анцяк вейке пидезь капстадо.

—Тонь ярмакот ярасть?

—Анцяк кавто су*).

Те тонеть пива кружка ланкс. Месть жо тейнемс? Минек эщо лавошник Мегранень кодкемень франка*) долконок. Сон исяк монъ панимим.

—Ведь Пиолонень буржуйтне терцть эйсэть, штобо тон молевлитель тенст.

—Эно.. анцяк сынъ ярмак а максыть, сынъ явшить бедноень эйкакшнэнъ ташто орчамот. Ветясынъ сынест течи Леноранъ ды Анринь (Пезе сы нсмерсэ)

** Акционерной кампаниясь, истямо предприятия коната роботы пайнъ-акциянь ярмаксо,

*)—Су мелка ярмак минек ярмак лангс—28 трещник.

*) Франкась—минек ярмак лангс 37 трещник.

Мекс мольсть эрзятне-мокшотне пугачовщинасонть ды кодамоль програмаст

Алкукс улевель дух аволь виде, бути чарькодемс ды ловомс што эрзятнень мокшотнень молемаст пугачовщинасонть прок национально-освободительной движениякс (лия нациянь кедь алдо лисемань кис молемамкс). Те улънесь национально-освободительной буржуазиянь революция.

Те улевель пек покш ильведевксэкс ды феодализмась шкасто крестьянской движениятнень Марксос-Ленинкс чарькодемась колыстямокс: секс, што неть движениятнень сынъ ловизь войнакс, ¹⁾ аволь революциякс.

Феодально-крепостнической эксплуатациять каршо востаниятне, прок войнат аволь революцият, мольстваволь секс, што се шкась улънесь анок ташто феодально-крепостнической формациять малчото ды капиталистической стройсэ полавтомо. Истямо революциянь туртов се шкасть Россиясо эщо арасельть эрзявикс условият.

Секс самай неть кондят Меерсонень ды лиянь ²⁾ снартнематнень каршо,—ловомс пугачовщинань „буржуазиянь ранной революциякс,—алкукс видестэ арась историянь марксистско-ленинской неень шкань литературась.

Седеяк пек а маштови тень евтамс эрзятнень мокшотнень молэмаст коряс; секс, што эрзятне-мокшотне се шкасть кадиовкшность пек удалов икелень Россиянь коряс. Те-васенцекс. Омбоцекс—те улевельбу пек грубой покш ильведевкс нациядо Ленинэнь чарькодемасонть-ловомасонть; секс, што тень кувалма пек видестэ парсте ды чарькодевксэ мерць Сталин ялгась, што нациясь—касы-теевкшны буржуазиянь, капитализмань шкасто эрямо ладонь тевтнень кувалма ды секскак улевель пеедемакс се шкасть эрзятнень-мокшотнень эрямосот вешнемс нациянь касома-теевема кярдо эщо арасельть неть (буржуазиянь, капитализмань) эрямо ладонь тевтне.

Тестэ лисни што эрзятне мокшотне пугачовщинасонть мольсть секень кувалма, мезень кис мольсь весе пугачовщинасть Россиясо, лиякс меремс,—феодально-крепостнической гнетонть каршо вишка производитель-крестьянонь боруцямонть кис феодалтнэнь (помещикнень, бояртнэнь) пек покш-эрей аволь виень коряс эрва мезень саематнень каршо; дух аволь феодализмась каршо вишка производителень боруцямонть кис ды аволь капитализмань аравтоманть кис велесэ.

Натой XIX це пингень васенце пельксэнь шкань „крестьянонь хозяйстванть мелко буржуазной ладозо эщо эзь неявокшно“—кортась Ленин. ³⁾

1) Вант Энгельсэнь—, Крестьянская война в Германии в XIV веке.

2) Томынский статьязо „Историк-марксист журнальч 6-це № сэ, конань эйсэ сон те тевденть басы аволь видестэ.

3) Ленин,—собрани сочин. 1 изд., 1 т., 61 стр.

Эрзянь мокшонь крестьянстванть, весе икелень Россиянь колониянь лия нациятнень лаю жо, улънесь эщо лия причинат (тувталт) те движениясонть молемантень. Эрзятне-мокшотне весемеде башка эщо понгоность колониальной грабамос, лия эрва кодамо на-р-гамос вийсэ рузьявтомас, христианской верас вийсэ панемас ды лияс. Секс пек парсте чарькодеви, што не тевтнень кувалма як пек виевстэ мольсть пугачовщинасонть эрзятне мокшотне.

Истя, примеркс, од закононь сермадомань кувалма комиссия максовт эрзятнень мокшотнень икеле (седе вере) евтат наказсост, весемезэ ансяк 5–6 иеде востаниядонть икеле пек парсте неяви эрзятнень-мокшотнень програмаст Тесэ минь нейдяно обще-крестьянской вешемат ды эрзянь-мокшонь крестьянствань башка вешимат

Те наказсонть ⁴⁾ минь ловнотано икелевгак седе, што „можот тон е. и. в. нь авань седей марямосот мерят миненек весекинель—Оц лемдявнэненъ ды ясашнойтненень пингед-пингс кадовомс государственной ясашной крестьянкс“.

Тесэ минь икелевгак нейдяно эрзятнень-мокшотнень крепостнойкс теемаст каршо молема, кона (крепостнойкс теемась) XVIII це пингень ды сех пек II це Екатеринань пингстэ пек виевстэ мольсь колонияваяк. Те крепостнойкс тееманть кувалма эрзятне-мокшотне пек виевстэ мольсть пугачовщинасонть.

Те мельга наказось веши, штобу „аравтомс минек пельде саемань пандоматнень подушноень окладонь коряс“, лиякс меремс лоткавомс колониальной грабамонть, аволь закононь коряс саематнень ды аравтомс налогонь саеманть екатеринославской дворянтнэнь законост коряс.

Те вешеманть мельга наказось аравты седеяк пек парсте неявиця эрзянь-мокшонь вешима ⁵⁾ прок, политически угнетенной (лепштазь) народонь вешима.

Те пунктось веши, штобу аволь помещикть ды дворянт судьят минек эйсэ“, „эряви кочкамс (суд Д. В.) государственной ясашной крестьянтнэнь ютксто“. Тестэ уш эрзятне-мокшотне вешсь эсис „национальной автономия, ансяк бу улевельть праваст кочкамс эсис суд секс, штобу,—теде, мееле корты наказось,—„пек обижить эйсэнэк помещикень крестьянтнэ“. Тестэ неяви, што рузонь помещикне рузонь крестьянстванть травсесь эсис братост крестьянтнэнь ланкс—лия нациянь крестьянтнэнь ланкс ды эрзянь мокшонь крестьянстванть ланкс. Помещикень самодержавиянь те методонть марто—„явшек ды ульть азорокс“.

4) Наказонть максокшнызе ды пек кеместэ кисэнэ аштесь эрзянь-мокшонь депутатнэнь ютксо сех пек вейке депутат Сараев.

5) Наказонть сермадан Викторонь хрестоматиясто „Крестьянские движения“.

Теке наказонть эйстэ, пек парсте неяви, кода вийсэ нельгенекшность эрзянь-мокшонь крестьянонь модатнень, грабасть эйсэст ды тейсть крепостнойкс. Истя, примеркс, наказонть пеняцить, што „тынк И. в-нь деданк-тетянк пельде минек деданок тетянок туртов седикелень пингева максовт модатнень (сеть модатнень, конат ульнест эрзянь-мокшонь сынцист ды сынест максовт. Д. В.) ламо помещикть (боярт) паздонть ды тонь И. в-нь указдот апак пеле, эсь вийсэст минек кецтэ, Новокрещеннойтнень (оц лемдяв-тнэнь) саизь крепостнойтеме (властень пельде максовт приказомо Д. В.), конат-конат уш прок эсист мода лацо керизь; се моданть сокамо, тикше ледеме, виринь керямо а нолдыть“ ды „бути кинь кундыкдеряйт чавить. Ды сеть минек ланксо-лиянь... модатнень (конань конань эрзятнень-мокшотнень Д. В.) таркастосткак панцизь ды сроясть ведьгевть ды винань панема завотт. Минь беднойть прок вайгельтеметь сайнетяно модат рендас; ды неть помещикне зярдоак амарямокс нарьгить лангсонок, розорить эйсэнэ а ломанькс што натой а мезень кис юнси курмонок кармонок (вли паронок), теде пек розорявинек, што натой а мейсэ пандомс подушной тнень, савкшны вешнемс заем. Минек аразь чинек ланкс ванозь заем кияк тенек а максы секс миненек савкшны макснемс закладс нинэкс ды эйкакшонок, конат-конат те шкас яла эщо эзизь иде пряст процентнэнь эйстэ“

Те коневось пек парст невити, кода мольсть тевтне эрзятнень мокшотнень колонизируемойкс ды крепостнойкс теemasост.

Те мельга наказось веши „максомс мекев ясашной крестьянтнэнь кецтэ нельгевть модатнень, лугатнень, вирьтнень; помещикень крестьянтнэнь (прок рузонь крепостной крестьянтнэнь, конат озасть эрзятнень-мокшотнень кецтэ нельгевть модатнень ланкс Д. В.) государствань ды ясашной модатнень ланксто панемс ды саемс ведьгевтнень, штобу сынь а помещикень, а крестьянонь иляст уль“.

Ды песэнть наказось евтни, мейсэ ды кода прядновкшныть сузонь помещикнень ды эрзятнень-мокшотнень ютксо модань кис спрямонь тевтне. Наказось пеняци: „Зярдо помещикне кармсить минек моданок нельгенеме ды минь эйсэст а нолдатано сынь яволяв-тнить ды вешить судиятнень икеле, што було те сонзэ крепостной модазо. Судиятне минек ютксто сайнить ламо ломатть—10, 20, 30 ды озавтнить эйсэнэкс приказга, пекснить тюрьмава ды чавить эйсэнэкс апак жалья, кирдить эйсэнэкс stomавтыть минек беднойтнень ков, кавто, колмо ды цела иень печтямс ды вийсэ-нарьгамосо кармавтыть эйсэнэкс чумовтомо мирямо“, лиякс езтамс модатненьгак нельгенекшнесызь ды пеняцяма як а мерить.

Нетне документнэнь эйстэ пек парсте неяви, мекс эрзятне-мокшотне эсть кем дворянонь судонтень: секс, што те судось ульнест модань нельгенемань ды кабалас саимань арудиякс.

Штобу эщо седеяк парсте невтемс эрзятнень-мокшотнень программаст пугачевщинасонть, невтемс мекс пек виевстэ эрзятне-мокшотне мольсть пугачевщинасонть прок эксплуатизируемой ды крепостнойкс теевть крестьянства ды теде башка нацменшинствань крестьянства, конат понгочность колониальной гробамос ды эрва кодамо нарьгамос, невтян наказонть эйстэ эщо вейке тарка, конаньсэ эрзятне-мокшотне пеняцить се ланкс, што „минек веленек ланга якить покш камандасо штаб ды обер-офицерт полкнэнь туртов лишмень рамсеме ды вийсэ саить кецтэнэкс эр-ва кодат ярцамо-пельть ды лишметнень туртов кором стяко питневтеме. Зярдо минь а эрзяно кудосо сынь минек нинэкс ды эйкакшонок кецтэ вешить ярцамо пельть ды кором ды чавить эйсэст апак жалья ды теде башка вийсэ кармавтыть подпискань максомо, што було сынь кодат как зыянт ды апаро тевть эсть тее“. Лиякс меремс грабить ды чавить ды сынсь пеняцямоак а мерить.

Секс те движениясь мольсть аллуксонь материальной причинань (тувталонь) кувалма, сон мольсь эщо военно-феодальной грабамонть ды помещикень самодержавиянт каршо.

Рав чирень лия национальностнень лацожо эрзятне-мокшотне мольсть православной духовенстванть (попнэнь) каршоак. Грабамо тевсэ „церькувань тетятне“ дух мейсэак эсть кадново удалов светской братост эйстэ. Сынь эрва кода нарьгасть натой военной феодалтнэдеяк пек. Истя, примеркс, официальной документсэ минь ловнотано, што „проповедникнень ютксо новокрещенной велетнень ланга ютамсто кочккесть седе эрикснэнь; неиндеряйт вадря лишметь, некштэ, скотинат ды лия ули-парот ды бути новокрещеннойтне пек кеместэ а ванстыть, сестэ сынь (проповедникне) се кудосонть пазаватнень стнявтнелизь пряст ланкс ды истяжо лемейде а ярцамо чистэ ярцамо пелезэст кайсекшность сывелъ Теде мееле стардылизь азоротнень... тандавтиность эйсэст ошов саемасо... истяжо сайсть ярмаксо ды, эсь мелест коряс, лишмесэ ды эрва мейсэ лиясо мезе анцяк ульнест мелест“.

Секе жо документстэнть ловнотано: „Бути сеть проповедникне... мезеак эсть мукшнэно эсь прянь ванськавтомакс ды новокрещеннойтнень чумондомакс (пост чистэ лемейде ярцамонь кис), сестэ сынь новокрещеннойтнень вийсэ симдилизь табак ведте...“⁶⁾ Истя тейнест секс, штобо новокрещеннойтнень укновтомс ды „прок чумонтъ,—корты документэсь,—тандавтиность, чавсть апак жалья, сайсть ярмаксо скотинасо ды эрва мейсэ лиясо“.⁸⁾

Теде мееле пек парсте неяви се тевесь, што эрзятне-мокшотне дух эсть жалья попнэнь; неть тевтнень эйстэ неяви, што мисси-

6) Викторов—секе кинигась 140 стран.

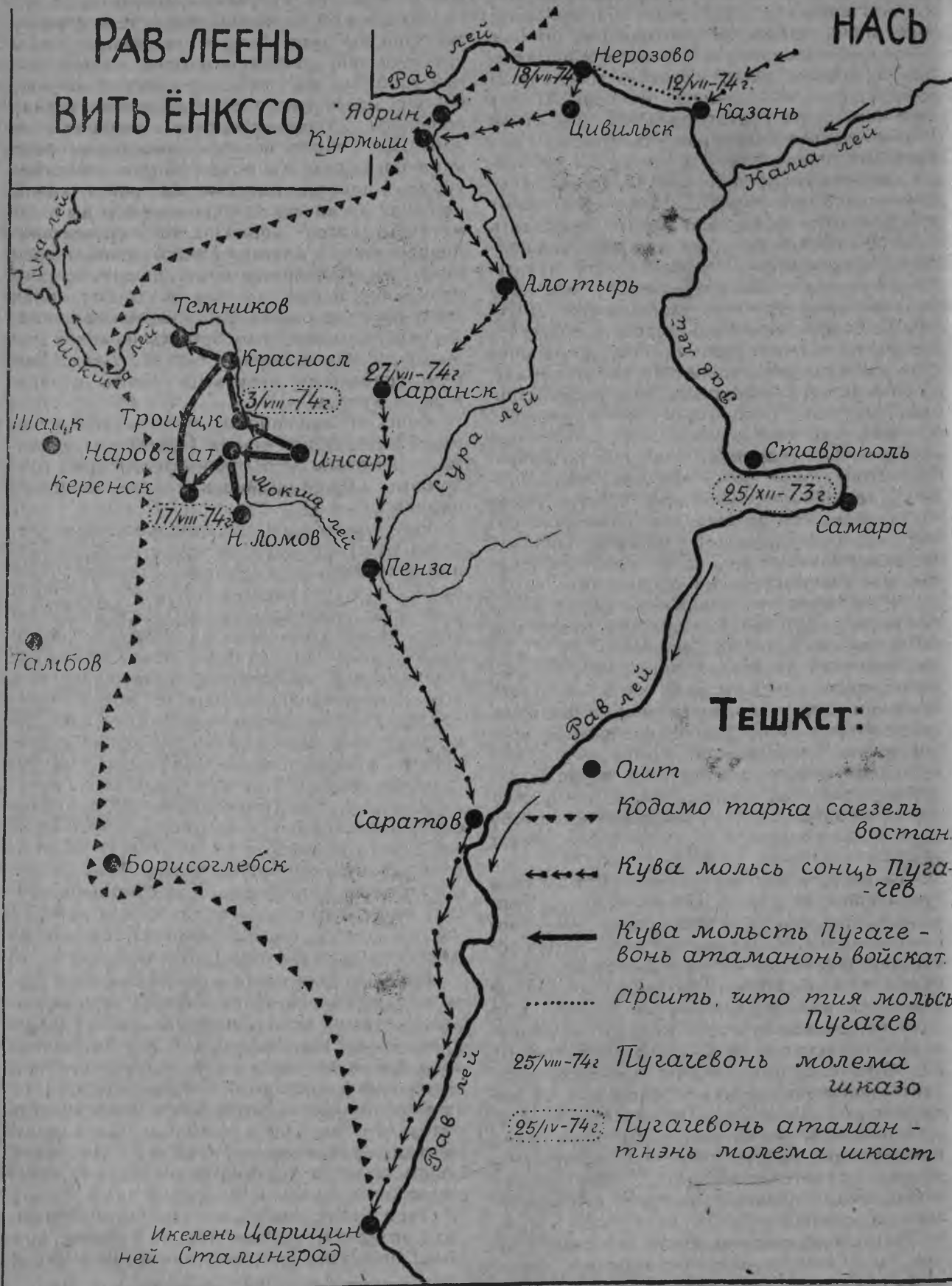
7) Викторов—секе кинигась, 140 стран.

8) Тосо-жо, 191—192 стран

КОДАМО ТАРКАВА СРАВТОВКШНОСЬ ПУГАЧЕВЩИНАСЬ

РАВ ЛЕЕНЬ
ВИТЬ ЁНКССО

НАСЬ



ТЕШКСТ:

- Ошт
- Кодамо тарка саезель востан.
- ←←←←← Кува мольсь сонць Пугачев.
- ← Кува мольсть Пугачевонь атаманонь войска.
- Арсить, што тия мольсь Пугачев.
- 25/viii-74g Пугачевонь молема шказо
- 25/iv-74g Пугачевонь атаманонь молема шкаст

Икелень Царициней Сталинград

(Вант „Сятконь“ 15-це № сз статьянтъ).

онертнэ-як ульнесть эрзятнень-мокшотнень ланксо наръгицяк. Секс эрзятне-мокшотне мольсть православной церькуванть каршо-як, прок нацмензнь лепштамонь арудиянь каршо,

Весе нень тевтнень эйсэ невтезь аволь весе кода грабасть эрзятнень-мокшотнень Саты незтемс анцяк се ланкс, што попнэ ви-йсэ кармавтнесть новокрещеной атятнень ды бабатнень, конат ве валгак а содыльть рускс тонавомс православной молитват. Бути пек беряньстэ тонавтовкшность сестэ эрва кода ланкост наръгасть.

Секс эрзянь-мокшонь крестьянствась, равчирень лия нациянь крестьянстванть лацо-жо, пек виевстэ мольсь пугачевщинасонть.

Истя, мезинь кувалма эрзятне-мокшотне мольсть пугачевщинасонть, неяви пек парсте.

Ней эряви куш нурькянесто лоткамс се ланкс, мезинь кувалма мольсть пугачевщинасонть нацменэнь пряксонь представительтне. Мекс нацменэнь пряксонть пельксэнзэ туртов мельс эзь тукшно рузонь самодержавиянь политикась?

Тевесь сень эйсэ, што московонь самодержавиянь колониальной ды грубой-русификаторской политикась XVIII-це пингенть лиясто-лиясто токшекшнызе нацменонь те пельксэнтъкак. Истя, примеркс, XVIII це пингенть рузонь дворянтнэнь ды купецтнень ендю пек виевстэ мольсь колониальной модань саемась поволжиясо ды заволжясо.

Эрва кода (пек вишкине питнесэ рамазь, маньчезь⁹⁾) нельгенекшнизь истяжо нацменэнь пряксонть модаст как Секс „эрзянь-мокшонь ды чувашонь наказсонть жо“ м и н ь ней сынек мезень кувалма синдезельть мелест эрзянь-мокшонь мурзатнень. Наказсонть сермадозь: Бути Московонь ды лия ошонь дворянтнэ, бояронь эйкакшнэ ды эрва кодатт чиновникне кармить ошка князтнень, мурзатнень, татартнэнь, эрзятнень-мокшотнень ды эрва кодамо ясашной ломатнень кецтэ модань сайнеме (вийсэ нельгенеме: рамаось ульнесть анцяк тувталкс ДВ), эли заклац, эли рендас ламо иес сайнеме, эли полавтнеме (весе неть китне мольсть вийсэ модань нельгенемас В Д) ды весе сеть ломатнень... кецтэ (вере евтавт модатнень) сайнемс инязоронтень ды сеть ломатнень, (конат неть модатнень рамсекшнилизь эли нельгенекшнелизь ДВ) эряви чунондомс¹⁰⁾

Алкукс дворянтнэнь кияк эзь чумондо, анцяк те документонть эйстэ парсте неяви, што эрзянь-мокшонь мурзатнень пельксэнтэ мелезь синдезель дворянствань се политикасонть.

Истят жо пеняцямот наказсонть нейдяно эрзянь-мокшонь ды чувашонь купецтнень ендюяк. Истя, примеркс, сынь невтить се ланкс, што „эрва кодат ломатть эрва кодамо ки ланга торговить сюросо ды эрва мейсэ скотинасоjak, медьсэjak, штасоjak. Ми-

нек эйсэ рамсемяк, микшнемяк купчествась а нолды ды эрва кода минек эйсэ обижить“.¹¹⁾

Тесэ уш минь нейдяно туземной торгово-капиталось мольсь московонь монополистической капиталонть каршо.

Верев уш евтазель, што се ланкс апаковано, што эрзя-мокшонь верьце слэйтне ульнесть пек мельс апаросо яла теке движениясонть сынст молемаст неявсь пек лавшосто. Иинь покш виесь пугачевщинасонть ульнесть крепостной ды ясашной крестьянстванть эйстэ; мольсть вишка производительтне аволь товаро-производительтне.

Алкукс сон крестьянствась вишка производигелесь ульнесть основной классокс феодально-крепостнической шкасонть.

Туземной буржуазиясь анцяк эщо гармакшность касомо кепетеме секскак сонензэ се шкакнть эзь теевкшне се теवेशь, конань теизе буржуазиясь 1789 иестэ великой французской революциясонть.

Пугачевщинанть изнямо эрзя-мокшонь историясонть ды сонзэ значениязо.

Цела иень печтямс (1773-74) пугачевщинадонть соракалекшнесть россиянь империянь инязор-аванть. Сех пек сон (II це Екатерина) соракалекшнесть сестэ, зярдю движениясь мольсь Москов енов, косо „чернясь“ (трудиятне) пек учос, Пугачевонь самонзо, што бо туюмс сонзэ марто велув.

„Полковник Михельсон (движениянь усмирительсь Д В) граф Паниннэнь эсь рапортонзо (кулясонзо) сермаць, што „монь кундавт донской казакось-Александр Суходольский, кона эсь прянзо евтызе полковникес, корты, што злодеесь (душманось, Пугачевсь Д В) мельшкали модемс Московов, анцяк нейсы пек стака ды кевкснесть ки. Ир-гизэв.“

„Теке марто вейсэ улить истят кулят как-сермады Михельсон, (кемемс кодаяк а маштови Д. В.), што злодеесь арьси модемс Дон лангов, кепедемс кубанонь ордатнень ды виень пурназь, модемс Московов“.¹²⁾

Алкукс маряви кода сорны рапортонь сермадыцясь сень кувалт арьсезь, сыргиндеряй (туиндеряй) Пугачевось Московонть ланкс.

Тандадоматне ульнесть зрят, истя эзь лисе. Крестьянонь виев войнась—пугачевщинась, крестьянонь икелень весе войнатнень лацо-жо, конат эрьсекшнэсть россиясо ды лия масторсо як, алкукс, прок война, аволь революция, мольсь емамов арамов. Те истя секс, што арасель эйсэнзэ обшествовань класс, конабу седе кеместэ организовализь движениянть (се ланкс апаковант, што сон организовазь аволь пек берянтэ), сон кадовкшность сравтневезь ды алстазель (се шкакнть условиятнень коряс) лепштамов.

9) Примеркс. Демизов-заводонь азоро-20 целковойде „рамсесь“ тыща десятинат башкирэнэ князтнень кецтэ.

10) Викторов-секе кинигаь, 190 стран.

11) Тосо-жо.

12) Пугачевщина, III це V т 79 стран.

Тевесь сень эйсэ, што крестьянонь движениясь можит изнямс анцяк эли буржуазиянт марто ве союзсо (велув модемстэ), кода те ульнесь буржуазиянт пек умонь шка-нь революциянтень эйсэ (1789 ие) эли пролетариатонт марто велув модемстэ, зярд буржуазиясь сонцькак теевкшны юмиця арыця класокс. XIX це пингень омбоце пельксэ-нтэ ды XX це пингень ушотксонтэ, лиякс меремс сестэ, зярд те движениясь савкшны велув буржуазиянт революция марто, кона калавты федаальной обществант истямо революциянтень анокставт тувталтнэнь видесэ ды зярд буржунзиясь ашти ветиця виекс эли сестэ, зярд революционной движениянтень лиси пролетариатось, прок ветиця вий, лиякс меремс буржуазиянт обществант маштома шкантэ малав пачкодезь.

Секс, што арасельтэ неть тувталтнэ, изнязель пугачовщинась ды эзятнень мокшотнень движенияст прок пугачевщинант пельксэзэ.

Истя прядовкшность пугачевщинась—крестьянонь война, конадо мееле пек кувать изниятне прок азарць кискат-верьгест якасть воставшей велетнень ланга.

Пек кувать мольсть сельведь марто ни-реждемань пеняцямот центрав, кувать мольсть центрав кулят примеркс вана истямо валсо. „Кокинасо, Адашовасо (икелень Арзамасонь уездэнь велеть Д. В.) ды лия велева крестьянтнэнь нарошной кучовт камандатне сэтме-лгавтызь ды кармавтызь кунцоламо ды сеть велетнесэ виселица ало (повама чувто ало) чавизь плетьсэ“ ды лият.

Эли пачтнесть кулят, што истямо-истямо велесэ “виселица (повама таркат-перев Ф Б) ды глагольть теезь, вана зяро.”¹³⁾

Ламо десятка ды натой сятт тыщат крестянт юмасть-арасть вицюмань юксевть азрагадозь военщинант кедь алдо.

Анцяк аволь стяко. Пугачевщинант историческо значениязо пек покш, сон кувать аштесь народонь мельсэ ды пек кувать эщо кепець крестьянвант меленэ помещикнень (бояртнэнь)—крепостникнень каршо бороцямо, куш сон мезеяк эзь теекшне; крепостничествась теде мееле седеяк эщо виелгалесь.

Пугачевщинант революционной значениязо ульнесь куш анцяк сень эйсэ, што аволь анцяк 1867 иень реформась теезель сень коряс, што пельсть илязо тееве од пугачевщина. Натой гражданской войнант шкастонть (1918-

13 Мекс лепштазь пугачевщинась, седе ламо коротазель уш икеле седе вере .

19) ие Разинэнь ды Пугачевонь лемест якстере армиянт боецтнэнь пек кепець бологвардейщинант каршо¹⁴⁾ бороцямонь мелест.

Эзятнень мокшотнень историческо-как пугачевщинант значениязо тожо пек покш. Пугачевонь лемезэ, прок помещикнень гнет алдо ливтиця героень лем эзья-мокионь мельсэ кадовсь неень шкас. Истя примеркс, эзьянт мокшонь седикелень моросо Пугачевонь истя шныть-морсить:

„Коемдо лиси уродимый Пугачевсь?
Ко ендо сы уродимый Пугачевсь?
Бугульма ендо уродимыйсь лисекшнесь.
Бугульма ендо уродимыйсь сон сакшность“.

Ды теде мееле невтезь Пугачевонь кежев валонзо Казань ошонть енов:

„Ваи пултаса Казан-ошонть, чентяса,
Мон чентяса Казан ошонть, чентяса.
Мон сэрякс лайсынь Казан ошонь башнянзо,
Мон пештекс чулксынь Казан ошонь лавканзо“
.....
„Мейле кучан Казан ошос салдат вий“,
..... ды лият

Тесэ маряви ды неяви што аволь анцяк шныть Пугачевонь эйсэ, теде башка эщо народонь массась кеми сонзэ виензэ ланкс, кеми, што сон натой можит яжамс-тапамс самодержавиянт колониальной политикань истямо крепостнень, кодамокс теевкшнэсь XVIII це пингентень Казан ошось.

Истя жо весе крестьянствань ды эзьянт-моксонькак петь спартнематне, разинозцинант лацо-жо эсть удаля.

Те востаниядонть мееле эзятне-моксотне XIX-це пингень самс, приеркс, 1808 иенть, самс, кодат-как куть аламодо покшсто неявиця востаният эсть тейне.

Ды анцяк 1808 иестэ кепетець эзьянт-моксонь омбоце „Терюшевской бунт“ Буржуазно помещичей историкне лемдизь сонзэ—мерсть тензэ “Терюшевский конфликт”.

— Кодамо ульнесь те конфликтэсь (бунтось) ды мезень кувалма сон кепетекшнесь, карматамо кортамо седе ало.

(Пезэ моли)

14) Голаюльтне нарьгамо таркат „Г“ буквань кондямо крюкат, не крюкатненвь ломатнень певолекшнись ирдиздэ.

15) Рав-куншка крайсэ ульнесть Разинэнь ды Пугачевонь лемсэ полкт.

Кепецынек „сятконтъ“ тиражанзо!

„Сяткось“ ансяк цють-цють ченярды. Те ков маштови?

Ялгат! Саты кургонь цекстазь аштемс! Саты кедень пугозь, нувсемс!

Марятадо!

Те, кода истя? Кодамо те теветь лемезз? Революционерт минь эли Советэнь кшеде ярсыця обывательт? Социализмань фундаментэнь вачкицят эли Советэнь мода ланксо апак капша котьмицят?

Золотасо вадневть, бедной ломанень доважань теевть престолонзо ланксто инязоронть кучкордынек? Кучкордынек!

Помещикнень ды капиталистнень куя поц кешкезь келей ирдезэст яжинек? Яжинек!

Лия масторонь капиталистэнь азарць кис катнень нерест вериявтынек? Вериявтынек!

Разруханть лоткавтынек? Лоткавтынек!

Од десяткат робочей ошт, од сотнят завотт-гигант, фабрикат-гигант, завод-Вузт, курорт, тыщат робочеень дворецт, десяткат тыщат робочеень кудот, столовойт, муськими таркат, колхозонь скотинань кардаст, МТС-т ташто эрямонть каршо аравтынек? Од сотнят тыщат машинат, паровозт, комбайнат, тракторт, сеилкат, плугт ды лият ташто пингенть каршо нолдынек? Волховонть, Днепранть, Волганть ды лия лейтнень гигантской электричествань станциясо онкстинек? Уралокузбассонть, Хибинской пантнень, Магнитогорскоенть, Сталинградонть, Московонть, Ленинградонть, Харьковонть, Нижней Новгородонть, Ивановознесенскоенть, Баканть, Тифлисэнтъ, Самаронть ды робочеень лия сталень пизэнтнень социализмань крепостекс теинек?

Весе трудицятнень марто вейсэ аравтынек, нолдынек онкстинек, теинек! Месть тей-

дянок омбоце пятилеткастонтъ---алкукс превскак а саеви!

„Сятконок“ — эль мади. Аразди те тев?

Нуваземинек минь. Вана мейсэ теvesь. Секс „Сяткоськак“ эль мади. 1049 экземплярсо палы „Сяткось“, Те срам! Виськсл-Пельмиллиондо ламо эрзят эрить Советэнь велетне ва ды сонзэ оштнэва, эсь родной „Сятконок“ ловныть ансяк 1049 ломань. Цела апокш го сударства эйтэнэк, эсь родной „Сятконок“ эль мади Вана кортак теде мейле, што минь эсь теветенек эзинек стувто.

Журналонь редакциясь терди эйсэнэк по сублямс тензэ—Октябрюнь кеветее иень топода чинтень пачтямс „Сятконтъ“ тиражанзо 10 тыщас.

Ветексть кеменьс!—ранкстатанок минь редакциянтъ каршо. Кадык куть эрва кемень ломатне кармить ловномо ве журнал. Те аразди тев, знярдо ведьгемень ломань карми ве журнал получамо?

Эрзянь трудицятне! Илиштинка кеденк кенере пакарьга! Сыргадожк „Сятконок“ кис!

Эрва директорось, эрва заведующеесь, эрва предрикесь, эрва вельсоветэнь председателесь, эрва учителесь, эрва велькорось можот ды должон лездеамс те теветень, можот ды должон пурнамс 20 подписчикть.

Мон молсь максан кеме вал, Октябрюнь кеветееце иентень Ленинградсэ пурнамс 50 подписчик. Весе писательтнень, поэтнень, педагогтнень ды эрзямоксонь культурань лия работниктнень тердяк кепедеме вальгеест „Сятконтъ“ кис ды теэмс монь лацо.

Кие эщо теи мэнь лацо?

Г. Петров

Эрзянь литературань поднискадонть

Сень ланкс атак вано, што Клявлинань районосэ эрзянь, эрзянь литературанть ланкс поднискась моли пек беряньстэ: „Эрзянь комуна“, „Ленинэнь киява“ газетатнень редакциядонть башка кияк районсонть а получить, аламо истя жо получить „Сятко“ журналонтъ как. Сави меремс, што васняк чумось тесэ почтась ды райононь газетной бюрось, секс, што газетной бюрось эзь максне велень сермань каницятненень заданият эрзянь литературанть ланкс подпискань пурнамо ды эсе толкува-евтне эрзянь газетатнень ды журналтнень питнест.

Аволь велетнева, районтнэва покш организациятнеяк: Райисполкомось, Райколхозсоюзось, партиянь райкомось, комсомолонь райкомось ды лиятне, сень ланкс атак вано, што сын эрзянь ды роботыцятнеяк эсит эрзят, кияк эйтэст а получи эрзянь газетат ды журнал.

Теде бошка кона-кона эрзянь работникне райисполкомонь предэнь замось Урмашев ды ВКП (б)-нь райкомонь оргогделонь завось а кортыльть зярдояк эрзянь кельсэ, куть сестгяк кода мартонзо кортыть рускс а маштыця авинеть эли сыре атят.

Ульнесть истят тевть, зярдо ВКП (б)-нь райкомонь управделэнтъ Даниловонь савсь кевкстямс, мекс а получатадо „Эрзянь комуна“ газета ды „Сятко“ журнал, сон тень ланкс отвечась истя: „миненек рузонсняяк а ловновить, а воль эщо эрзяньсне ланкс юмавтомс ярмакт“.

Эряви весе велень советнэнень, партиянь ды ды комсомолонь ячейкатненень, райучреждениятненень сермацтомс „Эрзянь комуна“ „Ленинэнь киява“ (Саранскойстэ) ды журнал „Сятко“.

Ш.В. № 35

Паня жой

ОКТАБРЯНЬ ХУ ИЕНЬ

ТОПОДЕМА ЧИНТЕНЬ

СЯТКОНТЬ

Э-Морд. ж.
1-3

ТИРАЖОНЗО
ПАЧТЯСЫНЕК 10000-С

Эрва колхозось, велень советэсь, школась, коопе-
рациясь, ловномо кудось, якстере уголокось илязо
ульть СЯТКОВТОМО

Кие — большевикекс
ютавты сятконтъ тиражонзо кепедема теветъ

Районтиэнь лемест	Зняро эрзятнеде районсонть	Сермацтыть „Сятконтъ“			Зняро ломаньс сы ве экз. „Сятко“		
		Июль- стэ	Август- сто	Сентя- брясто	Июль- стэ	Август- сто	Сентя- брясто
Чамзинкань . . .	23366	252	253	253	93	93	93
Игнатовань . . .	22508	125	225	75	180	100	300
Ичалкань	20582	95	95	4	217	217	5114
Кочуровань . .	38688	139	113	81	280	351	477
Атяшевань . . .	39542	102	95	104	388	416	588
Дубенкань . . .	36170	110	58	94	329	624	384
Ардатовань . . .	39572	22	20	20	1800	1928	1928
Теньгушевань .	19898	1	—	—	19898	ВИСЬКС	ВИСЬКС
Ромодановань .	1171	—	—	—	ВИСЬКС	ВИСЬКС	ВИСЬКС

Весе эрзянь районтнэ! — ардо Чамзинкань районотъ марто ве ряц!

ВЕЛЬКОРТ! кеместэ кундадо Сятконтъ тиражонзо кепедемань роботантень. Лощадо неть шовиниэ-мань мельткенъ, конат кортыть, што эрзянь газе-татне ды журналтнэ а эривить!

ПИТНЕЗЭ:	1 ковс — ц. 35 тр.	6 ковс 1' ц. 80 тр.
	3 ковс — ц. 80 тр.	1 иес 3 ц. 60 тр.

№-энтъ питнезэ 35 тр. || Шкань ответредакторось Ф. БУРТАЕВ.